

L'INDICATEUR ALPHABÉTIQUE DE LÉVIS

A

- Adam James, manager St Lawrence Dock, St Laurent 280
Addie George, agent, Quebec Central Ry, res. St Joseph 21
Ahearn Patrick, stevedore, arrimeur, Commerciale 43
Ahearn Robert, clerk, commis, Commerciale 43
Alain Alfred, jnr., journalier, laborer, Côte Davidson 17
Alain Alfred, surveillant, inspector, Côte Davidson 19
Alain Antoine, charretier, carter, Côte Davidson 17
Alain Arthur, journalier, laborer, St Laurent 420
Alain Edouard, journalier, laborer, Côte Davidson 19
Alain Francis, journalier, laborer, St Laurent 20
Alain Philippe, journalier, laborer, Côte Davidson 17
Allans, Rae & Co., agents and owners of the Allan Line of steamships, agents et
propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, depot St Laurent 133
Alarie Alfred, journaliste, Wolfe 26
Alarie Jacques, rentier, annuitant, Wolfe 26
Alarie Sifroi, forgeron, blacksmith, Commerciale 82
Allard Daniel, journalier, laborer, Guenette 1
Allard Ferdinand, snr., forgeron, blacksmith, Commerciale 94 res. Déziel
Allard Ferdinand, jnr., journalier, laborer, Déziel
Anctil Dominique, forgeron, blacksmith, St George 141
Anctil Jos., chauffeur, stoker, St Ferdinand 48
Anctil Jos. N., commis, clerk, St George 141
Anderson Wm., entrepreneur, contractor, St Honoré 1
Angers Victor, charretier, carter, Commerciale 19
Arcand Arthur, journalier, laborer, St Laurent 88
Arcand Mme Azarie, épicerie, grocery, St Laurent 88
Arduen Ed., journalier, laborer, St Laurent 410
Arsenault Théophile, marchand, merchant, Côte du Passage 44-46
Association catholique de secours mutuels, C. M. B. A., Eden 7
Association des Artisans Canadiens-Français, Eden 7
Atkinson Fred. B., contractor, entrepreneur, St Laurent 168
Atkinson Thomas, switchman, aiguilleur, St Laurent 367
Aubert Honoré, porter I. C. R., Guenette 38
Aubert Jean, journalier, laborer, St Catherine 14
Aubin Octave, journalier, laborer, St Laurent 421
Aubin Octave, journalier, laborer, St Laurent 403
Aubut Amédée, employé sur le G. T. R., St Laurent 99
Audet Adélar, journalier, laborer, St Louis 53
Audet Joseph, journalier, laborer, St Louis 53
Audet Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Commerciale 21
Audet L. O., notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte du Passage
57, res. Shaw 39
Audet Mme Antoine, St Louis 53
Audette Rodolphe, snr., de Thibaudeau, Frère & Cie., Commerciale 47
Audette Rodolphe, jnr., commis, clerk, Commerciale 47
Auger Cléophas, pilote, pilot, St Jean 1

B

- Babin William**, tailleur, tailor. Coupe élégante suivant les dernières modes,
Côte du Passage 32-34
Babineau Noé, aiguilleur, switchman, St Laurent 235
Baillargeon Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 57

- Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, pilot, St Jean 5
 Barclay Charles, chief manager G. N. W. Telegraph Co, Fraser 22
 Barnabé Eugène, employé G. T. R., St Laurent 219
 Baron Albert, ouvrier de navire, ship laborer, Commerciale r 69
 Baron Edouard, jnr, gardien de la paix, policeman, Commerciale 69
 Baron Edouard snr., Commerciale r 69
 Baron Godfroi, épiciier, grocer, St Laurent 105
 Baron Johnny, gardien de nuit, nightwachman, St Laurent 109
 Baron Johnny, ouvrier de navire, ship laborer, Commerciale r 69
 Baron Joseph, limeur de scies, sawfiler, Commerciale 93
 Barras Achille, serrefrein, brakesman, Wolfe 76
 Barras capitaine Jean, Fraser 95
 Barras Edouard, commis, clerk, Commerciale 9
 Barras Edouard, épiciier, grocer, Wolfe 56
 Barras Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 44
 Barras Johnny, mécanicien, machinist, Fraser 95
 Barras Mme Édouard, Commerciale 90
 Barry John, chef de train, conductor, Commerciale 1
 Bâtisse de l'Union Ouvrière, Fraser
 Beauchemin Adélar, charretier, carter, St Augustin 32
 Beauchemin Albert, commis, clerk, St George 166
 Beauchemin Joseph, menuisier, joiner, St Augustin 32
 Beaudet Alexandre, forgeron, blacksmith, St Laurent r 13
 Beaudet Mme veuve Ernest, Fraser 91
Beaudet Philéas, mécanicien, machinist, Déziel 77
Beaudoin A. E., marchand et importateur de marchandises sèches et de fantaisie ; merchant and importer of dry and fancy goods, Côte du Passage 93-95. Telephone 36. Boite postale 31
 Beaudoin George, mouleur, moulder, St Jean 7
 Beaudoin Mme veuve Thomas, march. de chaussures, boot and shoe, St George 95
 Beaudry Gatien, chef de train, conductor, St Laurent 218
 Beaulieu Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 156
Beaulieu François-Xavier, hôtel Lauzon, repas à toute heure, chambre pour commis voyageurs, table de première classe, liqueurs et cigares de première qualité, Commerciale 25
 Beaulieu Gédéon, entrepreneur, contractor, Commerciale 60, res. Fraser 60
 Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St Laurent 68-70
 Beaulieu Jean-Baptiste, manufacturier de cigares, Commerciale 52, res. 33
 Beaulieu rév. A., collège de Lévis, St Joseph
 Beaulieu rév. L. P., directeur des ecclésiastiques, collège de Lévis, St Joseph
 Beaulieu Stanislas, journalier, laborer, et secrétaire de l'Union Ouvrière, St Onésime 13
 Beaulieu Téléspore, propriétaire de bateaux, steamboat proprietor, bureau Commercial 60, res. Fraser
Beaulieu Thimolaus, propriétaire de vapeurs, steamboat owner, Commerciale 60, rés. 51
 Beaumont Alfred, tailleur de pierre, stonecutter, St George
 Beaumont Charles, journalier, laborer, St George
 Bédard Elzéar, épiciier, grocer, Commerciale 101
 Bédard Joseph Adélar, commis, clerk, Commerciale 101
 Bégin Achille, commis, clerk, Wolfe 61
 Bégin Adélar, journalier, laborer, St Laurent 30
 Bégin Adjudor, ferblantier, tinsmith, St Laurent 30
 Bégin Arcadius, boucher, butcher, (Halle Notre-Dame), res. Eden
 Bégin Arthur, navigateur, navigator, St Laurent 30
 Bégin Auguste, conducteur, conductor, St George
 Bégin Augustin, charretier, carter, St Laurent 282
 Bégin Charles, commis, clerk, Côte du Passage r 49
 Bégin Cléophas, fruits et légumes, fruits and vegetables, Côte Davidson 25-27
 Bégin Damase, corroyeur, currier, St George 167
 Bégin Désiré, tanneur, tanner, Commerciale 3

Liverpool & London and Globe Ins. Co. { **On charge les taux courants les plus bas**
 Wm. M. Macpherson, agent.
 75 rue Dalhousie, Québec

- Bégin Edouard, charretier, carter, Shaw 51
 Bégin Edouard, corroyeur, currier, St George 169
 Bégin Edouard, journalier, laborer, canton Labadie 4
 Bégin Edouard, navigateur, navigator, St Laurent 30
 Bégin Eloi, boucher, butcher, St George. r 126-127
 Bégin Elzéar, contre-maitre, foreman, St Laurent 94
 Bégin Ferdinand, boucher, butcher, Eden
 Bégin Francis, charretier, carter, St George 152
 Bégin François, maitre charretier, master carter, canton Labadie 13
 Bégin François, journalier, laborer, St Laurent 27
 Bégin F.-X., mécanicien, machinist, Wolfe 71
 Bégin George, journalier, laborer, St Laurent 250
 Bégin George, jnr., chauffeur, stoker, Carrier 12
 Bégin George, snr., arrimeur, stevedore, Carrier 12
 Bégin Herménégilde, conducteur, conductor, St Laurent 303
 Bégin Hubert, boucher, butcher, Eden 12
 Bégin Joseph, arrimeur, stevedore, Fraser 78
 Bégin Joseph, snr., hotellier, hotelkeeper, Commerciale 87
 Bégin Joseph, snr., marin, seaman, St Laurent 30
 Bégin Joseph, jnr., commis, clerk, Commerciale 87
 Bégin Joseph, jnr., navigateur, navigator, St Laurent 30
 Bégin Joseph, rentier, annuitant, St George 167
 Bégin L. Adélar, Commerciale 9
Bégin Louis, conseiller pour le quartier Lauzon, et secrétaire de la commission des barrières, Commerciale 7
 Bégin Louis, épicier, grocer, St Laurent 250
 Bégin Louis, journalier, laborer, canton Labadie 1
Bégin Louis Hector, épicier, marchand général, general merchant; ordres pris à domicile et livrés sans aucune charge extra. Telephone 76. P. O. Bienville, Commerciale 7-9
Bégin Louis Philippe, comptable de la maison G. & Ed. Couture, accountant, St Etienne 38
 Bégin Mme François, épicerie, grocery, Canton Labadie 13
 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière, annuitant, Wolfe 40
 Bégin Mme veuve Pierre, St George 154
 Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25
 Bégin Napoléon, cultivateur, farmer, St George 154
 Bégin Narcisse, gardien de barrière, toll gate keeper, St George
 Bégin Néré, fruits et légumes, fruits and vegetables, Côte Davidson 25-27
 Bégin Octave, pressier, pressman, St Laurent 250
 Bégin Odule, journalier, laborer, Wolfe 58
 Bégin Omer, porteur de bière, beer driver, Fraser 93
 Bégin Pierre, épicier, grocer, St Laurent 87-89
 Bégin Pierre, épicier, grocer, Côte du Passage 64-66, res. Eden 36
 Bégin rév. A., collège de Lévis, St Joseph
 Bégin Téléphore, boucher, butcher, St George 87
 Bégin Ulric, commerçant, trader, Eden
 Bélanger Augustin, peintre, painter, Wolfe 77
 Bélanger Edmond, peintre, painter, Carrier 22
 Bélanger Edouard, journalier, laborer, Wolfe 77
 Bélanger François-Xavier, mesureur de bois, culler, St Laurent 372
 Bélanger Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Carrier 26
 Bélanger Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 77
 Bélanger Joseph, sellier, saddler, Carrier 22
 Bélanger Mlle Obéline, rentière, coin St Joseph et petite rue St Laurent 8 et 9
 Bélanger Mme François, St Onésime 29
 Bélanger Mme Jacques, St Laurent 200
 Bélanger Samuel, charretier, carter, St George 36
Belleau Eusèbe, avocat, advocate, de Belleau, Stafford & Belleau, Côte du Passage 57, res. Eden 43. Téléphone 62. Boite postale 10
Belleau & N., avocat, C. R., advocate, Q. C., et maire de Lévis, de Belleau, Stafford & Belleau, Côté du Passage 51, rés. Fraser 11

D. S. RICKABY,

HANDMADE OR
Household Furniture,Office Desks and Woven Wire Mattresses.
FUNERAL DIRECTOR337 St. JOHN Str.,
QUEBEC.

WILLIAM E. RUSSELL }
 Téléphone, A. 270 }
 Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC }
 44 RUE STE-VRSULIE }
 Blanchissage fait avec soin et célérité.
 Le linge est pris et livré a domicile.

- Belleau Joseph, mécanicien, machinist, St Laurent 363
- Belleau J. L., commis, clerk, St George 72
- Belleau Mlle, pensionnaire, Guenette 36
- Belleau Mme veuve Narcisse, Fraser 24
- Belleau Mme veuve Louis, St George 72
- Belleau, Stafford & Belleau**,—I. N. Belleau, L. Stafford & E. Belleau—
avocats, advocates, Côte du Passage 57
- Bellemare Marc Elie, marchand, merchant, Commerciale 93
- Bellemare Mme Louis, coin St Julien 7 et St Joseph
- Bellemare Théophile, conducteur, conductor, coin St Julien 7 et St Joseph
- Berg Ls, passenger's agent of the Allan Royal Mail Steamship Co., St Laurent 122
- Bergeron Alfred, journalier, laborer, St Laurent 433
- Bergeron Bazile, journalier, laborer, St Laurent 433
- Bergeron Herménégilde, journalier, laborer, St Laurent 433
- Bergeron Jos., journalier, laborer, St Laurent 433
- Bergeron Mme veuve Louis, St Laurent 433
- Bernaqué Joseph, cordonnier, shoemaker, St George 162
- Bernier Adjudor, ancien libraire, Guenette 49
- Bernier Alphonse**, docteur en droit, avocat, advocate, 98 St Pierre, Québec,
res. Wolfe 25
- Bernier Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 351
- Bernier Jos., employé I. C. R., St Laurent 351
- Bernier Laurent, embouteilleur, bottler, Wolfe 2
- Bernier L. J. A., avocat, advocate, Wolfe 25
- Bernier Mlle Rachelle, modiste, dressmaker, Côte du Passage 9
- Bernier Mme Jean, St Laurent 351
- Bernier Mme veuve Liza, femme de peine, charwoman, St George 160
- Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 129, res. St George 89
- Bernier Pierre, employé au G. T. R., St Laurent r 261
- Bernier Théophile**, "Hôtel du Peuple." Téléphone 26. Boite Poste 34
Commerciale 141
- Bertrand Honoré, mécanicien, machinist, Commerciale 28
- Bertrand Mme veuve François-X., Eden 43
- Bertrand Téléspore, charpentier, carpenter, De la Citerne 9
- Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 201
- Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205
- Bérubé Thimothée, chauffeur, stoker, pension, St Laurent 323
- Beatey George, journalier, laborer, St George
- Betie Alexandre, journalier, laborer, St George
- Betie Octave, charretier, carter, St George 173
- Betie Paul, journalier, laborer, St George 173
- Betie Pierre, calfat, caulker, St George 173
- Bilodeau François, journalier, laborer, St Henri 20
- Bilodeau François, fermier, farmer, St George
- Bilodeau Gabriel, St George
- Bilodeau Joseph, conducteur, conductor, St Laurent 180-183
- Bilodeau Joseph Pierre, cordonnier, shoemaker, Wolfe 14
- Bilodeau Mlle Marie, couturière, seamstress, Blanchet 18 coin Samson 1
- Bilodeau Raymond, menuisier entrepreneur, contractor joiner, Guenette 33
- Bilodeau Théophile, journalier, laborer, Eden 33
- Bisson François, journalier, laborer, St George
- Bisson George, charretier, carter, St George
- Bisson Hubert, de H. & J. Bisson, St George 78
- Bisson H. & J.**, épiciers, épiceries de premier choix tels que thé, café, vins
liqueurs, spiritueux, effets portés à domicile ainsi que bois de chauffage
coin des rues St George, et Côte du Passage 78 & 140. Boite postale 56
- Bisson Joseph, de H. & J. Bisson, St George 78
- Bisson Mme veuve Hubert, St George 104-106
- Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62
- Bissonnette Flavien, menuisier, joiner, St George
- Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St George 146

Dr Ed. Morin & Cie., { 112-114 Rue Dalhousie, Basse-Ville.
 Pharmaciens en Gros { Magasin de détail :
 338 Rue et Faubourg St. Jean, Québec

- Bissonnette Josèph, journalier, laborer, St George
 Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St George
 Bissonnette Lucien, mécanicien, machiniste, Commerciale 89
 Blais Arselme, commerçant, trader, St Louis 46
 Blais Arcadus, commis, clerk, Côte du Passage 72
 Blais Basile, charretier, carter, St Thomas 22
 Blais Damase, menuisier, joiner, St Louis 46
 Blais Désiré, cultivateur, farmer, Guenette 35
 Blais Edouard, commerçant, trader, r Côte Shaw
 Blais George, menuisier, joiner, St Thomas 22
 Blais George, teneur de livres I. C. R., bookkeeper, Côte du Passage 72
 Blais Jacques, cordonnier, shoemaker, St Henri 21
 Blais Mme Désiré, épicerie, grocery, Guenette 35
 Blais Mme François, Carrier 25
 Blais Pierre, menuisier, joiner, Carrier 25
 Blais Wenceslas, St Laurent 345
 Blanchet Jean, journalier, laborer, Samson 10
 Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Chabot r 2
 Blanchet Joseph, employé civil, civil service clerk, Blanchet 7
 Blanchet Mme veuve J. G., Blanchet 7
 Blouin Adélar, boucher, butcher, halle Notre-Dame, res. Guenette 45
Blouin Cyrille, épicier, grocer, commerçant de lard et de bœuf en gros et en détail, St Henri 2-4-6, rés. St George 182-183
 Blouin Damase, boucher, butcher, Commerciale res. Guenette 45
 Blouin J. A., épicier, grocer, St George 174
 Blouin J.-B., tanneur, tanner, St George
Blouin J. Cléophas, agent d'instruments aratoires et pour la tannerie J. B. Blouin, res. St George coin St Henri 2-4-6
 Blouin Mme Wilbrod, épicerie, grocery, Eden 37-39
 Blouin Onésime, St George 44
 Blouin Philibert, chauffeur, stoker, Côte du Passage 75
 Blouin Pierre, restaurateur et barbier, barber, Commerciale 143-145
 Blouin Wilbrod, commerçant, trader, Eden 37-39
 Boisseau P. L., commis G. T. R., clerk, Commerciale 124
 Boissinot Philippe, commis, clerk, Commerciale 55
 Boissinot Thomas, comptable, accountant, Commerciale 22
 Boisvert Alexandre, journalier, laborer, St Honoré 5
 Boisvert Augustin, mécanicien, machinist, St Laurent 315
 Boisvert Joseph Louis, rentier, annuitant, St Laurent 36
 Boisvert Louis, journalier, laborer, St Laurent 266
 Boisvert Mlle Camille, St Laurent 271
 Boisvert William, jnr, journalier, laborer, St Honoré 5
 Boisvert William, snr, arrimeur, stevedore, St Honoré 5
 Boisvert William George, employé G. T. R., St Laurent 266
 Boisvert William, St Laurent 36
 Boivin M. J., épicier, grocer, St Laurent 130-131
 Bolduc Cyrille, mécanicien, machinist, Côte Thibitt 2
 Bolduc Francis, journalier, laborer, St Laurent 20
 Bolduc Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Wolfe 74
 Bolduc Joseph, commis, clerk, St George 38
 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance, St Louis 4
 Bolduc Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 209
 Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29
 Bolduc Pierre, jnr., forgeron, blacksmith, St Laurent 30
 Bolduc Pierre, snr., forgeron, blacksmith, St Laurent 206-210
 Bonneau Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 362
 Bonneau Mme Hubert, St Louis 19
 Bonvouloir Mme veuve Tréflé, St Laurent 423
 Bouchard Emile, typographe, typographer, St Félix 10
 Bouchard Ferdinand, journalier, laborer, Commerciale 79

CITIZENS INS. CO. } SI VOUS VOYAGEZ prenez une Police contre les ACCIDENTS } J. B. MORISSETTE
 dans cette Cie—22 cts par jour donne droit à \$3,000 au cas de mort; \$15 } Bureau: 89 RUE ST. PIERRE
 par semaine au cas d'accident; même somme pendant 28 semaines. } Téléphone: 575 } QUÉBEC

- Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 418
 Bouchard Joseph, charretier, carter, Guenette 51
 Bouchard Louis, serrefrein, brakesman, St George
 Bouchard Mlle Malvina, modiste, dressmaker, Commerciale 66
 Bouchard Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10
 Boucher A. P., contre-maitre, foreman, Shaw
 Boucher Basile, charpentier, carpenter, St Laurent 311
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 391
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 392
 Boucher François, journalier, laborer, St Louis
 Boucher George, journalier, laborer, St Laurent 389
 Boucher George, serrefrein, brakesman, St Laurent 302
 Boucher Jean, journalier, laborer, St Laurent 94
 Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent 311
 Boucher Louis, journalier, laborer, St Laurent 440
 Boucher Mme veuve Nicolas, St Laurent 395
 Boucher Napoléon, journalier, laborer, Haut de la Côte Bennett
 Boucher Napoléon, serrefrein, brakesman, St Laurent 312
 Boucher Pierre, journalier, laborer, St Etienne 9
 Boucher Pierre, journalier, laborer, St Laurent 441
 Boucher Rémi, snr., charretier, carter, Guenette 49
 Boucher Rémi, jnr., journalier, laborer, Guenette 43
 Boucher Rigobert, journalier, laborer, Haut de la Côte Bennett
 Boucher Simon, journalier, laborer, St Laurent 398
 Boulanger Edouard, menuisier, joiner, Eden 42
 Boulanger François, charretier, driver, Eden 42
 Boulanger Mme Louis, St Thomas 4
 Boulanger Octave, charretier, carter, St George 171
 Bourassa Edouard, commis, clerk, Fraser 7
 Bourassa Eudore, tourneur, turner, St Onésime 11
 Bourassa George, employé civil, civil service clerk, St Louis 32
 Bourassa Joseph, commis, clerk, St Louis 32
 Bourassa Jos. R., gardien de nuit, night watchman, St George
 Bourassa Louis, mécanicien, machinist, St Onésime 11
 Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St Georges 95
 Bourassa Mlle Arthémise, Côte Davidson
 Bourassa Pierre, épicier, grocer, insp. poids et mesures et maitre de poste, St Laurent 384
 Bourget Amédée, agent, Levis Steam Laundry, St Laurent 120, res. St Henri 18
 Bourget George, ferblantier, tinsmith, St George 172, res. Eden 32
 Bourget Mlle, modiste, dressmaker, Eden 32
 Boutin Calixte, calfat, caulker, St Laurent 108
 Boutin Honoré, journalier, laborer, Côte Patton 1
 Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 273
 Bossé Prudent, laitier, milkman, St Henri
 Boyd Patrick, baggageman, préposé au bagage, St Laurent 245
 Boyd Robert, serrefrein, brakesman, St Laurent 245
 Brassard Honoré, garçon de table, waiter, Commerciale 124
 Brassard Mme veuve, Commerciale 124
 Breton Isidore, rentier, annuitant, De la Citerne 3
 Brochu André, épicier, grocer, St Louis 15, res. Shaw 31
 Brochu André, journalier, laborer, St Louis 53
 Brochu Arthur, peintre, painter, St Louis 53
 Brochu Damase, journalier, laborer, Carrier 43
 Brochu Désiré, commis voyageur, commercial traveller, Shaw 27
 Brochu Edouard, peintre, painter, St Onésime 13
Brochu Elzéar, photographe, photographer, prop. "Huile Electric Magi-
 cienne Bourk (voir annonce page xxxi), Shaw 27
 Brochu George, cordonnier, shoemaker, St Louis 53
 Brochu Jos., cordonnier, shoemaker, St Louis 53
 Brochu Maximin, journalier, laborer, St Antoine 32

- Brochu Mme veuve François, St Antoine 32
 Brochu Mme veuve Joseph, St Louis r 26
 Brochu Octave, commerçant, trader, Guenette 23
 Brochu Napoléon, peintre, painter, St Onésime 28
 Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67
 Brochu Philémon, journalier, laborer, Samson 20
 Brochu Thomas, jnr., journalier, laborer, Guenette 40-41
 Brochu Thomas, snr., St Louis 55
 Brock Octave, ingénieur, engineer, pension, St Laurent 310
 Brotherhood Society (salle), St Laurent 179
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 58
 Brousseau J. B., journalier, laborer, St Laurent 57
 Brousseau Joseph, jnr., journalier, laborer, St Laurent 65
 Brousseau Joseph, snr., peintre, painter, St Laurent 54
 Brown Andrew, purser Q. & L. F., Commerciale 3
 Brown John, purser Q. & L. F., Commerciale 3
 Bruce John, stoker, chauffeur, St Laurent 346
 Brulotte Louis, navigateur, sailor, De la Citerne 17
 Bruneau Lucien, laitier, milkman, St Augustin 28
 Brunel Napoléon, ingénieur, engineer, Petite rue St Laurent 3
Buchanan John, grocer, épicerie de premier choix, Côte du Passage 47-49.
 Téléphone 39. Boite postale 23. Res. St George 66
 Bureau Central du Téléphone, Mlle Blais, opérateur, Côte du Passage 72
 Bureau de collection de la Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de
 Montréal, Eden 7
Bureau d'Enregistrement, L. N. Carrier, régistrateur, Fraser 21
Bureau de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 120
 Bureau de la Société de Bâtisse (ville de Lévis) Wolfe 9
 Bureau de Poste, P. Lefrançois, maître de poste, Commerciale 104, res. Wolfe 21
 Bureau de Poste, Jacques Jobin, maître de poste, Côte du Passage 72-74
 Bureau de Poste, John Ritchie, maître de poste, St Laurent 135, res. Ste Marie
Bureau du "Travailleur de Lévis", Côte du Passage 88
 Buteau Thomas, mécanicien, machinist, Carrier 47
 Byrne W. J., professeur au collège, teacher, Wolfe 2-3

C

- Cairns H., conductor, conducteur, St Laurent 229
Caisse (la) d'Economie de Lévis, P. N. Hamel, comptable, accountant,
 S. Larue, assistant, Commerciale 119
 Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, pension St Laurent 323
 Camiré François, journalier, laborer, St Laurent 249
 Camiré Joseph, journalier, laborer, St Laurent 249
 Camiré Mlle Mathilda, épicerie, grocery, St Laurent 291
 Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407
 Cantin Louis, serrefrein, brakesman, St Laurent 207
 Carbonneau David, journalier, laborer, St Etienne 32
 Carbonneau David, boulanger, baker, Fraser 56
 Carbonneau Joseph, journalier, laborer, Chabot 18
 Carbonneau Mme veuve François, Fraser coin Commerciale 1
 Carbonneau Pierre, peintre, painter, Wolfe 49
 Caron Hyacinthe, employé I. C. R., St Laurent 297
 Caron Joseph, colporteur, pedlar, St George 182
 Caron Lucien, chauffeur, stoker, St Laurent 297
 Caron Michel, chauffeur, stoker, De la Citerne 2
 Caron Omer, chauffeur, stoker, St Laurent 294
 Carrier Achille, cultivateur, farmer, St George 161
 Carrier Alfred, journalier, laborer, Guenette 29
 Carrier Antoine, de Antoine Carrier & Fils, St George 122-126
 Carrier Antoine, gardien de la paix, policeman, St Laurent 95
 Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 392

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Photo Frames - Cadres & photographies.

OLD CANADIAN RELICS.
 Silver and Old Plateware.

H. J. GALE
 27 ST. STANISLAS, QUEBEC

Old Mahogany and
 Rosewood Furnitures.

- Carrier Antoine & Fils, marchands en gros, wholesale merchants, Commerciale
 121, res. St George 122-126
 Carrier Antoine, commis, clerk, coin de la rue Wolfe 38 et Guenette 3
 Carrier Arthur, commis, clerk, St Laurent 95
 Carrier Auguste, marchand en gros, directeur Québec Central, Commerciale 121,
 res. St George 122-126
 Carrier Augustin, cultivateur, farmer, St George 161
 Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 10
 Carrier Charles, typographe, typographer, Wolfe 38 coin Guenette 3
 Carrier Damase, tailleur de pierre, stone cutter, St George 116
 Carrier Etienne, St George 12
 Carrier Eugène, boucher, butcher, St Augustin 32
 Carrier Félix, savonnier, soap factory, St Louis 49, res. Guenette 1
 Carrier Ferdinand, journalier, laborer, canton Labadie 20
 Carrier François, journalier, laborer, route Dallaire 14
 Carrier George, jnr, boucher, butcher, St George 79
 Carrier George, boucher et charcutier, butcher and sausagemaker, St George
 79, marché Lauzon
 Carrier Gilbert, épicier, grocer, Commerciale 144-146
Carrier Henri, de Carrier, Lainé & Cie., St George 102
 Carrier Honoré, St Joseph 4
 Carrier Honoré, jnr., boucher, butcher, St George 165
 Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St Georges 165
 Carrier Hubert, épicier, grocer, Guenette 9, coin St Joseph 2-3
 Carrier Hubert, menuisier, joiner, St George 116
 Carrier Honoré, commis, clerk, Wolfe 38, coin Guenette 3
 Carrier Isidore, rédacteur à l'*Événement*, Wolfe 16
 Carrier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, St George r 150
 Carrier J. Cléophas, St Laurent 360
 Carrier Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, coin Wolfe 38 et
 Guenette 1-3
 Carrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 360
 Carrier Joseph, boucher, butcher, rue Commerciale, rés. St George 79
 Carrier Joseph, constable, police provinciale, Wolfe 16
 Carrier Joseph, St Laurent 392
 Carrier Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 330
 Carrier Joseph, cultivateur, farmer, St George
 Carrier Joseph, étudiant, student, St George 165
 Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Samson 28
Carrier, Lainé & Cie., manufacturiers d'engin, de chaudière à vapeur,
 manufacturiers et réparateurs de moulins et bateaux, ponts; escaliers,
 longines, charpentes de bateaux en fer battu, fournitures de moulins à
 farine et à scie, poêles, ornements en fontes, réparations en tout genre,
 ustensiles, etc., etc., Commercial 96-102. (Voir annonce, page xxxii)
Carrier Ls. Nap., régistrateur et notaire. Tel. 18. P. O. boîte 35. Fraser 21-23
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 202
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 350
 Carrier Louis, menuisier, joiner, canton Labadie 24
 Carrier Michel, journalier, laborer, St Laurent 117
 Carrier Mlle Anastasie, Côte Labadie 25
 Carrier Mlle Elise, canton Labadie, 14
 Carrier Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, St George 163
 Carrier Mlle Louise, blanchisseuse, charwoman, St Laurent 268
 Carrier Mlle Valentine, modiste, dressmaker St George 163
 Carrier Mme Charles, femme de peine, charwoman, Côte Labadie 7
 Carrier Mme Charles William, St George 102
 Carrier Mme Edouard, Wolfe 38
 Carrier Mme François, St Laurent 268
 Carrier Mme Joseph, Chabot 3
 Carrier Mme Théodore, St Etienne 13
 Carrier Mme veuve Alfred, St George

- Carrier Mme veuve Joseph, Carrier 47
 Carrier Napoléon, étudiant, student, Fraser 23
 Carrier Olivier, cuisinier, cook, St George 79
 Carrier Onésime, couvreur, roofer, St Augustin 27
 Carrier Onésime, député régistrateur, Eden 38
 Carrier Philippe, hôtel de Tempérance, rue St Louis 22-24
Carrier rev. C. E., procureur du collège de Lévis, St Joseph
 Carrier Robert, de Antoine Carrier & Fils, St George 124
 Carrier Théodule, constable, policeman, Chabot 15
 Carrier Théophile, Côte du Passage, coin St George 77
 Cauchon Olivier, Canada Hotel, St Laurent 141-143
 Cauchy Charles, serrefrein, brakesman, Commerciale 78
Cauchy Charles, inspecteur et mesureur de bois, culler, Wolfe 43 coin
 Petite rue St Laurent
 Cauchy George, jnr., checker, St Laurent 22
 Cauchy George, snr., chef de train, conductor, Commerciale 78
 Cauchy Jos., proposé au bagage, baggageman, St George (En dehors de la barr.)
 Cauchy Mme Joseph, St George (En dehors de la barrière)
 Chabot Alfred, conducteur de malle, mail conductor, Fraser 27
 Chabot Arthur, étudiant en droit, law student, Fraser 27
 Chabot Ernest, employé à l'Electeur, Wolfe 42
 Chabot Julien, jnr., étudiant en droit, law student, Fraser 27
Chabot Julien, snr., gérant, compagnie du Richelieu, Fraser 27
 Chabot Laurent, Wolfe 41 coin St Laurent 1
 Chabot Mme Alphonse, Chabot 24
 Chabot Théodore, capitaine, captain, Wolfe 42
 Chabot Xavier, Samson
 Chamberland Charles, peintre, painter, St Etienne 23
 Chamberland George, capitaine, captain, St Onésime 10
Chambre de Commerce, ville de Lévis, Côte du Passage 13 coin Wolfe 2,
 A. Lemieux, secrétaire
 Chantier de Hall & Price, St Laurent 383
 Chapleau J., Fraser 35
 Chapman Miss Isabella, rentière, St George
 Charest Mmes, modistes, dressmakers, Guenette 14
 Charest Mme veuve Norbert, Guenette 14
 Charest Philéas, journalier, laborer, Commerciale 112
Charest Philippe, barbier, barber, parfumeur. On y trouvera essences de
 toutes sortes, huile à cheveux, teinture pour cheveux et barbe, rasoirs,
 aiguiseur de ciseaux et rasoirs, Côte du Passage 86
 Charrier Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 293
 Charrier Alfred, journalier, laborer, St Laurent 20
 Charrier Augustin, capitaine, captain, canton Labadie 10
 Charrier Edouard, charpentier, carpenter, Côte du Passage 105
 Charrier George, employé I. C. R., St Laurent 34
 Charrier Joseph, journalier, laborer, St Laurent 61
 Charrier Julien, constable à l'Intercolonial, Commerciale 26
 Charrier Romuald, journalier laborer, St Laurent 177
 Charrier Valère, opérateur, canton Labadie 10
 Chassé Simon, jardinier, gardener, De la Citerne 23
 Chasseur Mme veuve, magasin de chaussures, shoe store, Côte du Passage 25
 Chatigny David, jardinier, gardener, Carrier 55
 Chatigny Mme veuve, Ste Catherine 4
 Chenard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32
 Chenier Napoléon, réparateur de télégraphe, St Laurent 259
 Chouinard Auguste, barbier, barber, Carrier 56
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 84
 Chouinard Narcisse, journalier, laborer, Fraser 84
 Chrétien Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, St Félix 12
 Chrétien Wilfrid, mouleur, moulder, St Jean 3
 Clark Edouard, allumeur de lampes G. T. R., St Laurent 263

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Sterling Silver Spoons and Forks.
 Cuillères et Fourchettes, etc.

Assurez vos
 propriétés dans
 L'UNION INS. SOCIETY OF LONDON, G. B.; HARTFORD FIRE INS. CO. OF CANADA. Département de la vie LEQUITABLE } J. B. MORISSETTE
 Bureaux: 52 rue St Pierre
 Téléphone: 275
 QUÉBEC

- Clark Patrick, watchman Warehouse Co., St George
 Clark Thomas, allumeur de lampes G. T. R., St Laurent 263
 Cloutier Adelard, épicier, grocer, St Laurent 193
 Cloutier Alfred, forgeron, blacksmith, Fraser 3
 Cloutier Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 270
 Cloutier Charles, conducteur, conductor St Laurent 270
 Cloutier François, ingénieur, engineer, St Laurent 320
 Cloutier George, chauffeur, stoker, St Laurent 270
 Cloutier James, ingénieur, engineer, St Laurent 270
 Cloutier J. Narcisse, commis-voyageur, commercial traveller, St George
 Cloutier Joseph, commis de bar, bar tender, St George
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270
 Cloutier Mme veuve, St Laurent 175
 Cloutier Mme veuve François, St George
 Cloutier Philippe, car checker, St Laurent 270
 Cloutier Révd Onésime, collège de Lévis, St Joseph
 Club des Jeunes Conservateurs, coin Wolfe 2 et Côte du Passage
 Club des Voltigeurs, Eden 48
 Club Littéraire, Wolfe 2 coin de la Côte du Passage
 Cogger Georges, jr., clerk, commis G. T. R., St Laurent 125
 Cogger George, sr., yard master G. T. R., St Laurent 125
Collet C. O., M. D., Dispensaire de Lévis, enseignure des côtes Davidson et du Passage 2-4
Collège de Lévis, rév. Narcisse Fortier, supérieur et directeur des élèves ; rév. C. E. Carrier, procureur, St Joseph
 Collet Eugène, serrefrein, brakesman, St Laurent 330
 Collet Joseph, machiniste, engine driver, St Laurent 325
 Collet Louis, contre-maitre, foreman, St Laurent 330
 Compagnie Electrique, Commerciale 114
Compagnie maritime et industrielle, Commercial 60. Téléphone 2. Boite postale 60
 Connolly John, G. T. R., police, St George
 Connolly Johnny, brakesman, serrefrein, St George
Conseil de ville de Lévis, I. N. Belleau, maire ; Flavien Roy, secrétaire-trésorier, Fraser coin Déziel
 Convey Michael, trader, commerçant, St George
 Cook Charles, culler, mesureur de bois, Fraser 90-91
 Cormier Henri, navigateur, navigator, Carrier 5
 Corriveau Louis, cordonnier, shoemaker, ruelle Commerciale 5
 Corriveau Mme veuve Lucien, ruelle Commerciale 8
 Costin Frédéric, jr., ingénieur, engineer, St Onésime 63
 Costin Frédéric, sr., rentier, annuitant, St Onésime 63
 Côté Adjutor, journalier, laborer, St Etienne 7
 Côté Adolphe, navigateur, navigator, Guenette 54
 Côté Alcide, journalier, laborer, St Laurent 449
 Côté Alfred, foreman, contre-maitre, St Antoine 2
 Côté Anthyme, journalier, laborer, St George 57
 Côté Arcade, car repaireur, St Laurent 171, coin Côte Thibitt 1
 Côté Charles, journalier, laborer, St George 57
 Côté Charles, journalier, laborer, St Augustin 26
 Côté Edouard, foreman, contre-maitre, Domain farm 14
 Côté Etienne, journalier, laborer, Samson 17
 Côté Ferdinand, sellier, saddler, Commerciale 73
 Côté Germain, ingénieur, engineer, Carrier 19
 Côté Hildebert, machiniste, machinist, Carrier 19
 Côté Ignace, polisseur, cleaner, St Georges 65
 Côté Jean, chauffeur, stoker, Canton Labadie 6
 Côté Jean, culler, mesureur de bois, St Laurent 387
 Côté Jean, jardinier, gardener, St Etienne 34
 Côté Jean, journalier, laborer, St George 55
 Côté Johnny, commis, clerk, St Louis 17

- Côté Joseph, march. de bois, lumber merchant, cour à bois, rue Carrier, res. Lauzon
Côté Joseph E., collecteur de la Société des Artisans, ruelle St George 6
 Côté Joseph, sellier, saddler, Commerciale 79
 Côté Lazare, navigateur, sailor, St Laurent 29
 Côté Mme Isaïe, maison de pension, boarding house, Commerciale 129-131
 Côté Mme veuve Hilaire, St George 55
 Côté Philippe, journalier, laborer, St George 65
 Côté Théophile, mécanicien, machinist, Commerciale 2
 Côté rév. A., Collège de Lévis, St Joseph
 Couet Alfred, teneur de livres, book-keeper, Eden 29
 Couet Henri, menuisier, joiner, Eden 29
 Couillard de Beaumont Joseph, ingénieur, engineer, St Laurent r 347
 Couillard (dit de Beaumont) Alexis, journalier, laborer, St Laurent 347
 Couillard Elzéar, charpentier, carpenter, Côte du Passage 75
 Coulombe Charles, journalier, laborer, St George 76
 Courey Joseph, charretier, carter, Samson 7
 Courcy Mme veuve François, rafraichissements, Côte du Passage 130
 Cours Déziel No 94, salle de réunion, coin des rues Fraser et St-Félix
 Coutellier S. Eugène L., commis de banque, bank clerk, Fraser 70
 Couture Achille, garçon de table, waiter I. C. R. (station), Commerciale
 Couture Adélard, cultivateur, farmer, St George
 Couture Adélard, journalier, laborer, St George
 Couture Alfred, conducteur, conductor, Côte Patton 4
 Couture Alfred, forgeron, blacksmith, Fraser 3
 Couture Alexandre, typographe, typographer, Commerciale 138-140
 Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 263
 Couture Anselme, journalier, laborer, St George
 Couture Antoine, journalier, laborer, St George
 Couture Augustin, cultivateur, farmer, St George
 Couture Aurèle, boulanger, baker, St George 123
 Couture Charles, charpentier, carpenter, Carrier 14
 Couture Charles, journalier, laborer, Carrier 14
 Couture David, charretier, carter, Samson 12
 Couture Edouard, cultivateur, farmer, St George
 Couture Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 242
 Couture France, journalier, laborer, St Laurent 44
 Couture François, (maire village Sarosto), charron, wheelwright, St George
 Couture François-Xavier, hotel, Commerciale 138-140
 Couture Gaudias, forgeron, blacksmith, St George 141
 Couture George, journalier, laborer, St Henri 16
 Couture George, journalier, laborer, St George
 Couture George, porter G. T. R., St George
Couture George Ed., marchand général, general merchant, épicerie, fer-
 ronneries, vaisselles, etc., etc. Telephone 34. P. O. Boite 11. Côte du
 Passage 130
Couture G. Ignace, marchand épicier, vins et liqueurs, wines and liquors,
 Côte du Passage 65, res. 67. Téléphone 37. Boite postale 58
 Couture Gervais, journalier, laborer, St François 6
 Couture Isidore, cultivateur, farmer, St George
 Couture Isidore, gardien de nuit, night watchman G. T. R., St George
 Couture Jean, mouleur, moulder, Carrier 18
 Couture Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 44
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 67
 Couture Joseph, maçon, mason, St François 10
 Couture Joseph, jnr., cordonnier, shoemaker, et épicier, St George
 Couture Joseph, snr., charretier, carter, St George
 Couture Joseph, mouleur, moulder, Carrier 18
 Couture Joseph Olivier, agent, Wolfe 17-18
 Couture Lazare, journalier, laborer, St Laurent 242
 Couture Louis, conducteur, conductor, Côte Patton 10
 Couture Louis, ingénieur, engineer, St George 53

D. S. RICKABY,
 } *MARUVACTURIER DE*
 } Membres de Ire qualité, Papiers pour bureaux et des célèbres
 } *MADE IN CANADA*
 } **337 Rue St-JEAN,**
 } **QUEBEC.**

Washing done with neatness and dispatch.
 Clothes called for and delivered.
QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. } **WILLIAM E. RUSSELL**
 { **4-4 ST. URSULE ST.** } **TELEPHONE: A 270**

- Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 101
Couture Louis Edouard, de George Edouard Couture, marchand, marchand, St George 69
 Couture Marc, marchand de chaussures, boot and shoes, rue Commerciale 135
 Couture Michel, journalier, laborer, Wolfe 60
 Couture Mlle Angélique, rentière, Fraser 83
 Couture Mme Charles, St Thomas 13
 Couture Mme veuve Edouard, Guenette 50
 Couture Mme veuve, St Augustin 17
 Couture Napoléon, employé G. T. R, Guenette 54
 Couture Napoléon, laitier, milkman, St George
 Couture Octave, commis, clerk, St Henri 18
 Couture P., commis, clerk, Côte du Passage 63
 Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 242
 Couture Philéas, jnr, St Laurent 248
 Couture Philémon, cordonnier, shoemaker, St George 54
 Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 87
 Couture Pierre, journalier, laborer, St Laurent 242
 Couture Siméon, cultivateur, farmer, St George
 Couture Téléphore, commis, clerk, Wolfe 17-18
 Couture Wilfrid, magasin de chaussures et tailleur de cuir, St George 125-127
 Couture William, maçon en brique, bricklayer, St François 2
 Couturier Israël George, conducteur, conductor, Eden 25
 Couturier Joseph, serrefrein, brakesman, Eden 25
 Couturier Welly, commis, clerk, Eden 25
 Couvent des Sœurs de la Charité, Sœur St Pascal, supérieure, Déziel
 Craig James, journalier, laborer, Côte du Passage 34
 Craig Mrs widow Robert, annuitant, rentier, St Thomas 21
 Craig Robert, school teacher, instituteur, Côte Patton 2
 Crean Edward, conductor, chef de train, St Laurent 136-137
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 428
 Croteau Joseph, aiguilleur, switchman, Côte Thibitt 2
 Croteau Julien, aiguilleur, switchman, St Laurent 258
 Croteau Louis, journalier, laborer, St Laurent 204

D

- Damour Joseph, serrefrein, brakesman, St George
 Dancause Rémi, chef de bagage, chief baggageman, De la Citerne 16
 Darcey James, baggageman, préposé au bagage, St Laurent 188
Darveau Charles, avocat, advocate, Côte du Passage 13. P. O. 59. Téléphone 25 et 28; rés. Wolfe 2
 Davie George, jnr, clerk, commis, Commerciale 63
Davie George T., sr., ship builder and repairer, constructeur et réparateur de navires, Commerciale 63-64. Tel. S. P. O. Box 71
 Davie Hallisey, clerk, commis, Commerciale 63
 Davie Jack, Commerciale 63
 Davie William, ship builder, constructeur de navires, St George 45
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St George
 Dawson John, local train dispatcher, Côte Thibitt 2
 Dawson Mrs widow John, Côte Thibitt 2
 Déchêne Pierre, journalier, laborer, St Laurent 35
 Defoy rév. M., collègue de Lévis, St Joseph
 Delafontaine Edmond, charpentier, carpenter, Samson 5
 Delafontaine Pierre, journalier, laborer, Côte du Passage 54
 Delasalle Alfred, typographe, typographer, Eden 33
 Delasalle Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Delasalle Joseph, agent d'assurance, assurance agent, Eden 33
 Delasalle Mme Octave, Eden 33
 Delisle Alfred, commis, clerk, St George
 Delisle Arthur, barbier, barber, St George

Pilules Anti-Bilieuses du Dr Ed. Morin.

} S'emploient dans les maladies du
 Foie, Constipation, Dyspepsie, etc.
 Sont vendues partout.

- Delisle Césaire, serrefrein, brakesman, St George
 Delisle Edmond, journalier, laborer, St George
 Delisle Edouard, gardien de nuit, night watchman, St George
 Delisle Hubert, journalier, laborer, St George
 Delisle Joseph, opérateur, operator, Wolfe 55
 Delisle Napoléon, collecteur, collector, St Henri 24
 Delisle Victor, serrefrein, brakesman, St George
 Demers A., commis, clerk, St Laurent, Domain Farm
 Demers Adélar, commis, clerk, Wolfe 66
 Demers Adjutor, boulanger, baker, Wolfe 61, res. 39
 Demers Alcide, journalier, laborer, St Laurent
 Demers Alexandre, commis, clerk, Côte Labadie 24
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 431
 Demers Alphonse, commis, clerk, Chabot 11
 Demers Arthur, gérant du *Canadien*, Wolfe 39
 Demers C. A., marchand, merchant, Côte Labadie 24
 Demers Edouard, journalier, laborer, St George 64
 Demers Ferdinand, cultivateur, farmer, St George 64
 Demers F.-X., inspecteur de bois, culler, Wolfe 66
 Demers Joseph Emile, capitaine de milice, Wolfe 39
 Demers Mlle Luce, épicerie, grocery, St George 63
 Demers Mme Edouard, Chabot 11
 Demers Mme Isaïe, Wolfe 39
 Demers Placide, journalier, laborer, St Laurent 215
 Demers Thomas, jnr., cultivateur, farmer, St George 64
 Demers Thomas, snr., cultivateur, farmer, St George 64
 Denis Adélar, journalier, laborer, St Louis 41
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St Laurent 98
 Denis George, chef de police et de la Brigade du Feu, chief of police and Fire
 Brigade, Commerciale 104-108
 Denis Michel, charpentier, carpenter, St Laurent 31
 Denis Mme veuve Joseph, St Laurent 98
 Dérrousselle Auguste, journalier, laborer, Carrier 43
 Déry Joseph, mouleur, moulder, St Laurent 15
 Déry Mme, maison de pension, boarding house, St Etienne 7
 Desalle François, menuisier, joiner, Wolfe 73
 Desjardins Alph., sténographe, journaliste, Côte du Passage 13, res. Blanchet 10
 Deslauriers Stanislas, confiseur, confectioner, Wolfe 70
 Després voir Dupré
 Després George, journalier, laborer, Commerciale 153
 Després Pierre, journalier, laborer, Déziel 12
 Desrochers capt. Léon, Côte Davidson 7
 Desrochers Dominique, serrefrein, brakesman, St George
 Desrochers François, ingénieur, engineer, Commerciale 106
 Desrochers Joseph, contre-maitre, foreman, Côte Davidson 9
 Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste, St George
 Dessaint dit St Pierre Joseph, réparateur de téléphone, repairer, Shaw 44
 Dion Alfred, de Calixte Dion & Fils, Wolfe 58
 Dion Arthur, mécanicien, machinist, Ste Catherine 7
 Dion Calixte, de Calixte Dion & Fils, Fraser 73
Dion Calixte & Fils, menuisiers-entrepreneurs; boutique, Fraser 71 bâtisse
 et menuiserie de toute sortes, joiners and builders
 Dion Capt. Edouard, snr, Wolfe 75
 Dion Charles, navigateur, sailor, St Laurent 319
 Dion Edouard jnr., typographe, Wolfe 75
 Dion Emile, typographe, Ste Catherine 2
 Dion François, jnr., journalier, laborer, Ste Catherine 7
 Dion François, snr., machiniste, machinist, Ste Catherine 7
 Dion Henri, mécanicien, machinist, Ste Catherine 7
 Dion Joseph, chauffeur, stoker, Ste Catherine 2
 Dion Joseph, pilote, pilot, Fraser 3

L'ÉQUITABLE,

Cie d'Assurance
sur la vie
A PAYÉ EN 1890\$8,000,000.00
en réclamationAucune
cotisation
dans ses livresJ. B. MORISSETTE
AGENT GÉNÉRAL, QUÉBEC
BUREAU: 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC54
51
5Assurés tous jours
L'Union Ins. Society
of London
Acuit: \$11,000,000.00

JOS. GILBERT, SHOEMAKER
 }
CORDONNIER
 }
 318-320 ST. JOHN STR., {
 }
FINE AND MEDIUM SHOES
 }
LARGE ASSORTMENT AT LOW PRICES

DIO

L'Indicateur 566 *Alphabétique*

LÉVIS

- Dion Louis, ancien architecte, Côte du Passage 91
 Dion Michel, machiniste, machinist Ste Catherine 2
Dion O. J., pharmacien, assortiment général de drogues fraîches, produits chimiques, remèdes patentés, teinture de toute couleur, essence, huile pour cheveux, pommades, peignes, brosses, savon à toilette, article de toilette, parfumerie, etc., Commerciale 117½
 Dion Pitre, journalier, laborer, petite rue St Laurent 7
 Dion Rémi, navigateur, navigator, St George 53.
 Dionne Abraham, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)
 Dionne Joseph, journalier, laborer, Commerciale 25
 Dispensaire de Lévis, Côte Davidson 24
 Doddridge G., baggageman, préposé aux bagages, St Laurent 32 (Domaine)
 Doig Alexander, engine driver, ingénieur, St Laurent 326
 Dominique Francis, journalier, laborer, St Laurent 110-112
 Dominique Mme veuve Frs.-Xavier, St Laurent 82-83
 Doran Edward, agent, St George 46
 Doran James, étudiant, student, Wolfe 9½
 Doran John, agent, St François 4
 Doran Patrick, stevedore, arrimeur, Wolfe 9½
 Dorval & Cie., furriers, manchonniers, Côte Passage 78
 Dorval Flavien, snr., tailleur de pierre, stonecutter, St Onésime 17
 Dorval Flavien, jr., typographe, St Onésime 17
 Dorval George, journalier, laborer, St Laurent 176
 Dorval Mlle Marguerite, épicerie, grocery, Guenette 25-27
 Dorval Mme Jean-Baptiste, maitresse d'école, school teacher, St Laurent 434
 Dorval Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 25 (Domaine)
 Doyer George, cordonnier, shoemaker, St Onésime 24
 Doyer Napoléon, manufacturier de talons, heel maker, St Louis
 Drake Alfred, foreman, contre-maitre, St Laurent
 Drapeau Joseph, mouleur, moulder, Côte du Passage 6
 Drolet Arthur, polisseur, cleaner, St Laurent 328
 Drolet François, cordonnier, shoemaker, St Antoine 4
 Drolet Honoré, snr., employé G. T. R., St Laurent 328
 Drolet Honoré, jr., journalier, laborer, St Laurent 328
 Drolet Joseph, jr., journalier, laborer, St Laurent 301
 Drolet Joseph, snr., journalier, laborer, St Laurent 301
 Drolet Pierre, commerçant, trader, Halle Notre-Dame, res. Eden
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Laurent 301
 Drouin Frank, conducteur, driver, St George
 Drouin Edouard, cordier, rooper, St George (en dehors de la barrière)
 Dubé François-Xavier, rentier, annuitant, St Laurent 13
 Dubé Jean-Baptiste, navigateur, navigator, St Laurent 105
 Dubeau Charles, contre-maitre, foreman, Commerciale
 Dubois William, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 401
 Duchesneau Antoine, jr., journalier, laborer, Samson 28
 Duchesneau Antoine, snr., journalier, laborer, Carrier 47
 Duchesneau Charles, journalier, laborer, Carrier 47
 Duclos George, barbier, barber, St George 164
 Duclos Mlle, St Etienne 30
 Duclos Olivier, jr., boucher, butcher, St Ferdinand 50
 Duclos Olivier, snr., tanneur, tanner, St George 164
 Dufresne Etienne, machiniste, machinist, St Laurent 58
Dumas David, pilote, pilot, St Félix 14
 Dumont A. P., employé G. T. R., St Laurent 127
 Dumont Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 390
 Dumont François, menuisier, joiner, Carrier 53
 Dumont François-Xavier, mouleur, moulder, Eden 11
 Dumont Jean, journalier, laborer, Blanchet 11
 Dumont Joseph, journalier, laborer, St Laurent 393
 Dumont Mme Jean, épicerie, grocery, Blanchet 11

Liverpool & London and Globe Ins. Co. { **Largest Fire In. Co in the World.—Invested Funds, \$34,500,000.—Wm. M. Macpherson, agent, 75 Dalhousie street, Quebec**

- Dumontier J. Alphonse**, notaire, notary, agent d'assurance, insurance agent, St Laurent 23, Côte du Passage 113-115. Téléphone 32
 Dumontier Louis, commis d'hôtel, bar tender, St Louis
 Dunn James, agent, Déziel 19
 Dunn Thomas, jnr, clerk, commis, Déziel 19
 Dunn Thomas, snr., Déziel 19
 Duperé Alfred, cordonnier, shoemaker, St George, coin de la rue St Edouard
 Duperé Honoré, boulanger, baker, St George (en dehors de la barrière)
 Dupéré Mlle Léticia, institutrice, school teacher, St Laurent 414
 Dupéré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327
 Dupré Siméon, boulanger, baker, St Etienne 25
 Dupré Alfred, *alias* Després, serrefrein, breakesman, Labadie 19
 Dupré Charles, *alias* Després, charretier, carter, Labadie 19
Dupré Edmond, de la compagnie Chinic, Québec, Blanchet 7
 Dupré George, *alias* Després, charretier, carter, Côte Davidson 1
 Dupré Honoré, *alias* Després, charretier, carter, Wolfe 22
 Dupré Louis, *alias* Després, commis, clerk office, Côte du Passage 11
 Dupré Mme veuve Pierre, *alias* Després, Côte Labadie 19
 Dupré Pierre, journalier, laborer, Déziel 12
 Dupuis rév. F., collège de Lévis, St Joseph
 Duquet Joseph, charretier, carter, St Onésime 26
 Durand Joseph, tailleur, tailor, Côte du Passage 107
 Dussault Charles, jnr, journalier, laborer, St Laurent 269
 Dussault Charles, snr, culler, St Laurent 423
 Dussault Enod Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408
 Dussault Etienne, arrimeur, stevedore, St Laurent 147
 Dussault George, journalier, laborer, St Laurent 397
 Dussault Isidore, chef de train, conductor, St Laurent 217
 Dussault Léon, journalier, laborer, St Laurent 425
 Dussault Louis, jnr., journalier, laborer, St Laurent 426
 Dussault Louis, snr., journalier, laborer, St Laurent 419
 Dussault Mme Magloire, garde malade, sick nurse, Côte Labadie 9
 Dussault Tréflé, journalier, laborer, St Laurent 424
 Dussault William, journalier, laborer, St Laurent 427
 Duval Alfred, commis, clerk, Fraser 28
 Duval Edmond H., courtier, broker, Fraser 28

E

- East Omer, laborer, journalier, St Laurent 349
 Ecole des Arts et Métiers, Eden 31
 Ecole des Frères Maristes, Côte du Passage 14-16; St Georges 100-101; St Julien 5
 Ecole de St David, Côte Patton 7-8-9
 Electric Light Building Co., Hughes Welly, foreman, contre-maitre, Commerciale
 Emond Cyrille, porteur de bière, beer driver, Fraser 89
 Emond George, journalier, laborer, St Laurent 163
 Evans W. E. D., stoker, chauffeur, St Laurent 323

F

- Fafard Jos., arpenteur, land surveyor, St Onésime 19
 Farmer L. A., agent, consul des Etats-Unis, United States consulate Gfice, St Laurent office of G. T. R., res. St Félix
 Fébich Mme Sarah, St Laurent 398
 Fecteau André, journalier, laborer, St Augustin 25
 Fecteau Honoré, journalier, laborer, St Augustin 17
 Fecteau Mme veuve Thomas, blanchisseuse, charwoman, Chabot 2
 Ferguson Robert, foreman, contre-maitre, St Laurent 187
 Ferland Pierre, teneur de livres, bookkeeper, St Julien 4

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Photo Frames—Cadres à photographies.

OLD CANADIAN RELICS.
 Silver and Old Plateware. }
 H. J. GATE }
 27 ST. STANISLAS, QUEBEC }
 Old Mahogany and }
 Rosewood Furnitures. }

- Feultault Honoré, menuisier, joiner, St Louis, près de l'Hospice
 Filion David, menuisier, joiner, Guenette 56
 Filion Louis, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 4
 Filteau Alfred, pressier, pressman, Wolfe 62
 Filteau Emmanuel, machiniste, machinist, Wolfe 90
 Filteau Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 32
 Filteau Louis, typographe, typographer, Wolfe 90
 Filteau Victor, ingénieur, engineer, Wolfe 90
 Filteau Xavier, journalier, laborer, Wolfe 62
 Filteau Zéphir, serrefrein, brakesman, Wolfe 62
 Finet Pierre, mouleur, moulder, Commerciale 23
 Finlay George, mécanicien, machinist, St Laurent 290
 Fontaine Joseph, agent de fret, freight agent, Commerciale 31
 Fontaine Joseph, mécanicien, machinist, Fraser 26
 Fontaine Ls, arpenteur et employé civil, land surveillor and c. s. clerk, Fraser 26
 Fontaine Pierre, St Joseph 11
 Forbés J. B., car foreman, contre-maitre, St Laurent 128
 Forgues David, mécanicien, machinist, Commerciale 32
 Forgues Ferdinand, serrefrein, brakesman, St Laurent 361
 Forgues George, serrefrein, brakesman, St Laurent 340
 Forgues Jean, serrefrein, brakesman, St Laurent 338
 Forgues Johnny, charpentier, carpenter, Fraser 94
 Forgues Mme veuve Frs., St Laurent 344
 Fortier Honoré, journalier, laborer, canton Labadie 9
 Fortier L. J. S. C., journaliste, journalist, canton Labadie 9
 Fortier Louis, notaire, notary, Côte du Passage 123
 Fortier Mlle Angèle, canton Labadie 11
 Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Carrier 31
 Fortier Narcisse, journalier, laborer, Carrier 31
 Fortier Omer, navigateur, navigator, canton Labadie 5
 Fortin Charles, commerçant, trader, St Louis 35
 Fortin George, maison de pension, boarding house, St Laurent 159-160
 Fortin J., marchand épiciier, grocer, St Laurent 184
 Fortin James, employé G. T. R., St Laurent 187
 Fortin Joseph, opérateur, operator, St Laurent 160
 Fortin Mlle, magasin de modes, millinery shop, Côte du Passage 27-28
 Fortin Narcisse, journalier, laborer, De la Citerne 13
 Fortin Nazaire, journalier, laborer, St George 137
 Fortin Siméon, journalier, laborer, St Onésime 27
 Fournel F.-X., cordonnier, shoemaker, Côte Davidson 20
 Fournier Alp., journalier, laborer, St Henri 11
 Fournier André, journalier, laborer, St Edouard
 Fournier Damase, serrefrein, brakesman, St Laurent 155
 Fournier Ernest, serrefrein, brakesman, Wolfe 59
 Fournier Etienne, commis marchand, salesman, St Laurent 45
 Fournier Hubert, journalier, G. T. R., laborer, St George
 Fournier Jean, journalier, laborer, Guenette 11
 Fournier Mlle Philomène, cuisinière, Commerciale 141
 Fournier Narcisse, huissier, bailiff, St Etienne 31
 Fournier Néré, huissier, bailiff, St Etienne 31
 Fournier Philippe, peintre, painter, St Etienne 20
Fournier T. D., voiturier, carriagemaker. Toujours en mains voiture neuve et de seconde main pour charretier et familles. Boite postale 17. St Onésime 68-70
Fournier Thélesphore, agent général et des manufactures de cigares, biscuits, sucreries, etc., general agent, pied de la Côte Fraser, res. Commerciale 4
 Fournier Stanislas, huissier, bailiff, St Etienne 5
 Francœur Mme veuve William, Ruelle Commerciale 8
 Fraser Thomas, rentier, annuitant, Commerciale 47-49
 Fréchette Jos. Adélar, serrefrein, brakesman, St Laurent 252

Fréchette Porphyre, jnr., serrefrein, brakesman, St Laurent 231
 Fréchette Porphyre, snr., cordonnier, shoemaker, St Laurent 252
 Frédéric Isaïe, boulanger, baker, Déziel 69
 Fresque Jules, gérant manufacture de chaussures, manager, St George 144
 Furoy Stanislas, Déziel 18
 Fyles rev. Thomas, minister Scotch church, ministre, St George

G

Gagné André, journalier, laborer, St George 113
 Gagné Antoine, garde-magasin, storeman, St George 111
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St George 109-111
 Gagné Chrysostôme, charretier, carter, St George 139
 Gagné Cyrille, typographe, typographer, Guenette 47
 Gagné Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 358
 Gagné F. Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 358
 Gagné Jean, charretier, carter, St George 139
 Gagné Joseph, charretier, carter, Carrier 27
 Gagné Joseph, jnr, serrefrein, brakesman, St Laurent 358
 Gagné Louis, journaliste, journalist, St George 111
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Fraser 18
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Carrier 38
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, St Joseph 13
 Gagné Narcisse, tanneur, tanner, Guenette 47
 Gagné Octave, marin, sailor, St Laurent 115
 Gagné Pierre, journalier, laborer, Commerciale 59
 Gagné Simon, journalier, laborer, St Laurent 341
 Gagnon A. & Cie, marchandises sèches, dry goods, Côte du Passage 50, res. St
 Hélène 2
 Gagnon André, journalier, laborer, Chabot 25
 Gagnon Georges, préposé au baggag, baggageman, Déziel 68
 Gagnon Henri, typographe, typographer, Shaw
 Gagnon Joseph, menuisier, joiner, Shaw
 Gagnon Michel, porteur de malles, mail porter, St Félix 9
 Gagnon Mlle Céline, St Augustin 21
 Gagnon Mme Edouard, épicerie, grocery, Commerciale 25
 Gagnon Moïse, journalier, laborer, Fraser 82
 Gagnon Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Shaw
 Gagnon Nazaire, chauffeur, stoker, St Félix 11
 Gagnon Olivier, charretier, carter, Wolfe 83
 Gagnon Paul, journalier, laborer, Chabot 25
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw
 Gagnon Zélas, étudiant en médecine, student, Wolfe 83
 Gamache Louis, menuisier, joiner, petite rue St Laurent 7
 Garant Antoine, charpentier carpenter, Samson 15
 Garant Charles, charretier, carter, St Onésime 14
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 86
Garneau J. Israel, ferblantier, plombier, couvreur, marchand général et
 importateur de quincaillerie, ferblanterie et ferronnerie; tinsmith, plum-
 ber, roofer and hardware importer, Côte du Passage 90. Téléphone 9.
 Boite postale 45
 Garneau Joseph, snr., rentier, annuitant, Côte du Passage 90
 Garneau Joseph, jnr., sellier, saddler, Wolfe 55
 Garneau Joseph, snr., navigateur, sailor, Wolfe 55
 Garneau Ludger, journalier, laborer, Wolfe 81
 Garneau Philibert, snr., sellier, saddler, Wolfe 55
 Gastonguay Chs., épicier, grocer, St Laurent 144, res. 161
 Gaumond Ferdinand, journalier, laborer, Commerciale 18
 Gaumond Ferdinand, journalier, laborer, De la Citerne 22
 Gautien J., conducteur, conductor, St Laurent 218

G. SEUFERT, 34 Fabrique Str. } Opera Glasses — Lunettes d'Opéra.

Assurez vos propriétés dans L'UNION INS. SOCIETY OF LONDON, G. B.; HARTFORD FIRE INS. CO. J. B. MORISSETTE
 (Established) CITIZENS INS. CO. OF CANADA. Département de la vie L'EQUITABLE { Bureau: 82 rue St Pierre
 Téléphone: 275 QUÉBEC

SHOEMAKER }
 318-320 ST. JOHN STR., {
 FINE AND MEDIUM SHOES
 CORDONNIER }
 JOS GILBERT,

LABOR RESORTS AT LOW PRICES

GAU

- Gauvin Joseph, porter, I. C. R., Fraser 84
Gauvreau Rév. Antoine, curé de Notre-Dame de Lévis, St Joseph 12
 Gelley Emile, étudiant en droit, student, St George (en dehors de la barrière)
 Gelley Etienne, journalier, laborer, St George (en dehors de la barrière)
 Gelley Godfroid, arrimeur, stevedore, St George (en dehors de la barrière)
 Gendron Mme J.-B., St Félix 1
 Germain Napoléon, corroyeur, currier, Côte Shaw
 Gibson James, jr., culler, mesureur de bois, St Laurent 384
 Gibson James, snr., culler, mesureur de bois, St Laurent 374
 Giguère Fabien, charretier, carter, Guenette 19
 Giguère Isaïe, forgeron, blacksmith, Shaw 23-25
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 33
 Giguère Mme Joseph, Eden 36
 Giguère Napoléon, commis, clerk, Guenette 19
 Giguère Philippe, menuisier, joiner, Eden 33
 Giguère Richard, commis, clerk, Eden 33
 Giguère Wilfrid, forgeron, blacksmith, Shaw 23-25
 Gingras François, embouteilleur, bottler, Carrier 26
 Gingras Isaïe, journalier, laborer, St Laurent 157
 Gingras Joseph, journalier, laborer, St Laurent 216
 Gingras Magloire, journalier, laborer, St Félix 6
 Girard Paul, mesureur de bois et contre-mtre, culler and foreman, St Laurent 278
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St Etienne 26
 Giroux Olivier, tailleur en cuir, leather cutter, St Etienne coin Eden 21
Goodday, Benson & Co., lumber merchants, marchands de bois, St Laurent 278-279 and St Peter 128, Quebec
 Godreau Mme Désiré, cuisine, Marché Finlay, Québec, Côte Labadie 11-13
 Gorman M., clerk, commis, St Laurent 198
 Gosselin Alexandre, mécanicien, machinist, St Laurent 322
 Gosselin Alfred, journalier, laborer, Côte du Passage 54
 Gosselin Charles, ferblantier, tinsmith, Commerciale 147
 Gosselin David, journalier, laborer, St Laurent 91
 Gosselin Edmond, commis, clerk, Carrier 29
 Gosselin Elzéar, journalier, laborer, St Laurent 394
 Gosselin François, ingénieur, engineer, St Laurent 322
 Gosselin François-Xavier, commis, clerk, St Etienne 27
 Gosselin Joseph, chauffeur, stoker St Laurent 322
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, Carrier 50
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, St Etienne r 17
 Gosselin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 93
 Gosselin Louis, journalier, laborer, Commerciale 147
 Gosselin Philémon, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 54
 Gosselin Mlle Henriette, Carrier coin Blanchet 12
 Gosselin Mme Damase, Carrier 29
 Gosselin Mme veuve, garde malade, sick nurse, Carrier 20
 Gosselin Mme veuve, rentière, annuitant, Commerciale 149
 Gosselin Mme veuve Jean-Baptiste, St Laurent 56
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, Commerciale 147-149
 Gosselin Nazaïre, forgeron, blacksmith, St George r 54
 Gosselin Nazaïre, journalier, laborer, St Laurent 394
 Gosselin Simon, journalier, laborer, St Augustin 19
 Goulet Augustin, journalier, laborer, St Laurent (haut côte Bennett)
 Goulet Edouard, de Goulet & Frères, Côte Shaw 44
 Goulet Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 104
 Goulet & Frères.—*Joseph, Edouard & Jean Goulet*—épiciers, grocers, St Louis 14 coin Shaw
 Goulet Jean, de Goulet & Frères, Côte Shaw 44
 Goulet Joseph, de Goulet & Frères, St Onésime 16
 Goulet Mme Ambroise, rentière, annuitant, Côte Shaw
 Grand Trunk Ry., immigration building, bureau d'émigration, work shop and wharf, usine et quai, St Laurent 132 et 330

Liverpool & London and Globe Ins. Co. } **On charge les taux courants les plus bas**
 Wm. M. Macpherson, agent,
 75 rue Dalhousie, Québec

- Gravel Alphonse, Domain farm 7
 Gravel A. S., gérant, Domain farm 4
 Gravel A., (the) Lumber Co. (limited), St Laurent 455
 Gravel Joseph, snr., rentier, annuitant, Domaine St Laurent 1
 Gravel Joseph, St Laurent 451 (Domaine)
 Gravel Onésime, journalier, laborer, St Laurent 7
 Gravel Th. A., marchand de bois, lumber merchant, Domaine St Laurent 1
 Green Samuel T., conducteur de malle, mail conductor, Commerciale 45
 Grégoire Frank, St Louis
 Grégoire Joseph, tailleur de pierre, stonecutter, St Louis
Grégoire J. M., "Levis Hotel" chambres et repas pour commis-voyageurs et le public en général. First class house, liquors and cigars first quality; sample rooms for commercial travellers; first class dining room, St Louis (en face de la Halle)
 Groleau Julien, journalier, laborer, Carrier 25
 Guay Alberic, commis, clerk, Côte Labadie 11-13
 Guay Alexandre, barbier, barber, St Laurent 150
 Guay Amable, commis, clerk, route Dallaire 5
 Guay Amable, gardien de nuit, night watchman, route Dallaire 5
 Guay Auguste, typographe, typographer, Chabot 12
 Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12
 Guay Edmond, journalier, laborer, St Onésime 9
 Guay Edouard, charretier, carter, coin St Etienne et Eden 21
 Guay Etienne, charretier, carter, St George 67
 Guay Etienne, charretier, carter, St Edouard
 Guay François-Xavier, journalier, laborer, Carrier 24
 Guay George, journalier, laborer, canton Labadie 12
 Guay George, menuisier, joiner, Carrier 25
 Guay George, journalier, laborer, St Etienne 22
 Guay Henri, tailleur, tailor, Côte Labadie 11-13
 Guay Isaac, journalier, laborer, Samson 20
 Guay Jacques, journalier, laborer, St Laurent 71
 Guay Jean, forgeron, mécanicien, machinist, Commerciale 152
 Guay Joseph, chef de train, conductor, Côte Labadie 11-13
 Guay Joseph, journalier, laborer, Commerciale 152
 Guay Joseph, journalier, laborer, Côte Davidson r 1
 Guay Joseph, serrefrein, brakesman, St Augustin 14
 Guay Julien, charretier, carter, St George 83
 Guay Louis, domestique, servant, St Joseph
Guay Louis & Fils. — *Louis & Neil Guay* — marchands de bois, lumber merchants; bois de construction plainé et embouveté, moulures de tout genre, latte, bardeau, bois de charpente de toute sorte et de toute dimension. Condition libérale, St Laurent 31½
 Guay Louis, de Louis Guay & Fils, Commerciale 61
 Guay Louis, gardien de la paix, policeman, Samson 18
 Guay Mme Etienne, magasin, shop, Commerciale 125
 Guay Mlle Elise, marchandises sèches, dry goods, Wolfe 1 et Côte du Passage 15
 Guay Napoléon, ouvrier en bouilloire, boiler maker, Commerciale 151
 Guay Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, Chabot 12
 Guay Nazaire, commis, clerk, St George 67
 Guay Nazaire, journalier, laborer, Carrier 23
 Guay Neil, de Louis Guay & Fils, Commerciale 61
 Guay Odina, charretier, carter, St George 67
 Guay Onésime, journalier, laborer, St George r 95
 Guay Philéas, charretier, carter, St George 84
 Guay Philéas, journalier, laborer, St Laurent 32
 Guay Pierre, journalier, laborer, St Honoré 4
 Guénard Philippe, journalier, laborer, St Laurent 106-108
 Guenette Alfred, commis-marchand, salesman, Côte du Passage 25
 Guenette Arthur, ingénieur, engineer, Chambre St Laurent 330, res. Guenette 61
 Guenette Augustin, boulanger, baker, St George 135

D. S. RICKABY,

MANUFACTURER OF
Household furniture, Office Desks and Woven

Wire Mattresses.

FURNERAL DIRECTOR

337 St. JOHN Str.,
LEWIS

Guenette Chs, entrep. de pompes funèbres, undertaker, Eden 42-44, Carrier 28
 Guenette George, corroyeur, currier, St George 167

Guenette George, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker. Telephone No. 57. St George 48-50

Guenette George, horloger et bijoutier. Toujours en magasin toute sorte de bijoux anglaises, américaines, en or, argent plaqué, jones, bagues de mariage fait sur commande, chaînes, colliers, etc., Côte du Passage 71-73

Guenette J. B., menuisier, joiner, et présid. Soc. des Ouvriers, St Laurent 175

Guenette Jean, charpentier, carpenter, Carrier 60

Guenette Johnny, journalier, laborer, St George 57

Guenette Léonidas, artiste, artist, Guenette 61

Guenette Louis, journalier, laborer, St Laurent r 157

Guenette Mlle Adelaïde, servante, servant, St Louis

Guenette Mme Etienne, Guenette 61

Guenette Mme François, St George 41

Guenette Octave, journalier, laborer, St Laurent 405

Guenette Odule, journalier, laborer, Carrier 55

Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenette 57

Guenette Théodore, boulanger, baker, St George 135

Guenette Thomas, menuisier, joiner, St Laurent 34

Guenette Xavier, cultivateur, farmer, St George 41-43

Guérette A., gérant de la succursale du magasin de thé J. B. Rousseau, Côte du Passage 77, res. 55

Guff Nestor, mouleur, moulder, Ruelle Commerciale 8

Guillot Michel, journalier, laborer, St George (en dehors de la barrière)

H

Hallaghan Frank, laborer, journalier, St Laurent 170

Hallé Alfred, charretier, carter, St Louis

Hallé Jacques, charretier, carter, Côte Shaw

Hallé Joseph, mécanicien, machinist, Côte du Passage 130

Hallé Louis, cultivateur, farmer, Carrier 16

Hallé Mme veuve François, St George 95

Hallé Napoléon, charretier, carter, St George 85

Hall & Price, blacksmith shop, boutique de forge, St Laurent 377-380

Hamel Cléophas, chauffeur, stoker, St Ferdinand 46

Hamel Edmond, écrivain, Côte du Passage 57

Hamel Gustave, journalier, laborer, St Laurent 31 (Domaine)

Hamel Joseph C., rentier, annuitant, Fraser 2

Hamel Mlle Emilie L., Wolfe 52

Hamel P. Narcisse, comptable de la Caisse d'Economie, accountant, Commerciale 118, res. Wolfe 8

Hamelin Dr T. H., Côte du Passage 117-121

Hamilton James, book-keeper, teneur de livres, St Honoré 1

Harbert Joseph, snr, calfat, caulker, Ste Catherine 16

Hardy Elzéar, de Chatillon, vétérinaire, veterinary, St Laurent 8

Harpe Stanislas, confiseur, confectioner, Côte du Passage 62

Hatschemberg Charles, annuitant, rentier, Carrier 43

Hawes Mrs widow, ruelle Fraser r 80

Hayes Michael, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 439

Hayes William, stoker, chauffeur, St Laurent 330

Hébert Johnny, commerçant, trader, St Etienne 15

Hethrington John, laborer, journalier, St Laurent 370

Hétier Zotique, cigariier, cigarmaker, Commerciale 20

Hora R. H. O., St George 105

Hoarse Steeve, chauffeur, stoker, St Laurent 330

Holdon Richard, laborer, journalier, De la Citerne 15

Horion Mme veuve, St George 72

Hôtel-de-Ville, I. N. Belleau, maire, Flavien Roy, secrétaire-trésorier.

Téléphone 74. Boîte postale 2. Fraser 10 coin Déziel.

Sirop Calmant du Dr Ed. Morin.

Est prescrit avec succès dans
 les maladies des enfants.
 Est vendu partout.

Washing done with neatness and dispatch. }
 Clothes called for and delivered. }
QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }
 44 ST. URSULE ST. }
WILLIAM E. RUSSELL
 TELEPHONE: A 270

Hotel du Peuple, T. Bernier, propriétaire. Vins, liqueurs, cigares de premier choix. Téléphone 26. Boîte postale 34. Commerciale 141
Hôtel Victoria,—(Col. Rhodes, propriétaire, Quebec), St Laurent 132-134
 Houde Eusèbe, mécanicien, machinist, De la Citerne 11
 Houde Joseph, agent, Wolfe 63
 Houde Julien, charretier, carter, Ste Catherine 5
 Houle Mlle Eusèbe, institutrice, school teacher, Côte Patton 6
 Houde Mlle Victoria, modiste, milliner, De la Citerne 11
 Huard Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 314
 Huard Mme Wilfrid, épicerie, grocery, Carrier 35
 Huard Honoré, journalier, laborer, St Laurent 401
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29 (Domaine)
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 400
 Hunt Edward, clerk, commis, St George 158
 Hunt John, clerk, commis, St George 158
 Hunt Peter, étudiant, student, St George 158
 Hunt Peter & Son, grocers, épiciers, St George 156-158
 Hunter Mrs. widow, Fraser 18
 Hunter Robert, clerk, commis, Fraser 18
 Huot David, employé G. T. R., St Laurent 233
 Huppé John, conducteur, conductor, St Laurent 251
 Huppé Mme Joseph, St Laurent 251
 Hutton Andrew, contracteur, contractor, St Laurent 79-81
 Hutton James, peintre, painter, Commerciale 80

I

Intercolonial Railway Levis. Telephone 85 et 91. Bureaux: Rue Commerciale et au Dépôt.

J

Jacques Antoine Olivier, marbrier et tailleur de pierre, monuments, épitaphes, bénitiers, etc. Plans expédiés par la malle, Shaw 24, res. St Onésime 4

Jacques Frédéric, jnr., tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Frédéric, snr., tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Octave, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 3
 Jacques Wilbrod, journalier, laborer, St Laurent 431
 Jacques Xavier, journalier, laborer, St Laurent 413
 Jalbert Alphonse, menuisier, joiner, St Laurent 406
 Jalbert France, charretier, carter, St Laurent 402
 Jalbert Mlle Albertine, pension, St Laurent 382
 Jean capitaine Théophile, Shaw 10
 Jean Elzéar, journalier, laborer, St George 125
 Jean Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 128
 Jeffrey André, chaloupier, boatman, St Onésime 9
 Jenkins Adjudor, peintre, painter, Chabot 7
 Jenkins James, barber, barbier, St George
 Jenkins Johnny, charpentier, carpenter, Chabot 7
 Jenkins Téléphore, étudiant, student, Chabot 7
 Jenkins William, charpentier, carpenter, St George
 Jobin Antoine, journalier, laborer, St Laurent 261
 Jobin Emile, baggauge master, coin de la rue Guenette et Wolfe 33
 Jobin Eugène, teneur de livres, bookkeeper, Guenette 4
 Jobin Jacques, maître de poste, Guenette 2 coin Wolfe 33
 Jolin André, journalier, laborer, St Augustin 21
 Jolicœur George, boulanger, baker, Fraser 75
 Joly Charles, jnr, commis d'hôtel, bar tender, canton Labadie 6
 Joly Charles, snr, journalier, laborer, canton Labadie 6
 Joly James, conducteur, conducteur, St Laurent 123

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Brass Writing Sets.
 Accessoires d'écriture en cuivre.

L'ÉQUITABLE,
 A PAYÉ EN 1890

Cie d'Assurance
 sur la vie
 \$8,000,000.00
 en réclamation

Annonce
 contestation
 dans ses livres.

J. B. MORISSETTE
 AGENT GÉNÉRAL, QUÉBEC
 BUREAU: 22 RUE ST-PIERRE, QUÉBEC

272
 572
 Assurés: Vous dans
 L'Union Ins. Sociétés
 of London, O. B.
 Actif: \$11,000,000.00

Joncas Thomas, journalier, laborer, St Laurent 50
 Julien Alexis, St Laurent 21
 Julien Mlle Léa, épicerie, grocery, St Laurent 21
 Julien Omer, ferblantier, tinsmith, pension Commerciale 141
 Julien Ovide, commerçant, trader, St Laurent 21

K

Kelley Edward, culler, mesureur de bois, St George 41
Kennebec Hotel, James A. Lawlor, proprietor, liquors, wines and first choice cigars, liqueurs, vins, cigars, brandies de première marque. Téléphone No. 12, Commerciale 103-105
 King George, G. T. R., maître charretier, master carter, St Laurent 225
 King George, annuitant, rentier, St Laurent 231
King James, of King Brothers, Bell's Lane 15, Quebec, res. St Laurent 281
 King Miss Delphine, Guenette 6
 Kinsellas Mlle Amélia, modiste, dressmaker, Côte du Passage 29
 Kromstron John, agent, G. T. R., Wolfe 10

L

Labadie Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 24-25
Labadie Joseph, épicerie générale. Toujours en mains épiceries de premier choix ainsi que fruits et légumes de toutes sortes, general grocer, always on hand, first choice groceries, also fruits and vegetables of all kinds, Commerciale 129
 Labadie Mme veuve Frs., Côte du Passage
 Labadie P. A., comptable, accountant, Côte du Passage 68
 Labbé Mme Pierre, blanchisseuse, charwoman, St Augustin 27
 Labonté Albert, calfat, caulker, Fraser 83
 Labonté Célestin, rentier, annuitant, St Laurent 90
 Labonté Charles, charpentier, carpenter, Commerciale 14
 Labonté Etienne, cordonnier, shoemaker, Guenette 13
 Labonté Mlle Eugénie, institutrice, teacher, Commerciale 16
 Labonté Pierre, journalier, laborer, St George 178
 Labourière rév, C. F., collège de Lévis, St Joseph
 Labranche Adélar, porteur de bière, beer driver, Eden 40
Labranche Eugene, embouteilleur de la célèbre bière et porter Dow, beer and porter bottled, ginger ale, soda water, pope, &c. Telephone 42. Eden 40
 Labrecque Achille, journalier, laborer, St Laurent 382
 Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent 382
 Labrecque Charles, journalier, laborer, St George (en dehors de la barrière)
 Labrecque Edouard, journalier, laborer, Petite rue St Laurent 3
 Labrecque Edouard, plâtrier, plasterer, St Laurent 3
 Labrecque Francis, employé au G. T. R., St George (en dehors de la barrière)
 Labrecque François, journalier, laborer, St George 173
 Labrecque François, journalier, laborer, St Laurent 341
 Labrecque Jean, journalier, laborer, Canton Labadie 16
 Labrecque Jean, menuisier, joiner, Côte du Passage 133
 Labrecque Jean, menuisier, joiner, St George 135
 Labrecque Jean, plâtrier, plasterer, Fraser 44
Labrecque Joseph, menuisier entrepreneur. Monteur de cloches d'églises, contractor joiner, St Etienne 29
 Labrecque Louis, journalier, laborer, St Laurent 382
 Labrecque Louis, plâtrier, plasterer, Carrier 53
 Labrecque Mlle Adèle, couturière, seamstress, Eden 29, coin St Thomas 1
 Labrecque Mlle, modiste, milliner, Petite rue St Laurent 3
 Labrecque Mme veuve Pierre, Côte Davidson 16
 Labrecque Napoléon, boulanger, baker, St Laurent 3
 Labrecque Napoléon, journalier, laborer, St Louis 27

Liverpool & London & Globe Ins. Co. } **La plus grande Compagnie d'Assurance contre le Feu dans le monde.**—Wm. M. Macpherson, agent, 75 rue Dalhousie, Québec

- Labrecque Simon, charpentier, carpenter, St George (en dehors de la barrière)
 Labrie Edmond, commis, clerk, St George 126-127
 Labrie Charles, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, res. St Louis 16-20
 Labrie Joseph, opérateur, operator, St Laurent 222
 Labrie Olivier, sacristain, sexton, St Joseph
 Lacerte Dr J. R., Côte du Passage 1-3
 Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage 1-3
 Lachance Adélar, typographe, typographer, St Etienne 28
 Lachance capt. Hilaire, St Etienne 28
Lachance J. A. & Cie., marchand de chaussures, boot and shoe merchants, Côte du Passage 45
 Lachance Lucien, pilote, pilot, St George (en dehors de la barrière)
 Lachance Michel, journalier, laborer, Commerciale 141
 Lachance Mlle Joséphine, ancienne institutrice, St Etienne 28
 Lachance rév. T., collège de Lévis, St Joseph
 Lachance Thadée, navigateur, sailor, St Etienne 30
 Lacombe George, journalier, laborer, St Laurent 428
 Lacombe Louis, journalier, laborer, St Laurent 85
 La Compagnie Manufacturière de Chaussures de Lévis, Shaw 52
 Lacroix Alfred, journalier, laborer, St Etienne 6
 Lacroix Antoine, journalier, laborer, St Etienne 6
 Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Wolfe 68
 Lacroix Elzéar, ingénieur, engineer, Fraser 96
 Lacroix Jean, mécanicien, machinist, Fraser 77
 Lacroix Joseph, journalier, laborer, St Etienne 9
 Lacroix Mme Antoine, magasin, shop, St Laurent 311
 Lacroix Narcisse, cordonnier, shoemaker, Wolfe 68
 Lacroix Urbain, ingénieur, engineer, Fraser 98
 Ladrière Dr J. E., Côte du Passage 97
 Ladrière Joseph, agent, Cie du St Laurent, De la Citerne 7
 Ladrière Mlle Louise, Eden 7
 Laflamme Adjudor, chauffeur, stoker, Canton Labadie 23
 Laflamme Alphonse, typographe, typographer, Samson 6
 Laflamme Chs., préposé au bagage, baggageman, Samson 6
 Laflamme Edouard, employé Cie de la Traverse, Canton Labadie 7
 Laflamme Edouard, peintre, painter, St Laurent 43
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
 Laflamme Frs., garde magasin, storeman, Wolfe 49
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Samson 8
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
 Laflamme Joseph, journalier, laborer, canton Labadie 12
 Laflamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186
 Laflamme Pierre *alias* Poliquin, mécanicien, machiniste, St George 97
 Laflamme Pierre, polisseur, cleaner, St George 113
 Laflamme Théophile, menuisier, joiner, St George (près de la barrière)
 Laflamme Xavier, journalier, laborer, St George (près de la barrière)
 Lafleur dit Sévigny Joseph, ingénieur, engineer, St Laurent 199
 Lafleur Gédéon, commis, clerk, Wolfe 33
 Lafleur Louis, commis, clerk, Wolfe 3
 Lafleur Thélesphore, ferblantier, tinsmith, Carrier 53
 Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lafrance David, chauffeur, stoker, St Laurent 407
 Lafrance Frs., préposé au bagage, baggageman, St George
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lafond Arthur, gardien de nuit, night watchman, St George 32
 Lafond François, gardien de nuit, night watchman, Petite rue St Laurent 9
 Lafond Joseph, ingénieur, engineer, Fraser 15
 Laforest Baptiste, serrefrein, brakesman, pension Commerciale 141
 Lagacé Arthur, serrefrein, brakesman, St George r 131
 Lagacé Et., serrefrein, brakesman, St George 156
 Lagacé Mlle Octavie, femme de peine, charwoman, Guenette 29
 Lagueux Louis, cultivateur, farmer, St George (en dehors de la barrière)

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

English Table Ware.
Bibalots de table Anglais.

OLD CANADIAN RELICS,
 Old Curiosity Shop,
 } H. J. GALE
 27 ST. STANISLAS, QUEBEC
 } Old Books on Canada,
 Brass Antiquities.

- Lagneux Mlle Caroline**, rentière, annuitant, St Joseph 17
- Lainé voir Lebon**
- Lainé Adélar, mécanicien, machinist, pension Commerciale 71
- Lainé Anselme dit Lebon**, peintre décorateur, vitrier, tapissier, doreur, imitateur, St George 178-180
- Lainé Damase, de Carrier, Lainé & Cie., Commerciale 11-12
- Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, Commerciale 59
- Lajeunesse Jérémie, mécanicien, machinist, Commerciale 68
- Lajeunesse Joseph, cigariste, cigar-maker, Commerciale 25
- Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, St George 135
- Laliberté François, épiciers, grocer, St Joseph 6
- Laliberté François, jnr., journalier, laborer, St Etienne 24
- Laliberté François, snr., journalier, laborer, St Etienne 3
- Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Blanchet 18 coin Samson 1
- Laliberté Mme François, Côte Patton 5
- Laliberté Mme Pierre, St Laurent 409
- Lambert A. G.**, marchand épicier, épicerie de premier choix, thé, café, sucre, épices, biscuits, huile, tabacs, cigares, vins et liqueurs de toute sorte Commerciale 115-117. Télép. 13. Boîte postale 26
- Lambert Gaspard, contre-maitre, foreman, Côte Thibitt 1
- Lambert Gaspard, employé au bagage, baggageman, St Laurent 171
- Lambert George, épicier, grocer, Commerciale 6
- Lambert Godias, employé au bagage, baggageman, St Laurent 183
- Lambert Joseph, conducteur, conductor, St Laurent 227
- Lambert Louis, foreman de section, section foreman, St Laurent 334
- Lambert Mlle Kate, St Laurent 169
- Lambert Mme Catherine, St Laurent 169
- Lambert Philippe, commis, clerk, Commerciale 6
- Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, Commerciale 1
- Lamontagne Cyprien, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 111-113
- Lamontagne Désiré, serviteur, servant, Côte Davidson 6
- Lamontagne Dr George, Côte du Passage 5
- Lamontagne Henri, contre-maitre, foreman, Ruelle Commerciale 3
- Lamontagne Jacques, journalier, laborer, St Laurent 59
- Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Ruelle Commerciale 3
- Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 17
- Lamontagne Joseph, charretier, carter, St Laurent 203
- Lamontagne Mme George, Guenette 7
- Lamontagne Nap.**, marchand, general merchant.—First class grocery, St Laurent 185. Telephone 49. P. O. box 9
- Lamontagne Théophile, agent d'immigration, Déziel 13
- Lamothe George, chauffeur, stoker, St Laurent 313
- Lamothe Mme Jean, St Laurent 264
- Lamothe Napoléon, St Laurent 264
- Landry Jean, journalier, laborer, St Laurent 215
- Langevin Pierre, charretier, carter, Route Dallaire 12
- Langlais David, serrefrein, brakesman, St Laurent 306
- Langlais George, ingénieur, engineer, St Laurent 294
- Langlais George, porter I. C. R., St Laurent 330
- Langlais Honoré, journalier, laborer, St Laurent 306
- Langlais Louis, journalier, laborer, St Laurent 329
- Langlais Mlle Emérence, médecine, remedies, Canton Labadie 14
- Langlais William, inspecteur de chars, car inspector, St Laurent 316
- Langlais William, journalier, laborer, St Laurent 300
- Langlois Chs. Frs.**, imprimeur de la Reine, Queen's printer, St Joseph 22
- Langlois Olivier, mécanicien, machinist, Ste Catherine 1
- Langlois Napoléon, typographe, typographer, Ste Catherine 1
- Lapierre Louis H., pilote, pilot, Wolfe 64
- Lapierre Pierre, rentier, annuitant, Wolfe 64
- Laplante Louis, capitaine, captain, Commerciale 21
- Lapointe F.-X., importat. de marchandises sèches, importer, Commerciale 40-42

- Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13
 Lapointe Napoléon, journalier, laborer, Commerciale 13
 Lapointe Nicolas, charretier, carter, Fraser 80
 Lapointe Pierre, cordonnier, shoemaker, St George
 Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, St Laurent 105
 Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Déziel 73
 Larivée Jules, laitier, milkman, Déziel 75
 Larivée Michel, charpentier, carpenter, Déziel 75
 Larivée Mme Firmin, Carrier 4
 Lapière Mme veuve, modiste, milliner, Fraser 92
 Laplaine Steven, ex-constable, ex-policeman, Fraser 84
 Laroche H. A., architecte, architect, Shaw 1
 Larue Panet E., teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 10
 Larue Siméon, comptable, accountant, Côte du Passage 91
 Lasnier J.-Bte., manufacturier de cierges, wax candle trader, St George
 Lasnier Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Côte du Passage 20
 Lasnier Stanislas, comptable, accountant, St George, res. Longueuil
 Lavallée Rémi, commis d'hôtel, bar tender, St Laurent 141-143
Lavallée Thom, propriétaire Boarding House (I. C. R. station)
 Laverdière Auguste, serrefrein, brakesman, Commerciale 57
Laverdière Augustin, agt de l'Intercolon. et Q. Central, Commerciale 118
 Laverdière Edouard, journalier, laborer, De la Citerne 10
 Laverdière Emile, cordonnier, shoemaker, pension Ste Hélène 214
 Laverdière Mme Théophile, Wolfe
 Lavertu Mme Pierre, épicerie, grocery, St George 121
 Lavertu Omer, St George 121
 Lavertu Pierre, clerc du marché, market clerk, St George 121
 Lavoie Edouard, menuisier, joiner, Carrier 44
Lavoie Félix, manufacturier de balais, etc.; manufacturer of corn brooms of all kinds, mixed rattan and corn brooms, a specialty. Wholesale and retail, shop corner St George and St Henri II. Boite postale Notre-Dame 65, boîte postale Quebec-Sud 14
 Lavoie Octave, modeleur, modler, St Onésime 64
 Lavoie Philéas, préposé au bagage, baggageman, coin St Jean et Fraser
 Lavoie William, journalier, laborer, St Laurent r 66
 Lawlor Ben., commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 105
 Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337
Lawlor James A., propriètor Kennebec Hotel, Commerciale 105
Lawlor John, épicièr, grocer, wines and liquor, St Laurent 150-151
 Lawlor Welly, magasin general, general store, Commerciale 111
 Lawlor William, marchand, merchant, Commerciale 103-107-109
 Lebel Cléophas, menuisier, joiner, St Etienne 19
 Leblond Mme veuve Alphonse, prof de musique, music teacher, St Joseph 8-9
 Lebel Dalvas, commerçant, trader, St Etienne 13
 Lebel Florian, mécanicien, machiniste, St Laurent 16
 Lebel George, agent, St Félix 4
 Leblanc George, jardinier, gardener, ruelle St George 6
 Leblanc Joseph, forgeron, blacksmith, Commerciale 82
 Leblanc Jules, journalier, laborer, ruelle St George 5
 Leblanc Mme veuve Jean, garde-malade, sick nurse, ruelle St George 5
 Leblanc Mme veuve Zéphirin, St Laurent 36
 Leblanc Richard, charretier, carter, Samson 17
 Leblond Arthur, commis, clerk, Commerciale 84
 Leblond Louis, hotel tempérance, Commerciale 84
 Leblond Mlle Marguerite, St Augustin 21
 Lebon voir Lainé
 Lebon Maxime, peintre, painter, St George 36
 Leclerc Adjutor, constable, policeman, St Honoré
 Leclerc Alfred, journalier, laborer, canton Labadie 2
 Lecours Charles, journalier, laborer, Fraser 85
 Leclerc Edouard, journalier, laborer, St Onésime 13
 Leclère Eugène, gérant, manager, pension Côte du Passage 91

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Fancy Lamps — Lampes de fantaisie.

CITIZENS INS. CO. } **SI VOUS VOYAGEZ** prenez une Police contre les ACCIDENTS } **J. B. MORISSETTE**
 dans cette Cie—25 cts par jour donne droit à \$3,000 au cas de mort; \$15 } Bureau: 82 RUE ST. PIERRE } Téléphone: 275 } Q U E B E C
 par semaine au cas d'accident; même somme pendant 26 semaines.

- Leclerc Evariste, journalier, laborer, St George 110
 Lecours Félix, cuisinier, cook, Commerciale 13
 Leclerc Godias, barbier, barber, Côte Labadie 20
 Leclerc Joseph, journalier, laborer, canton Labadie 22
 Lecours Edmond, menuisier, joiner, Fraser 87
 Lecours Félix, navigateur, sailor, Côte des Pères
 Lecours Mme Dominique, institutrice, school teacher, St George 101-103
 Lecours Rév. J., collègue de Lévis, St Joseph
 Leduc Michel, journalier, laborer, Carrier 3
 Lefebvre Israël, snr, journalier, laborer, St Laurent 354
 Lefebvre Israël, jr., journalier, laborer, St Laurent 354
 Lefebvre Joseph, journalier, laborer, St Laurent 354
 LeFrançois Albert, commis, clerk, Côte du Passage 83
 LeFrançois capt. Alf., teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 21
 LeFrançois Pierre, maitre de poste, post master, Commerciale 104, rés. Wolfe 21
 Légaré Mme veuve, institut., school teacher, St George (en dehors de la barr.)
 Lemay Edouard, mouleur, moulder, Commerciale 37
 Lemay Elisé, mouleur, moulder, St George 145
 Lemieux Achillas, commis, clerk, Wolfe 45
 Lemieux Adélar, serrefrein, brakesman, St Laurent 243
 Lemieux Adjutor, aiguilleur, switchman, St Laurent 253
 Lemieux Adjutor, journalier, laborer, St Laurent 61
Lemieux Alfred, agent d'assurance, secrétaire de la Chambre de Commerce, insurance agent, Wolfe 45
 Lemieux Alfred, capitaine, captain, St Félix 13
 Lemieux Alfred, étudiant vétérinaire, veterinary student, Wolfe 45
 Lemieux A. Nap., commis, clerk, Shaw 39-41
 Lemieux Antoine, aiguilleur, switchman, St Laurent 245
 Lemieux Antoine, commis, clerk, St Henri 14
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St Laurent 244
 Lemieux Antoine, manufacturier de manches à balais, manufacturer, St George (en dehors de la barrière)
 Lemelin Charles, serrefrein, brakesman, St George (en dehors de la barrière)
 Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Côte du Passage 55
 Lemieux Elzéar, marchand de cuir, leather merchant, St Louis 25
 Lemieux Elzéar, typographe, typographer, St George, r Fort No. 3 (en dehors de la barrière)
 Lemieux Etienne, employé civil, civil service clerk, St Louis 72
 Lemieux Eudore, commis d'office, clerk, Guenette 17-18
 Lemieux Eugène, charpentier, carpenter, rue Commerciale 24
Lemieux Evariste, notaire et agent de la seigneurie Lauzon et des Terres de la Couronne, notary and agent of the seigniorie Lauzon and Crown Lands, Côte du Passage 7, rés. Wolfe 15. P. O. Box 37
 Lemieux François-Xavier, aiguilleur, switchman, Commerciale 57
 Lemieux Hector L., opérateur, train dispatcher, St Laurent 237
 Lemieux Johnny, gardien de barrière, toll gate keeper, St Henri
 Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101
 Lemieux Joseph dit Tardif, forgeron, blacksmith, St George
 Lemieux Joseph, ingénieur, engineer, Blanchet 3-5
 Lemieux Joseph, maison de pension, boarding house, St Laurent 323
 Lemieux Louis, navigateur, sailor, St Laurent 237
 Lemieux Ludger, marchand de cuir, leather merchant, Côte du Passage 83
 Lemieux Maurice, gardien du fort No. 3, St George (en dehors de la barrière)
 Leduc Michel, journalier, laborer, Carrier 3
 Lemieux Michel, journalier, laborer, St Laurent 254
 Lemieux Mlle Agnès, modiste, dressmaker, Côte du Passage 55
 Lemieux Mme Vital, St Joseph 15
 Lemieux Nazaire dit Tardif, forgeron, blacksmith, St George
 Lemieux Philéas, charpentier, carpenter, St Laurent 33
 Lemieux Philéas, journalier, laborer, St Laurent 79-80
 Lemieux Pitre, restaurant, Côte du Passage 84

- Lemieux Révd C., collègue de Lévis, St Joseph
 Lepage Majoric, cordonnier, shoemaker, St Laurent 212-214
 Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, St Laurent 106
 Lépine Stanislas, ferblantier, tinsmith, Commercial 147
 Lessard Calixte, charretier, carter, Chabot 8
 Lessard David, journalier, laborer, Guenette 53
 Letarte Marcel, conducteur, conductor, Carrier 11
 Letarte Narcisse, serrefrein, brakesman, Carrier 11
 Letellier Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 9
 Letellier Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 52
 Letellier Charles, contre-maitre, foreman, St Laurent 228
 Letellier Edmond, journalier, laborer, St Laurent 66
 Letellier Etienne, contre-maitre, foreman, St Laurent 307
 Letellier Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 307
 Letellier Louis, journalier, laborer, St Laurent 210
 Letellier Mme Alexandre, magasin, shop, Commerciale 142
 Letellier Xavier, chauffeur, stoker, St Laurent 307
 Létourneau Adjutor, boucher butcher, St Laurent 90
 Létourneau Michel, jnr., journalier, laborer, Carrier 35
 Létourneau Michel, snr., journalier, laborer, Guenette 54
Le Travailleur, F. Pichette, propriétaire, Côte du Passage 88
 Levasseur Florian, commis, clerk, pension St Louis 18
 Lévesque Alphonse, chauffeur, stoker, St Laurent 330
 Lévesque Charles, épicier, grocer, St George (en dehors de la barrière)
 Lévesque George, conducteur, conductor, St George
 Lévesque Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 33
 Lévesque Lucien, commis, clerk, St George (en dehors de la barrière)
 Lévesque Mlle O., modiste, dressmaker, Côte du Passage 35
 Lévesque Mme Octave, St Laurent 221
 Leveillée Alexis, journalier, laborer, Guenette 29
 Leveillée Alphonse, tailleur, tailor, Guenette 29
 Leveillée Mme, Guenette 29
 Lévis Boot & shoe manufacturing Co., Shaw
 Lévis Steam Laundry, W. L. Berg. manager, gérant, St Laurent 120
 L'Hébreux Johnny, journalier, laborer, St Laurent 369
 L'Hébreux Joseph, snr., journalier, laborer, St Laurent 369
 L'Hébreux Joseph, jnr., journalier, laborer, St Laurent 369
 L'Hébreux Omer, journalier, laborer, St Laurent 369
 L'Hérault Edmond, jnr., charretier, carter, Carrier 37-39
 L'Hérault Edmond, snr., journalier, laborer, Carrier 37-39
 L'Hérault Joseph, journalier, laborer, Carrier 37-39
 L'Hérault Mlle Madeleine, blanchisseuse, charwoman, Carrier 52
 L'Hérault Richard, charretier, carter, Guenette 35
 L'Hérault Stanislas, journalier, laborer, Carrier 52
 Lindsay rév. L., préfet des études, collègue de Lévis, St Joseph
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Chabot 7
 L'Italien Mme Jos., Chabot 7
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 77
 Lizotte Edouard, employé sur les chars, employed on cars, Samson 34
 Lizotte François, journalier, laborer, St Laurent 74
 Lizotte Mlle Azilda, St Laurent 77
 Lizotte Mme Bruno, couturière, seamstress, St Laurent 103
 Lizotte Thimothée, navigateur, sailor, St Laurent 107
 Loïselle Jos., tailleur, tailor, St George 28
 Loïselle Samuel, mécanicien, machinist, St George 28
 Lord Dr Philippe, Côte du Passage 24-26
 Lortie Rémi, employé I. C. R., pension, Côte du Passage 75
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, St George 110
 Lyonnais Mme Alexandre, St Onésime 23

D. S. RICKABY,

Membres de 1re qualité,

Papitres pour bureaux et des oblâbres

337 Rue St-JEAN,
QUÉBEC.

- Massé Prime, charretier, carter, Commerciale 67
 Massé William, mécanicien, machinist, Commerciale 67
 Masson Thom, opérateur, chef despatcher, St George (en dehors de la barrière)
 Masson Ben., maître de bagage, train baggage master, St George (en dehors de la barrière)
 Maurice Michel, journalier, laborer, Wolfe 72
 Mayrand François, charpentier, carpenter, Collège 1
Jayrand Wilbrod, barbier-coiffeur et parfumeur, hair dresser and parfumer, Côte du Passage 56
 McCabe John, conducteur, conductor, St Laurent 188
 McCallum Jos. C., baggageman, employé au bagage, Wolfe 14
 McCleary Charles, express messenger, messenger d'express, St Laurent 172
 McCleary Hugh, conducteur, conductor, St Laurent 172
 McCleary Robert, serrefrein, brakesman, St Laurent 172
 McCloskey James, arrimeur, stevedore, St Etienne 33
 McCloskey Patrick, pharmacien, druggist, St Etienne 33
 McCready James, commis, clerk, St Laurent 374
 McDonald Joseph, cordonnier, shoemaker, St Augustin 28
 McMeale Wm., London House, St Laurent 145-147
 McKnight C. J., commis, clerk, Eden 35
 McMillan Wm., superintendant Quebec & Levis Ferry, surintendant, Fraser 3
 Mecteau Chrisolophe, journalier, laborer, St George r 150
 Mecteau David, journalier, laborer, St Louis 57
 Mecteau Téléphore, commerçant, trader, St Thomas 13
 Mercier Alexandre, meublier, cabinetmaker, St Félix 5
 Mercier & Cie., propriétaires du *Quotidien* et libraires, Côte du Passage 17-23
 Mercier David, menuisier, joiner, Commerciale 32
 Mercier Joseph, commis, clerk, Côte du Passage 19
 Mercier Joseph Edouard, de Mercier & Cie., Côte du Passage 19
 Mercier Joseph, journalier, laborer, St Etienne 40
 Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 34
 Mercier Mlle A., modiste, dressmaker, Commerciale 21
 Mercier Nancy, commerçant, trader, St Onésime 28
Mercier Napoleon, manufacturier de meubles, cabinetmaker, a constamment en magasin un assortiment de meubles les mieux fabriqués, et les plus nouveaux; ainsi que paillasses à ressorts, etc. Les commandes sont livrées à domicile ou aux gares de chemin de fer, Côté du Passage 52
Mercier Napoléon, travailleur de scie, saw-works, Commerciale 130 (Voir annonce p. 551)
 Mercier Siméon, menuisier, joiner, Côte du Passage 129
 Mercier Télésp., employé au collège de Lévis, Wolfe r 2-3
 Mercier Théodule, pension Commerciale 71
 Michaud Albert, journalier, laborer, Samson 15
 Michaud Albert, menuisier, joiner, St Edouard
 Michaud Arthur, journalier, laborer, Guenette 39
 Michaud Arthur, journalier, laborer, Samson 15
 Michaud David, serrefrein, brakesman, Wolfe 60
 Michaud Edmond, maçon, mason, Ste Catherine 6-8
 Michaud Firmin, mineur, miner, Guenette 39
 Michaud Germain, rentier, annuitant, St Julien 1 coin St Joseph 7
 Michaud Henri, serrefrein, brakesman, Guenette 17
Michaud J. B. & Fils, importateurs de fourrures, tapis, prélaris, nouveautés et articles de modes; dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60. Téléphone 38
 Michaud Magloire, journalier, laborer, Samson 15
 Michaud Mme veuve Joseph, Guenette 39
Michaud Olivier, menuisier entrepreneur, fabricant de moulures de toutes sortes de persiennes, châssis, portes, etc. P. O., Côte du Passage, res. St Edouard ou rue de l'Hospice
 Michaud Philippe, de J.-B. Michaud & Fils, Wolfe 30
 Miray William, agent, Wolfe 46

L'ÉQUITABLE,
 Cie d'Assurance sur la vie
 est la plus
 grande Cie du monde entier
J. B. MORISSETTE
 AGENT GÉNÉRAL, QUÉBEC
 BUREAU: 82 Rue St-Pierre, QUÉBEC

275
 Tel
 Assurances nouvelles enregistrées en 1890:
 \$203,826,107 00
 Total des assurances en cours: \$720,682,473 00

- Mitchell John, foreman, contre-maitre, G. T. R., St George (en dehors de la barrière)
- Moffet Arthur, commis, clerk, St François 7
- Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St François 7
- Moffet Nazaire, maçon, mason, St François 8
- Morneau Alexis, journalier, laborer, Côte Bennett
- Morneau Narcisse, journalier, laborer, Côte Bennett
- Montminy Etienne, journalier, laborer, St Laurent 73
- Montminy Ferdinand, collecteur, collector, St Joseph 8
- Montminy Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 5
- Montminy Gabriel, jr., journalier, laborer, St Catherine 12
- Montminy Gabriel, sr., journalier, laborer, Ste Catherine 12
- Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, St Laurent 31
- Montminy Phidime, journalier, laborer, Ste Catherine 12
- Montreuil J. R. O., commis, clerk, Côte du Passage 85
- Montreuil P. J.**, embouteilleur des célèbres bière et porter "Labatt," agent de manufacturiers de cigares. 20 P. Office Box. 23 Téléphone, Bottler of Labatt's celebrated Ale and Stout, cigars manufacturer's agent, Côte du Passage 85
- Moore Mrs. Edward, St Laurent 75
- Moore Walter, laborer, journalier, St Laurent 97
- Morin Honoré, boulanger, baker, Wolfe 49
- Morin Pierre, boulanger, baker, Wolfe 49
- Morin Pierre, journalier, laborer, Wolfe 65
- Moreau Albert S., conducteur, conductor, St Laurent 124
- Moreau Alphonse, chauffeur, stoker, Samson 2
- Moreau Gaudias, mécanicien, machinist, Commerciale 67
- Moreau George R., opérateur, dispatcher, St Laurent 194
- Moreau H. J., serrefrein, brakesman, St Laurent 194
- Moreau Johnny, St Laurent 193
- Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 15
- Moreau Mrs. Damase, St Laurent 194
- Morel Napoléon, fermier, farmer, Fraser 86
- Morency Arthur, journalier, laborer, St Laurent 412
- Morency Chs, commis, clerk, Fraser 26
- Morency D. C.**, inspecteur des arpentages et ingénieur de la ville de Lévis. Bureau, Fraser 26, Lévis. Téléphone 20, Boite postale 77. A Québec.
- Ashe & Morency, Kent House, St Louis 23. Tél. 496. P. O. Box 317
- Morency Denis, mesureur de bois, culler, St Laurent 190
- Morency Eugène, St Laurent 178
- Morency François, St Laurent 158
- Morency H., serrefrein, brakesman, St Laurent 178
- Morency Isaïe, journalier, laborer, Domain Farm 5
- Morency Jos., barbier, barber, St Laurent 178
- Morency Joseph, employé I C. R, St Laurent 55
- Morency Michel, charretier, carter, St Laurent 412
- Morency Mlle Appoline, Wolfe 74
- Morency Mme Régis, St Laurent 178
- Morency Samuel, journalier, laborer, petite rue St Laurent 7
- Morin Adjutor, commis, clerk, Blanchet 15-16
- Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15-16
- Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 386
- Morin Bazile, journalier, laborer, St George 119
- Morin François, journalier, laborer, St Laurent 409
- Morin Israël, cordonnier, shoemaker, St George 147
- Morin Joseph, boulanger, baker, Blanchet 13-14
- Morin Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Guenette 24
- Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416
- Morin Louis, barbier, barber, Commerciale, res. Petite rue St Laurent 6
- Morin Louis, menuisier, joiner, Samson 2
- Morin Louis, serviteur, servant, St Joseph 17

Morin Mlle, couturière, seamstress, St George 129
 Morin Mme veuve Louis, St George 129
 Morin Mme veuve Philippe, modiste, dressmaker, St George 129
 Morin Pierre, journalier, laborer, Wolfe 65
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent
 Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 386
 Morrisset H. A., commis-marchand, salesman, Fraser 83
 Morrissette Léger, journalier, laborer, Petite Ruelle Commerciale 2-6
 Murray George, serrefrein, brakesman, St Laurent 263
 Murray Mme Henry, St Laurent 263
 Murray Napoléon, contracteur, contractor, St Laurent 263

N

Nadeau Edouard, cordonnier, shoemaker, St George 160
 Nadeau Johnny, teneur de livres, bookkeeper, St Laurent 47
Nadeau Joseph D., épicier, grocer. Articles de première qualité, thé, café, sucre, etc., un magnifique restaurant est attaché à l'épicerie. Les meilleurs vins et liqueurs, cigares s'y trouvent pour la commodité du public voyageur, Commerciale 72-74
 Nadeau Louis, prop. de bateau, steamboat owner, Commerciale 74-76
 Nadeau Michel, sellier, saddler, Wolfe 51
 Nadeau Paul, journalier, laborer, St George 162
 Nicols rév. Gustavus, rector Holy Trinity church, Wolfe 13, boards Déziel 16
 Noël Alphonse, typographe, typographer, St Edouard
 Nolin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 189
 Nolin Honoré, journalier, laborer, Côte Davidson 8-10
 Nolin Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 191
 Nolin Hubert, journalier, laborer, St Henri 19
 Nolin Joseph, expéditeur, Commerciale 99
 Nolin Joseph, journalier, laborer, St Etienne 42
 Nolin Jules, serrefrein, brakesman, St Laurent 218
 Nolin Mlle Delvina, modiste, dressmaker, St Henri 19
 Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Davidson 8-10

O

O'Connell William, alias Goulet, journalier, laborer, St George
 Octeau Odilon, charretier, carter, Guenette 52
 O'Neil Ths. A., bookkeeper, teneur de livres, Fraser 43
 O'Reilly rev. P., Collège de Lévis, St Joseph
 Ouellet Agapit, magasin de bric-à-brac, Commerciale 128, res. Samson 19
 Ouellet Alfred, cordonnier, shoemaker, St Henri 21
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime 7
 Ouellet Isidore, colporteur, peddler, St George 182
 Ouellet Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 223
 Ouellet P. A., barbier, barber, Commerciale 113, res. Samson 19
 Ouellet Philibert, marchand de bois, lumber merchant, Commerciale 62, res. Fraser 80
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223
 Ouimet Alfred, jr., tonnelier, cooper, Côte des Pères
 Ouimet Alfred, tonnelier, cooper, Côte des Pères
 Ouzilleau Théodore, mécanicien, machinist, Côte Labadie 1

P

Pageau François-Xavier, charretier, carter, St Augustin 17
 Pageau Mme Xavier, magasin, shop, Commerciale 20
 Pageau Omer, journalier, laborer, Commerciale 5
 Pagé Mme Nil, modiste, dressmaker, Côte du Passage 28-30
 Pagé Nil, garçon de table, waiter, Côte du Passage 25-27

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } Guinea Gold Wedding Rings.
 Alliances en or de Guinée

Ancient Furnitures.
 Old English and French Clocks.
 } H. J. GALE
 27 ST. STANISLAS, QUEBEC
 } OLD CANADIAN RELICS.
 Old China and Glassware.

Rich and Plain Furniture
 Ameublements Riches et anis
 Cabinetmaker & Upholsterer { **JAMES PERRY,** } Ebeniste & Tapisserie {
 321-323 ST-PAUL, PALAIS

- Pagé Rémi, photographe, photographer, pension Côte du Passage 24-26
 Pampalon Antoine, entrepreneur, contractor, Wolfe 24
Pampalon Arthur, , entrepreneur pour églises, édifices publics, ponts, etc.,
 B. P. 22. Wolfe 58
 Pampalon rév. A., collège de Lévis, St Joseph
 Papineau Mme Ernest, institutrice, school teacher, Côte Patton 2
 Paquet Jean, rentier, annuitant, Guenette 26
Paquet Jean-Baptiste, marchand de bois de chauffage, merisier, érable,
 épinette rouge, épinette blanche, scié et fendu, et porté à domicile, St
 Laurent 4, res. Guenette 15
 Paquet Joseph, de Paquet & Powers, Guenette 20
 Paquet Jules, journalier, laborer, Carrier 37-39
 Paquet Michel, journalier, laborer, St George 8
Paquet & Powers, entrepreneurs-constructeurs, contractors, undertakers,
 and builders. Propriétaire des carrières granit rouge de la Rivière à Pierre
 et des carrières de Lévis. Ponts et maçonnerie de toute espèce.
 Guenette 14-20. Tel. 42. B. P. 50
 Paquet Prisque, menuisier, joiner, St George 34 coin Samson
 Paradis George, commis, clerk, St Laurent 16 (Domaine)
 Paradis Hubert, contre-maitre, foreman, Commerciale 71
 Paradis Hubert, manuf. d'allumettes, match's factory et marchand de bois,
 Domaine St Laurent 16
 Paradis Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 35
 Paradis Joseph, marchand de bois, lumber merchant, Déziel 7
 Paradis Jos., capitaine, captain, Déziel 7
 Paradis J. W., commis, clerk, Commerciale 86
 Paradis T., snr., marchand bois, lumber merc., Commerciale 70, res. Déziel 75
 Paradis Thél., jnr., commis, clerk, Déziel 5
 Paradis Samuel, épicier, grocer, Commerciale 86-88
 Parent George, journalier, laborer, St Henri 26
 Parent Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St George
 Parent Johnny, corroyeur, currier, St George
 Parent Prudent, journalier, laborer, St George (passer la Barrière)
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 324
 Parson George, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Patent Slipp Office, Commerciale 65
 Patoine Mlle Anne, Wolfe 39
 Patry Barthelemi, ingénieur, engineer, St Onésime 18
 Patry Charles, journalier, laborer, St Onésime 18
 Patterson Miss Mary Anne, Wolfe 7
 Patterson Mrs. widow, Wolfe r 10
 Patton Duncan, clerk, commis, Commerciale 34
Patton James, supervisor of cullers, surintendant des mesureurs de bois,
 office Sault-au-Matlot 11, Québec, res Commerciale 34
 Patton Miss Annie, Guenette 8
 Patton William, rear St George
 Paulet Alexis, rentier, annuitant, St Joseph 5
 Paulet Jean-Baptiste, conducteur de malle, Royal Mail conductor, St Julien 9
 Paulet Séraphin, conducteur, conductor, St Joseph 5
 Peables Mrs. widow, Eden 8
 Pelchat Napoléon, journalier, laborer, Côte du Passage 130
 Pelchat Narcisse, forgeron, blacksmith, St Laurent 12, res Labadie 15
 Pelchat Philias, journalier, laborer, Côte du Passage 130
 Pelletier André, rentier, annuitant, St Laurent 42
 Pelletier George, serrefrein, brakesman, Ste Hélène 2-4
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, De la Citerne 18
 Pelletier Joseph, cordonnier, shoemaker, St Etienne 20
 Pelletier Thimothée, serviteur, servant, St Joseph
 Perrault Edouard, commis, clerk, Côte du Passage 130
 Perrault George, commis, clerk, St George 96
 Perrault Honoré, cultivateur, farmer, St George 4-6

- Perron Louis, journalier, laborer, Côte Labadie 20
 Pérusse Alfred, mécanicien, machinist, Commerciale 4
 Picard Désiré, serviteur, servant, Carrier 14
 Picard François, journalier, laborer, St Louis 57-58
 Picard Joseph, commis, clerk, Carrier 14
 Picard Michel, journalier, laborer, St Louis 57
 Picard Narcisse, journalier, laborer, St Augustin 22
 Picard Pierre, journalier, laborer, St Louis 56
 Picard Pierre, serrefrein, brakesman, St Laurent 243
 Picard Siméon, serrefrein, brakesman, St George (en dehors de la barrière)
 Picard Thomas, menuisier, joiner, De la Citerne 20
 Pichet dit St Hilaire Pierre, charpentier, carpenter, Commerciale 2
Pichette F., propriétaire du *Travailleur de Lévis*, imprimeur et relieur,
 printer and bookbinder, Côte du Passage 88
 Pierard Victor, mouleur, moulder, Ruelle Commerciale 6
 Plante Mme Jean, épicerie, grocery, Côte du Passage 106
 Plante Mme veuve, St George
 Plante Ferdinand, épicier, grocer, St Laurent, haut de la Côte Bennett
 Plante J. C., entrepreneur, contracteur, Fraser 79 et De la Citerne
 Plante Jean, charretier, carter, Côte du Passage 106
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58
 Plante Mme veuve Abraham, rue Commerciale
 Plante Mlle Olive, modiste, dressmaker, Côte du Passage 124
 Plante Philippe, journalier, laborer, Domaine St Laurent 23
 Plante Révd. P., collège de Lévis, St Joseph
 Poiré Eudore, sellier, saddler, Côte Davidson 5
 Poiré Louis, journalier, laborer, Déziel 71
 Poiré Mme Honoré, St Honoré 2
 Poliquin Ambroise, contre-maitre mouleur, moulder, Wolfe 57
 Poliquin Augustin, journalier, laborer, St Thomas 3
 Poliquin Cyrille, forgeron, blacksmith, Carrier 54
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, canton Labadie 15
 Poliquin François, gardien de nuit, night watchman, St George
 Poliquin Honoré, barbier, barber, Wolfe 57
 Poliquin Mme Michel, St George 113
 Poliquin Narcisse, domestique, servant, St Joseph
 Poliquin S. Albert, mouleur, moulder, Wolfe 57
 Poliquin Thomas, ingénieur, engineer, Chabot 2
 Poliquin Valère, portier, porter, St Joseph
 Pomerleau Louis, maçon, mason, St Thomas 4
 Pomerleau Magloire, journalier, laborer, St Etienne 36
 Pomerleau Paul, peintre, painter, St Félix 8
 Pomerleau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 4
 Poston Thos. A., provincial revenue inspector, insp. du revenue prov., Déziel 20
 Potvin Cyprien, jnr., pompier, fireman, St Laurent 140
 Potvin Cyprien, snr., journalier, laborer, Ruelle Commerciale 2
 Potvin Joseph, marin, sailor, St Laurent 106
 Potvin Michel, jnr., journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Michel, snr., rentier, annuitant, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Rémi, journalier, laborer, ruelle Commerciale 8
 Pouliot A., maison de pension, boarding house, Côte du Passage 75
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54
 Pouliot Anaclel, cordonnier, shoemaker, Carrier 17
 Pouliot David, journalier, laborer, St Laurent 236
 Pouliot Esdras, commerçant, trader, Carrier 33
 Pouliot Florent, typographe, typographer, Ruelle St Laurent 4
 Pouliot Frédéric, journalier, laborer, St Laurent 100
 Pouliot Honoré, journalier, laborer, Chabot 9
 Pouliot Jean-Baptiste, chaloupier de douane, boatman, Carrier 21

L'ÉQUITABLE

Cie d'Assurance sur la vie
est la plus
grande Cie du monde entierJ. B. MORISSETTE
AGENT GÉNÉRAL, QUÉBEC
BUREAU: 82 RUE ST-PIERRE, QUÉBEC275
191Assurances nouvelles enregistrées en 1890:
\$203,826,107.00
Total des assurances en cours: \$720,662,473.00G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. } First class Workmen employed.
Emploie les meilleurs ouvriers.

- Pouliot Jean-Baptiste, maçon, mason, St Etienne 17
 Pouliot Joseph, journalier, laborer, St Etienne 17
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St Louis r 26
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, Carrier 21
 Pouliot Mme Joseph, blanchisseuse, charwoman, St Laurent 3
 Pouliot Mme Narcisse, St Etienne 17
 Pouliot Nap., tailleur de pierre et maçon, stone cutter and maçon, St George
 (en dehors de la barrière)
Pouliot Paul, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, Ruelle St
 Laurent 4
 Pouliot Philéas, St Laurent 3
 Pouliot Wm, employé au télégraphe, St Laurent 3
 Powell John H., steamboat owner, propriétaire de bateaux, corner Fraser 81 and
 De la Citerne
 Powers Thomas, of Paquet & Powers, Guenete 14
Presbytère Notre-Dame, rév. A. Gauvreau, curé, Révds H. A. Scott, C.
 Lucien Gauvreau, P. Geo. Miville, vicaires, St Joseph 12
Prévost C. A., horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller. Toujours en
 magasin joncs, bagues, chaînes, des mieux assortis. Bureau de poste 30,
 Côte du Passage 55
Price, Brothers & Co., lumber yard, chantier, St Laurent 377-386, office
 St Peter 139, Québec
 Provençal Mlle Rachel, marchande, merchant, Blanchet 14

Q

- Quebec Warehouse office, St Laurent 197
 Quinn Francis, avocat, advocate, bds Déziel 6-14
 Quinn Henry, employed Q. & L. St John Ry, St Laurent 296
 Quinn Johnny, ingénieur, engineer, St Laurent 296
 Quinn Michael, laborer, journalier, St Laurent 296
 Quinn Robert, railway agent, St Laurent 132
Quotidien (Le), Mercier & Cie., propriétaires, Côte du Passage 19-21

R

- Racine Adélar, typographe, typographer, St Henri 25
 Racine Célestin, cordonnier, shoemaker, St Henri 21
 Racine Charles, journalier, laborer, St Thomas 9
 Racine Guillaume, gardien de nuit, night watchman, St Henri 25
 Racine Mme veuve Charles, femme de peine, charwoman, St Thomas 9
 Racine Napoléon, cuisinier, cook, Samson 10
 Ramsay George, chequer, St George
 Rancour Tél., journalier, laborer, Côte du Passage 54
 Raymond Mme, blanchisseuse, charwoman, Commerciale 66
 Rémillard Célestin, surveillant, inspector, St George 42
 Read Edward, carter, charretier, St Laurent 195
 Read Georges, stoker, chauffeur, St Laurent 323
 Read Johnny, chequer, St Laurent 195
 Rémillard Joseph, commis, clerk, St George 42
 Rémillard Mlle Marie, St Laurent 9
 Rhéaume Elie, serrefrein, brakesman, Côte Labadie 17-19
 Rhéaume George, sellier, saddler, Déziel 67
 Rhéaume Mme veuve Michel, Côte Labadie 17-19
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Commerciale 92, res. Déziel 67
 Richard Gaudias, constable, policeman, Guenette 17-18
Richardson O. L. & Son, leathers and findings and boot and shoe manu-
 facturers; cuir et fournitures pour chaussures, Fresque Jules, gérant, St
 Augustin 29, Québec St Pierre 47-49
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, Commerciale 83

- Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 83
 Ringuet Mme veuve Louis, Commerciale 83
 Ritchie John, post master, maître de poste, St Laurent 135, Quebec sud, res, Ste Marie 9
 Roberge Amable, journalier, laborer, St Laurent 430
 Roberge Augustin, journalier, laborer, St Edouard
 Roberge capitaine, Joseph, St Laurent 283
 Roberge Edouard, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Edouard, jnr., messenger, messenger, St Laurent 438
 Roberge Edouard, sr., gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 438
 Roberge Emile, étudiant, student, St Laurent 364
 Roberge Ferdinand, boucher, butcher, St Ferdinand 50
 Roberge George, boucher, butcher, Guenette 55
 Roberge Ignace, ferblantier, tinsmith, Commerciale 147
 Roberge Isaie, journalier, laborer, haut côte Bennett
 Roberge Joseph George, chauffeur, stoker, St Laurent 364
 Roberge Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 364
 Roberge Joseph, journalier, laborer, haut côte Bennett
 Roberge L. Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 364
 Roberge Louis, capitaine, capt., St Laurent 272
 Roberge Mlle Clothile, institutrice, teacher, St Laurent 53
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Philippe, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Philippe, commis, clerk, St Laurent 271
 Roberge Théophile, journalier, laborer, St Laurent 417
 Robitaille Cléophas, policeman, constable, Fraser 97-99
 Robitaille Edouard, commerçant, trader, Commerciale 41
 Robitaille Edouard, commerçant de bois, lumber merchant, St Laurent 31½
 Robitaille Edouard, journalier, laborer, St Laurent 26, (domaine)
 Robitaille Etienne, journalier, laborer, St Laurent 24, (domaine)
 Robitaille Mme Cléophas, épicerie, grocery, Fraser 97-99
 Robitaille Octave, St Laurent 30, (domaine)
 Robitaille Pierre, march. de bois corde, wood merchant, Commerciale 30, res. 39
 Robin François, journalier, laborer, St Louis
 Robin Narcisse, journalier, laborer, St Laurent 445
 Roger Cléophas, ingénieur, engineer, Domaine Farm 8
 Roger Mlle Cléophas, modiste, dressmaker, Côte Davidson 13
 Roger Narcisse, charretier, carter, St George
 Rouleau Achille, sellier, saddler, Commerciale 53
 Rouleau Charles Thimothée, capitaine, Commerciale 53
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St Laurent 246
 Rouleau Joseph, jnr, messenger d'express, express messenger, Blanchet 17
 Rouleau Joseph, maître charretier, carter, Blanchet 17
 Rouleau Mme Médéric, maison de pension, boarding house, Commerciale 85
 Rouleau Onésime, capitaine, Côte Davidson
 Rouleau Théodore, Côte Davidson
 Rousseau Elisée, ingénieur, engineer, Commerciale 32
 Rousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 11
 Rousseau François-Xavier, commis, clerk, Eden 47-49
 Rousseau François-Xavier, épicier, grocer, Guenette 32, res. Eden 47-49
Rousseau Jean-Baptiste, importateur de thé de la Chine et du Japon, tea importer, Côte du Passage 77
 Rousseau Mme veuve Hyppolite, St Laurent 385
Routhier A. G., inspecteur d'assurance sur la vie et sur le feu; fire and life insurance inspector, British Empire Mutual Life Assurance Co. of London England, agency of the London Assurance Corporation, Eden 5
 Roy Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent r 223-224
 Roy André, Wolfe 90
Roy Amédée, menuisier entrepreneur, menuiserie et bâtisses de tous genres, exécution des plans faite aux ateliers, Côte du Passage 142, res. Carrier 38
Roy A. R., photographe, photographer, atelier de première classe, exécution parfaite, Côte du Passage 36-38, Québec, St Joseph 185

D. S. RICKABY,

MANUFACTURER OF
Household furniture,

Office Desks and Woven

Wire Mattresses.

FUNERAL DIRECTOR

337 St. JOHN Str.,
QUEBEC.

- Roy Ferdinand, journalier, laborer, Carrier 58
 Roy Adélard, menuisier, joiner, Wolfe 73
 Roy Alexandre, conducteur, conductor, St Etienne 41
 Roy Alfred, mécanicien, machinist, Côte du Passage 69
 Roy Charles, étudiant, student, Wolfe 9
 Roy Cyrille, mécanicien, machinist, Ruelle Commerciale 2
 Roy Cyrille, rentier, annuitant, Samson 22
Roy David & Frère, menuisiers entrepreneurs, fabricants de portes et de châssis, persiennes, jalousies et moulures de tous genres, tournage, chambranles, plinthes, etc., etc., contractors joiners, Wolfe 91
 Roy David, de David Roy & Frère, Wolfe 67
 Roy Edouard, commis, clerk, St Etienne 41
 Roy Edouard, journalier, laborer, Côte du Passage 69
 Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St Laurent 224
 Roy Etienne, marchand, merchant, St George 120
 Roy Eugène, typographe, typographer, Guenette 22
 Roy F., commis, clerk, St Laurent 130-131
 Roy Flavien, jnr., N. P., St Joseph 9-10
Roy Flavien, N. P., secrétaire-trésorier du Conseil de Lévis, St Joseph 9-10
 Roy François, commis, clerk, Côte du Passage 69
Roy G. E., marchand de meubles neufs et de seconde main, poêles, chaussures, harnais, voitures, chevaux, sets de chambre, et de salon. Le sous-signé achètera toutes sortes de meubles et effets de seconde main. Achat et vente de propriétés, immeubles, etc. Une visite est sollicitée aux Nos 16, 18, 20, 22, 24, rue St Louis Lévis
 Roy George, menuisier, joiner, Fraser 62
 Roy Henri, préposé au bagage, baggageman, De la Citerne 1
 Roy Honoré, journalier, laborer, St Laurent 29
Roy J. Edmond, notaire et agent d'assurance. Téléph. 21, boîte B. P. 31, bureau Wolfe 8, rés. 9
 Roy Jean, rentier, annuitant, Chabot 24
 Roy Laurent, charretier, carter, St George 40
 Roy Mlle Zoé, St Joseph 15
 Roy Mme Cyrille, garde-malade, sicknurse, Eden 27 et St George 35
 Roy Mme Léon, Wolfe 9
 Roy Mme veuve Alexandre, St Louis 16-20
 Roy Mme veuve Frs., rentière, annuitant, Blanchet 13
 Roy Mme veuve Prudent, rentière, St Etienne 41
Roy Narcisse & Fils, menuisiers-entrepreneurs, fabricants de moulures de tous genres, de persiennes, châssis, etc., etc., contractors and builders, Wolfe 73
 Roy Pierre, étudiant, student, Wolfe 9
 Roy P. A., inspecteur d'écoles, school inspector, St François 18
 Roy Raymond, journalier, laborer, Carrier 51
 Roy Samuel, peintre, painter, Côte du Passage 69
 Roy Valère, serrefrein, brakesman, St Joseph 9-10
 Royer André, maçon, mason, St George
 Royer Charles, maçon, mason, St George
 Royer Clément, journalier, laborer, Côte du Passage 128
 Royer Pierre, journalier, laborer, Carrier 20
 Royer Thomas, journalier, laborer, St Joseph 13
 Royer Zacharie, journalier laborer, St Laurent 109
 Ruel capt. Joseph, Chabot 10
 Ruel Jean-Baptiste, machiniste, machinist, Chabot 10
 Ruel Jean, rentier, annuitant, Fraser 5
 Ruel Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 75
 Ruel Léon, prép. au bagage, baggageman, St George (en dehors de la barrière)
 Ruel Mme veuve Julien, St George
 Ruel Norbert, journalier, laborer Guenette 29
 Ruel Norbert, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 86
 Ruelland Arthur, cultivateur, farmer, Wolfe 50

Vin a la Creosote de Hetre du Dr Ed. Morin.

} Pour la guérison des Toux,
 } Bronchites, Crachements de sang,
 } Consommation. Se vend partout.

Ruelland Ludger, artiste, artist, Wolfe 50
 Russell Alexander, shipbuilder, constructor, St Laurent 114, res. Guenette 3
 Russell F. Lindsay, St Etienne 37
 Russell Mrs. W. H., dress maker, couturière, Eden 27
 Ryan Thomas, ingénieur, engineer, St Laurent 343

S

Salle de Réunion de la C. M. B. A., Eden 7
 Salle de réunion de la Société des Artisans Canadien Français, Cité de Montréal, Eden 7
 Salle de Réunion des Forestiers Catholiques, coin des rues Fraser et St Félix
 Salle de la Fanfare de Lévis, St Louis
 Salle du club "Le Voltigeur", Eden 48
 Sample George, foreman, contre-maitre, St Laurent 317
 Sample George, blacksmith, forgeron, St Laurent 335
 Sample Robert capt., St George (en dehors de la barrière)
 Sample W. J., commercial traveller, commis-voyageur, St Laurent
 Samson Alfred, constructeur de navire et manufacturier de persienne, ship builder, Côte des Marchands 42, res. Shaw 16
 Samson Augustin, boucher, butcher, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Charles, entrepreneur, contractor, Wolfe 89
 Samson Edouard, jnr., employé I. C. R., St Laurent 19
 Samson Edouard, snr., journalier, laborer, St Laurent 17-19
Samson Etienne, snr., constructeur de navires, ship builder. Télép. 67. Boite postale 55, rés. Wolfe 36
 Samson Etienne, snr., charpentier, carpenter, Guenette 31
 Samson Etienne, jnr., journalier, laborer, Guenette 31
 Samson Etienne, commis, clerk, Wolfe 36
 Samson J. L., quincaillier, hardware, Côte du Passage 70, res. Wolfe 36
 Samson John, beaumier, canton Labadie 7
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, canton Labadie 21
 Samson Joseph, mouleur, moulder, St Félix 7
 Samson Léonidas, sacristain, sexton, Chabot
 Samson Louis, journalier, laborer, canton Labadie 17
 Samson Louis, snr., journalier, laborer, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Louis, jnr., peintre, painter, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Malcolm, journalier, laborer, St Laurent 219
 Samson Mlle Marie, St Laurent 360
 Samson Mme François, Canton Labadie 24
 Samson Mme Thomas, rentière, annuitant, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Mme veuve Etienne, rentière, annuitant, St Joseph 8-9
 Samson Mme veuve Johnny, St Laurent 355
 Samson Napoléon, charretier, carter, Ruelle Commerciale 1
 Samson rév. C., collège de Lévis, St Joseph
Samson Théodore, cordonnier et magasin de chaussures; shoemaker and boot and shoe store; ouvrages faits à la main sur commande et très solide, à 25 par cent meilleur marché que partout ailleurs, St George 135
Sanders Arthur, propriétaire de l'Hôtel St Laurent, maison de pension de première classe. Chambre pour commis-voyageurs. Vins, liqueurs, cigares, etc., St Louis 13 coin Shaw 30
 Sanschagrin Mme Octave, modiste, seamstress, Eden 33
 Savard James, journalier, laborer, Samson 21
 Savard Joseph, journalier, laborer, Samson 21
 School House, St Honoré 13
 Scotch Church, Eden 26
 Scott Mme veuve, Chabot 6
 Seton Wm. W., china ware, marchand de vaiselle, St Louis 1-3, res. Côte du Passage 82
 Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, St Laurent 342
 Shekle Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 339

CITIZENS INS. CO.

SI VOUS VOYAGEZ prenez une Police contre les ACCIDENTS dans cette Cité—25 cts par jour donne droit à \$3,000 au cas de mort; \$15 par semaine au cas d'incapacité; même somme pendant 26 semaines.

J. B. MORISSETTE
 Bureau: 82 RUE ST. PIERRE
 Téléphone: 575
 QUÉBEC

G. SEIFERT, 34 Fabrique Str. }

Crape Stone Jewelry.
 Bijouterie en pierre crépée.

- Shink Mme veuve Jean, Guenette 36
 Shipman George, ticket agent, Wolfe 35
 Shipman Michael, St Julien 5
 Shipman Thomas D., ticket agent, Wolfe 35, (office Québec)
Simard T., arpenteur et ingénieur civil, land surveyor, Lévis Bur. Poste Boite 57, petite rue St Laurent 4
 Simmons Joseph H., St George 39
 Simon Mme Horace, Guenette 5
 Simonneau Alfred, cordonnier, shoemaker, Guenette 42
 Simonneau Mme veuve Abraham, Côte des Pères
 Simonneau Mme Thomas, épicerie, grocery, Guenette 42
 Simonneau Nazaire, constable, police, St Laurent 142
 Simonneau Thomas, constable, policeman, Guenette 42
 Simpson Auguste, journalier, laborer, St Laurent 42
 Simpson Fabien, journalier, laborer, St Onésime 5
 Simpson Johnny, journalier, laborer, St Laurent 41
 Simpson Mme veuve Fabien, blanchisseuse, laundress, St Etienne 34
Simpson William, coal and lumber merchant, marchand de bois et de charbon, Commerciale 137. Boite postale 17, res. Ste Marie
Simpson W. Eggleton, justice of the peace, juge de paix, office Commerciale 137, res. Déziel 16
 Sirois Elie, sellier, saddler, Côte du Passage 59, res. St Etienne 9
 Sirois Joseph, commis, clerk, St Laurent 234
 Sirois Mme veuve Elie, St Laurent 234
 Sirois Philippe, serrefrein, brakesman, Wolfe 48
 Sirois Phi., étudiant, student, Wolfe 48
 Sirois Samuei, journalier, laborer, St Laurent 433½
 Skillen Mrs. widow, rentière, annuitant, Côte du Passage 31
 Smallhorne E. J., general agent, G. T. R., St Laurent 132, res. St George (en dehors de la barrière)
 Société des Artisans Canadiens Français de la cité de Montréal, Eden 7
 Station centrale du feu et police, Commerciale 104-108
 Station du feu et police, St Laurent 143 et Chabot 15
 Station I. C. R., G. T. R., et Q. C. R., Commerciale
 St Cyr Wilfrid, cordonnier, shoemaker, St Augustin coin St George 160
 St Laurent Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 317½
 St Laurent Benjamin, commis, clerk, St Joseph 19
 St Laurent Chs., navigateur, navigator, Côte Bennett
 St Laurent George, journalier, laborer, St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Henri, expéditeur de train, train dispatcher, St Laurent 337
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241
 St Laurent Johnny, employé I. C. R., St Laurent 368
 St Laurent Joseph, journalier, laborer, St George 104
 St Laurent Michel, journalier, laborer, St Laurent 368
 St Laurent Mme veuve Etienne, St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Thomas, navigateur, navigator, Côte Bennett
 St Pierre Augustin, journalier, laborer, Carrier 5
 St Pierre Germain, capt., Fraser 76
 St Pierre Louis, journalier, laborer, St Laurent 422
 St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Guenette 17
 Straws Mme veuve, modiste, dressmaker, Shaw 41
 Sutcliff John, grocer, épicier, Commerciale 36-38
 Sutcliff W. R., commis, clerk, Commerciale 36-38

T

- Talbot Ferd., mécanicien, machinist, Guenette 21
 Talbot Frédéric, épicier, grocer, St Louis 27
 Tanguay Arthur, marin, sailor, St Félix 17
 Tanguay Cyprien, épicier, grocer, St Louis 6, res. St Onésime 15
 Tanguay Isidore, ingénieur, engineer, St Félix 17

- Tanguay Joseph, arrimeur, stevedore, Fraser 14
 Tanguay Joseph, forgeron, blacksmith, St Félix 17
 Tanguay Philippe, journalier, laborer, Wolfe 79
 Tanner Revd C. A., rector Scotch Church, Eden 20
 Tardif Amédée, mouleur, moulder, Commerciale 56
 Tardif Charles, corroyeur, currier, St George 167
 Tardif Cléophas, charron, wheelwright, Ste Hélène 3
 Tardif Eusébe, aiguilleur, switchman, Fraser 75
 Tardif Eustache, aiguilleur, switchman, Fraser 75
 Tardif Joseph, charretier, carter, De la Citerne
 Tardif Joseph, journalier, laborer, St George (en dehors de la barrière)
 Tardif Joseph, conducteur, conductor, Côte du Passage 48
 Tardif Mme veuve Daniel, Commerciale 56
 Tardif Mme veuve Louis, St George
 Tardif Octave, Fraser 75
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, De la Citerne 21
 Tavera Mme André, Ruelle Commerciale 7
 Taylor Joseph, foreman, contre-maitre, Domain Farm 2
 Temple Mme William, St Laurent 336
 Temple William, machinist, mécanicien, St Laurent 336
Terminus Hotel, H. Turgeon, proprietor, first class house, best of sample room for Commercial Travellers, first class dinning room, meals at all hours, liquors and cigars first quality, Commerciale
 Terriault Jean-Baptiste, machiniste, machinist, Guenette 12
 Terriault Siméon, ingénieur, engineer, Blanchet 18 coin Samson 1
 Thérien Barthélemy, serrefrein, brakesman, St Laurent 220
 Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères
 Thérien Edouard, barbier, barber, St Laurent 148-149
 Thérien Pierre, serrefrein, brakesman, St Laurent 359
 Thérien Samuel, serrefrein, brakesman, St Laurent 148-149
Thibaudeau Modeste, sellier, saddler, a toujours en mains sets de harnais des plus complets et des mieux finis ; harnais en nickle, harnais de travail de toutes espèces, Côte Davidson 5
 Thibaudeau Narcisse, rentier, annuitant, Fraser 46
 Thibaudeau Olivier, commis-marchand, salesman, Fraser 46
 Thibault Joseph, mouleur, moulder, Samson 11
 Thibault Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Commerciale 123
 Thibault Mlle Marguerite, épicerie, grocery, St Laurent 429
 Thibault Mme Antoine, Wolfe 60
 Thibbits James, farmer, cultivateur, St George (en dehors de la barrière)
 Thibbits Lame, clerk, commis, St George (en dehors de la barrière)
 Thivierge Edmond, charretier, carter, Côte du Passage 15
 Thivierge Mme veuve France, St Louis 48
 Thivierge Mme veuve François, Côte du Passage 15
 Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St Augustin 32
 Thivierge Napoléon, employé Cie de la Traverse, canton Labadie 3
 Thivierge Napoléon, mouleur, moulder, Carrier 47
 Thivierge Théodule, teneur de livres, book-keeper, Côte du Passage 15
 Thomas Alexandre, snr, fabricant bouilloires, boilermaker, Déziel 64
 Thomas Alexandre, jnr, fabricant de bouilloires, boilermaker, Déziel 66
 Thompson François-Xavier, annuitant, rentier, Guenette 7
 Thompson Joshua, marchand, merchant, Commerciale 123, rés. Fraser 9
Thompson Louis Eug., gérant de *La Justice* et de *l'Electeur*, St Louis 69
 Thompson Mme Charles, Côte du Passage 91
 Thompson Mme Louis, pension privée, private boarding, Déziel 4-6
 Thompson Thomas, ingénieur, engineer, Domaine St Laurent 19
 Thompson Simon, rentier, annuitant, Wolfe 63
 Tofield Joseph William, rentier, annuitant, Fraser 15
 Tofield Henry, bank clerk, commis de banque, Fraser 15
 Toping George, journalier, laborer, St Laurent 371
 Touchette Mlle Alphonsine, modiste, dressmaker, Shaw 41

Ancient Furnitures.
 Old English and French Clocks.
 } H. J. GALE
 27 ST. STANISLAS, QUEBEC
 } OLD CANADIAN RELICS.
 Old China and Glassware.

- Tremblay Grégoire, cordonnier, shoemaker, St Georges 160
 Tremblay E. H., notaire, notary, Côte Davidson 11
Trudel Firmin, charron, carrossier et voiturier; voitures de familles, wheelwright, and a general assortment of carriages, buggies etc., etc., Ste Hélène 2-4
 Trudel Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St George 150
 Trudel Joseph, charron, wheelwright, SteHélène 2-4
 Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St Laurent 76
 Trudel Octave, cordonnier, shoemaker, St George 137
 Turcotte Edouard, journalier, laborer, Wolfe 76
 Turcotte Etienne, journalier, laborer, St Onésime 12
 Turcotte Ludger, journalier, laborer, Wolfe 76
 Turcotte Mlle Mathilda, institutrice, teacher, St Laurent 191, res. St Onésime 12
 Turcotte Mlle, institutrice, school teacher, St Onésime 12
 Turcotte Michel, journalier, laborer, Wolfe 76
 Turgeon Abraham, commerçant, trader, St Laurent 220
Turgeon Adéard, M. P. P., pour Bellechasse, de Turgeon & Carroll, St Pierre 84, Québec, Wolfe 34
 Turgeon Alfred, forgeron, blacksmith, Carrier 50
 Turgeon Ferd., teneur de livres, bookkeeper, Guenette 1
 Turgeon France, gardien, caretaker, St Laurent 196
Turgeon Hilaire, "Terminus Hotel," meals at all hours for travelling agents, repas à toute heure pour les voyageurs, Commerciale
 Tugeon Jean, entrepreneur maçon, master mason, Guenette 28
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, res. St George 167
 Turgeon Joseph, journalier, laborer, St George 120
 Turgeon Joseph, hôtel de tempérance et maison de pension, St Laurent 2
 Turgeon Mlle Philomène, modiste, dressmaker, coin Wolfe et St Laurent 1
 Turgeon Mme veuve Alfred, St Laurent r 35
 Turgeon Mme Bélonie, St George 114
 Turgeon Narcisse, étudiant, student, Fraser 88
 Turgeon Narcisse, tanneur tanner, Fraser 88
 Turgeon Octave, serrefrein, brakesman, St Laurent 177
 Turgeon révd. G., collège de Lévis, St Joseph
 Tweddell Mrs. widow, Wolfe 54

U

Usine et quai du Grand Tronc, St Laurent 331

V

- Vachon Achille, contre-maitre, foreman, St Laurent 399
 Vachon Adjutor, serrefrein, brakesman, St Laurent 260
 Vachon Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 396
 Vachon Charles, meublier, cabinetmaker, St Georges 89
 Vachon David, serrefrein, brakesman, St Laurent 247
 Vachon Jean, jr., journalier, laborer, St Laurent 421
 Vachon Joseph, journalier, laborer, St Laurent 381
 Vachon Mme Richard, St Laurent 381
 Vachon William, expéditeur de bois, plank shipper, St Laurent 366
 Vachon William, journalier, laborer, St Laurent 381
 Vachon Xavier, St Laurent 247
 Vallée Eugène, journalier, laborer, Côte Davidson 1
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut Côte Bennett,
 Vallée Pierre, journalier, laborer, Côte Davidson 1
 Vallerand Louis, constructeur, builder, Ruelle Commerciale 2
 Vallerand Mlle Marguerite, Côte du Passage 124

- Vallière Augustin, cordonnier, shoemaker, Commerciale 126, res. Côte Labadie 23
 Vallière Mme Augustin, modiste, milliner, Côte Labadie 23
 Vallière Odilon, horloger, watchmaker, Commerciale 113, res. 91
 Vanfelson A. B., bank clerk, commis de banque, administrator for Estate of Carrier, Lainé & Co., res. Quebec, Telephone 55. P. O. box 64
Veilleux Adolphe, pharmacien, druggist, Côte du Passage 2-4, res. St Laurent 276
 Veilleux Charles, mesureur de bois, culler, St Laurent 276
 Veilleux Elzéar, charretier, carter, St Laurent 353
 Veilleux Flavien, rentier, annuitant, Déziel 73
 Veilleux Eustache, charretier, carter, St Laurent 355
 Veilleux Octave, chauffeur, stoker, St Laurent 295
 Veilleux Téléphore, étudiant, student, St Laurent 276
 Veilleux Téléphore, journalier, laborer, St Laurent 318
 Verrault Alfred, sellier, saddler, St Félix 1
 Verrault Alphonse, peintre, painter, St George 62
 Verrault Fortunat, sellier, saddler, St Félix 1
Verrault Henri, sellier, marchand en gros et en détail, saddler, wholesale and retail merchant, selles, harnais, valises, portemanteaux, Commerciale 73-75-77, boîte postale 67, rés. St Félix 16
Verrault Joseph, magasin general, general store. Toujours en magasin un choix d'épiceries de 1er qualité, thé, café, sucre, farine, grain, etc., coin Wolfe et St Félix 81-82. Téléphone 19, boîte postale 67
 Vermette Dlle Délina, servante, servant, Commerciale 141
 Vézina Bonaventure, forgeron, blacksmith, St Laurent 2½, res. Côte Labadie 22
 Vézina Mlle Marie, institutrice, teacher, Chabot 6
 Vien Mlle Marceline, St George 118
 Voyer François, journalier, laborer, Route Dallaire 5
 Vien George, menuisier, joiner, Wolfe 86
 Vien Mme veuve Michel, Wolfe 86

W

- Walker George, chef de train, conductor, St Etienne 35
 Wallace Patrick, rentier, annuitant, Déziel 66
 Walsh Johnny, saw mill owner, propriétaire de moulin à scie, St Laurent 317
 Walsh Richard, saw mill owner, propriétaire de moulin à scie, St Laurent 317
 Ware James, timber-tower, propriétaire de bateaux, St George 52
 Ware John, clerk, commis, St George 52
 Weir William, bookkeeper, teneur de livres, St George 52
 Welch Robert E., inspector, surveillant, St George (en dehors de la barrière)
 Whelan James, culler, mesureur de bois, St Laurent 227
 White Dick, laborer, journalier, St Laurent 164
 White Mrs. widow Richard, St Laurent 164
 Whittington Alexander, mason, maçon, St Thomas 15
 Whittington Napoléon, journalier, laborer, St Thomas 15
 Whittington Onésime, gardener, jardinier, St Thomas 15
 Whitty Mme, rentière, annuitant, Carrier 4
 Wilcox Bill, laborer, journalier, St Laurent 102
 Wilkinson John A., M. R. consulting engineer, Wolfe 19-20
 Wittington William, journalier, laborer, St Thomas 15

Y

- Yoe James, road-master I. C. R., surveillant, Commerciale 124
 Young John, engineer, ingénieur, St Laurent 346

ST. LOUIS HOTEL, QUEBEC CANADA } **W. E. RUSSELL,** President Chateau St-Louis Hotel Company.

Assurez vos propriétés dans L'UNION INS. SOCIETY OF LONDON, G. B.; HARTFORD FIRE INS. CO. J. B. MORISSETTE
 (Established) CITIZENS INS. CO. OF CANADA. Département de la vie L'EQUITABLE Bureau: 82 rue St. PIERRE
 Téléphone: 275 QUEBEC

BIENVILLE

CONSEIL MUNICIPAL

Pierre Thibault, maire; Godf. Ouellet, Ls. Philippe Thibault, Cyprien Labonté, Chs. Paquet, Geo. Duclos, Hyp. Michaud, conseillers; Edouard Samson, secrétaire-trésorier.

Commissaires d'écoles. — Rév. A. Gauvreau, président; Narcisse Turgeon, Philéas Begin, Cyprien Labonté, Edouard Samson, jnr., commissaires; Louis Bégin secrétaire-trésorier.

Alain Mme veuve Ignace
 Barras Jean, anc. cap. bateau à vapeur
 Barras Thomas, capt. bateau à vapeur
 Barras Louis, calfat
 Barras Edouard, calfat
 Begin Mme veuve Magloire
 Begin Honoré, journalier
 Begin Pierre, charretier
 Begin Joseph, cultivateur
 Begin Isidore, cultivateur
 Begin Philéas, cultivateur
 Beaulieu Joseph, navigateur
 Beaulieu Frs-Xavier, charpentier
 Beaulieu Jos. René, médecin
 Boulanger Cyprien, journalier
 Boulanger David, journalier
 Boulanger Léon, charretier
 Bélanger G. Eugène, mécanicien
 Bolduc William, capt. bateau à vapeur
 Bouchard Frs-Xavier, journalier
 Blanchet Hubert, ancien forgeron
 Bourget Eusèbe, charpentier
 Bourget Louis, marchand
 Bernier Alphonse, journalier
 Bernier Pierre, ancien boulanger
 Bernier Joseph, commis
 Bressani James, ingénieur
 Chabot J. E., notaire et agent d'assurances contre le feu
 Côté Napoléon, peintre
 Côté Honoré, peintre
 Cantin George, meublier
 Cantin Honoré, charpentier
 Cantin Odule, journalier
 Cantin Joseph, capt. bateau à vapeur
 Cantin Norbert, charpentier
 Cantin Arthur, charretier
 Cameron Jean-Baptiste, maçon
 Cameron François, maçon
 Carrier Edouard, commis
 Desrosiers Mme veuve Octave
 Desloriers Léon, charpentier
 Duclos Pierre, maître charpentier
 Duclos George, employé civil
 Duclos Philippe, charpentier
 Dion Louis, mouleur
 Duquet Charles, menuisier

Desbiens Adolphe, cordonnier
 Desbiens Nazaire, navigateur
 Fortin Amédée, charretier
 Fortin Damase, journalier
 Girard Jos., journalier
 Girard Honoré, maître cordonnier
 Gagnon Olivier, forgeron
 Gelly Téléphore, boucher
 Guilmet Augustin, mécanicien
 Guay François, journalier
 Guay William, calfat
 Guay Joseph, calfat
 Guay Guillaume, charretier
 Guay Henri, journalier
 Gagnon Narcisse, mécanicien
 Gagnon George, mécanicien
 Garant Alphonse, journalier
 Hamelin Frs-Xavier, mécanicien
 Houde Hégésippe, mécanicien
 Huppé Edouard, charpentier
 Hudon dit Beaulieu Honoré, chauffeur
 Jolin Joseph, pâtissier
Ladrière Michel, marchand-épiciier.
 Thé, café, sucre, sirop de différentes sortes, etc., est toujours en magasin, et donne à l'acheteur l'occasion de choisir selon son goût
 Lacroix Wilbrod, mécanicien
 Lecours Edouard, charpentier
 Lecours Mme veuve Théodule
 Lecours Michel, capt. bateau à vapeur
 Lecours Désiré, ferblantier
 Lecours Napoléon, mécanicien
 Lamontagne Jean, snr., agent
 Labonté Cyprien, menuisier
 Lemieux François, charpentier
 Lemieux Edouard, marchand
 Lemieux Jos. Ed., marchand
 Lemieux Odule, barbier
 Lemieux Ludger, charpentier
 Lahaye Octave, mécanicien
 Laperrière Jean-Bte., journalier
 Labonté Charles, charpentier
 Lamontagne Louis, mécanicien
 Larose Etienne, charpentier
 Levatidis Jean, boucher
 Lepage Jules, charpentier
 Lepage Joseph, charpentier
 Lecours Joseph, journalier
 Lapointe Marcel, charretier
 Ladrière Alfred, navigateur
 Lemelin Joseph, charpentier
 Michaud Hyppolite, journalier
 Marotte Damase, calfat
 Marotte Désiré, calfat
 Maurice Samuel, journalier
Moisan Charles, voiturier, carriagemaker; voitures neuves et de seconde main pour charretier et familles

Morin Honoré, boulanger
 Marcoux Joseph, journalier
 Maurice Joseph, jnr., calfat
 Maurice Johnny, cordonnier
 McNaughton Peter, bourgeois
 Michaud Benjamin, charpentier
 Marotte Désiré, mécanicien
 Martin Arthur, mécanicien
 Mercier Hilaire, journalier
 Octeau Jean-Bte., commerçant
 Ouellet Désiré, boucher

Ouellet Godfroi, marchand confiseur
 et pâtissier, manufacturier de biscuits
 et de bonbons de toutes sortes, Com-
 merciale. Téléphone No. 6

Perrot Joseph, mécanicien
 Patry Philéas, orfèvre
 Patry Léon, boucher
 Paquet Charles, marchand
 Paquet dit Lavallée Joseph, charretier
 Pelletier Pierre, commis
 Poliquin Ferdinand, employé civil
 Picard Michel, snr., tanneur
 Picard Michel, jnr.,
 Patoine Jean-Bte., pilote
 Robitaille Pierre, commerçant
 Robitaille Albert, commerçant
 Ruel Edouard, marchand
 Ruel Hubert, arrimeur
 Ruel Adélaré, journalier
 Ruel Napoléon, journalier
 Ruel Mme veuve Pierre
 Ruel Honoré, peintre

Roy Alfred, mécanicien
 Royer Zacharie, journalier
 Royer Philippe, journalier
 Ruel Albert, journalier
 Samson Joseph, inspecteur de bouilloires
Samson Edouard, jnr., commis et
 sec.-trésorier du Village Bienville

Samson Charles, cultivateur
 Samson Edouard, snr., cultivateur
 Samson Cléophas, mécanicien,
 Samson Alphonse, cultivateur
 Samson Joseph, commis
 Samson François, cultivateur
 Sanschagrin Pierre, boulanger
 Sawyer Théodore, commis
 St Hilaire Jean-Bte., charpentier
 St Laurent Modeste, charpentier
 Turgeon Joseph, mécanicien
 Thibeault George, charpentier
 Thibeault Joseph, commis
 Thibeault Napoléon, mécanicien
 Thibeault Frs.-Xavier, maître charretier
 Thibeault George, marchand
Thibeault Pierre, maire et agent
 pour la célèbre bière Boswell
 Thibeault François, maître charretier
 Thibeault William, maître charretier
 Thibeault Louis, journalier
 Thibeault Ls. Philippe, employé civil
 Thiboutot Alfred, charron
 Tardif Joseph, charretier
 Tanguay Frs.-Xavier, mécanicien
 Vachon Napoléon, journalier

LAUZON

Population 3,475 âmes

Curé de la paroisse de St Joseph de Lévis,
 Révd. Ed. Fafard, prêtre; vicaire, rev.
 J. Guimont.

Académie de garçons, Frères Clercs
 St Viateur; Révd. Théo. Royer, direc-
 teur, J. Charbonneau, W. Ribardy, W.
 Gascon, E. Nolin, Joseph Frenette.

Couvent de Jésus-Marie, Marie Ste
 Anastasie, supérieure, Religieuses 28

C. M. B. A.—(Branche Fafard No. 125)
 —Rév. M. Ed. Fafard, aviseur spirituel;
 Major A. E. Demers, chancelier, pro-
 tempore; Major R. G. Bourget, pré-
 sident; Ed. Bergeron, 1er vice-pré-
 sident; Ferdinand Pelletier, 2e vice-pré-
 sident; Capt. J. O. Martineau, secré-
 taire-archiviste; J. A. Bourget, secré-
 taire-financier; J. D. Nolin, trésorier;
 F. X. Godbout, commiss.-ordonnateur;
 A. E. Demers, T. Lavallée, J. E. Chabot,
 Ls. Ph. Thibault, Ferdinand Pelletier,
 syndics; Joseph Samson, sentinel.

L'Union St Joseph—Révd. M. Ed.
 Fafard, chapelain; Philippe Beaubien,
 président; Joseph Bissonnette et J. B.
 Nolin, vice-présidents; P. A. Bourget,
 secrétaire-trésorier; J. E. Bernier, Théo.
 Robitaille, Achille Bissonnette et Ad.
 Montminy, assistants - secrétaires, —
 Election 1er mai et 1er novembre.—
 BUREAU DE DIRECTION.—Louis Carrier,
 Wm. Bolduc, Ig. Montminy, P. Plourde,
 Ed. Blais, Narc. Turgeon, D. Bouchard,
 Ph. Poliquin, Félix Goupil, P. Gagnon,
 Elzéar Servant, God. Ouellet, Onés. Robi-
 taille, Chs. Bégin, Jos. Guay, Jos. Thé-
 berge, Pierre Lecours.

Corporation du village Lauzon:—Ma-
 gloire Larivée, maire; R. G. Bourget, Alp.
 Roy, Joseph Veilleux, jnr, P. A. Bourget
 Edouard Ruel, Théotime Létourneau, con-
 seillers; H. Bourassa, sec.-trésorier.

Commission scolaire:—Révd E Fafard,
 président; J.-Bte Boutin, R. G. Bourget,

Marcel Bourget, Philippe Beaubien, Antoine Théberge, Irénée Lagueux ; H. Bourassa, sec.-trésorier.

N. B.—*p* signifie propriétaire ; *l* signifie locataire ; *oc* signifie occupant.

Angers Charles, mécanicien, Joliette p
 Angers Napoléon, mécanicien, Joliette l
 Albert J.-B., cordonnier, Ste Sophie l
 Bégin Godfroy, menuisier, St Joseph l
 Bolduc J.-Bte, ingénieur, Fagot p
 Barras Alexandre, charretier, Fagot p
 Bégin Théodore, snr, empl. civil, Lauzon p
 Bégin Théodore, jr., navigateur, Lauzon p
 Boulanger J.-Bte, journalier, Bégin p
 Boulanger Philéas, ingénieur, Bégin p
 Brochu David, navigateur, Lauzon l
 Bégin Lubin, brasseur, St Joseph p
 Bélanger Jos, jr, charpentier, St Joseph l
 Bélanger Jos. snr, charpentier, St Joseph p
 Beaudoin Elzéar, ingénieur, St Joseph p
 Blais Victor, mécanicien, oc
 Blais Joseph, forgeron, St Joseph p
 Bouchard Jos., commis oc
 Bouchard Bernard, agt Assur. Lauzon p
 Barras Al., capt. vapeur Union, Lauzon p
 Barras Edmond, ferblantier oc
 Blanchet Jos., navigateur oc
 Boissinot Dositheé, charpentier, Lauzon l
 Boissinot Eugène, menuisier, Lauzon l
 Blanchet Albert, rentier, St Laurent p
 Blanchet Jos., navigateur oc
 Bernier Auguste, navigateur, St Joseph l
 Bourget Rig., snr, menuisier, St Joseph p
 Brilland Ferdinand, menuisier, Lauzon l
 Bégin Edouard, charretier, St Laurent l
 Bégin Joseph, marchand, St Joseph l
 Bégin Olivier, rentier, St Joseph l
 Bélair François, navigateur, Bégin l
 Bégin F.-X., navigateur, St Joseph p
 Brunelle Pierre, empl. civil, St Joseph p
 Brunelle Philippe, commis oc
 Brunelle Edmond, forgeron oc
 Bégin Cyrille, charretier, St Joseph p
 Bourget Pierre, boulanger, St Joseph p
 Bourget Alphonse, cultivateur, St Joseph l
 Bourget Albert, boulanger, St Joseph l
 Bourget P. A. & Cie, épicier, bureau poste
 Barras Cléophas, ingénieur, St Joseph l
Bourget Marcel, notaire, notary, St Joseph p
Bergeron Edouard, snr., libraire et papetier, importateur des principales maisons étrangères. Objets de fantaisie et de piété. Moulures dorées, cadres, miroirs, jouets pour enfants et fournitures d'écoles, etc., aussi remèdes patentés. Adresse : P. O. Lauzon
 Bergeron Edou., commis, St Joseph l
 Boutin Jean-Bte., marchand p
 Beaudoin Luc, ingénieur, Couillard l

Bordeleau George, journalier, Couillard p
 Bordeleau Jos. A., arrimeur, Couillard p
 Bilodeau F. X., tonnelier, Joliette p
 Bilodeau Jean, charpentier, Joliette p
 Brilland F.-X., charpentier, Joliette p
 Bourget Jos., étu. en méd., St Joseph oc
 Bourget Joseph, charpentier, St Cyrille p
 Bilodeau Benj., charpentier, Bourassa l
 Bourget Marcel, journalier, St Cyrille p
 Brochu Alex., commerçant, St Joseph p
 Bourget Louis, rentier, St Joseph p
 Bissonnet Joseph, charpentier, St Joseph p
 Bissonnet André, charretier, Bourassa p
 Bissonnet Achille, journalier, Bourassa l
 Bernier Elz., capitaine, Gouvernement p
 Bernier Thomas, capt., Gouvernement l
 Beaubien Philippe, boucher, St Joseph p
 Blais Edouard, journalier, Bourassa p
 Bois Napoléon, marchand St Jean l
 Bilodeau Arthur, charretier, St Joseph l
 Bourget Phil., charpentier, St Joseph p
 Bernier Pierre, marchand, St Joseph p
 Bourassa Norbert, gardien, St Joseph p
 Bourassa Napoléon, gardien, St Joseph l
 Bourassa J.-Bte jr, journalier, St Narcisse l
 Bourassa Hubert, marchand p
 Bourassa Hub. Alf., sacristain, St Joseph p
 Bourassa Onésime, commis, St Joseph p
 Bourassa Cas., snr, menuisier, St Joseph p
 Bourassa Cas., jr, menuisier, St Joseph p
 Bourassa Philéas, commis, St Joseph p
 Bourassa Frs, cultivateur, St Joseph p
 Bourassa Jos. E., étudiant, St Joseph oc
Bourassa Herm., sec.-trésorier municipalité du Village Lauzon
 Bisson Antoine, sr, journalier, St Etienne p
 Boucher Gerv., snr, journalier, St Etienne p
 Bedard F.-X., journalier, Joliette
 Baragain Thomas, journalier, St Ignace p
 Boucher J.-Bte., journalier, Caron p
 Bonneau Joseph, marchand, St Joseph l
 Boucher Jean, journalier, St Etienne p
 Bourget Herm., marchand, St Joseph p
 Bourget A. O., marchand, St Joseph p
 Bernard Jean, journalier, St Joseph p
 Bégin Charles, journalier, St Joseph b
 Burnside Thomas, journalier, St Joseph l
 Bernier Achille, navigateur, St Joseph l
 Bernier Zotique, menuisier, St Joseph l
 Bernier Cyrille, navigateur, St Joseph l
 Bernier Komuald, gardien, St Joseph p
 Brillère Michel, charpentier, St Joseph p
 Bélanger Jules, commis, St Joseph p
 Bissonnet J. Cyp., charpentier, St Joseph p
 Bouchard David, boulanger, St Joseph p
 Bouchard Art., boulanger, St Joseph oc
 Bouchard Amable, boulanger, St Joseph oc
 Bouchard Charles, maître charretier, St Joseph l
 Bouchard Désiré, maître charretier, St Joseph oc
 Bouchard Pierre, gardien, Bouchard p
 Brulot Thomas, navigateur, Bouchard p

- Brulot Alexandre, charretier, St Joseph p
 Brulot Phydime, journalier, St Joseph oc
 Boulet Onés., commerçant, St Joseph l
 Boulet David, forgeron, St Joseph p
 Bilodeau Chs, commerçant, St Joseph p
 Bérthéni Aurèle, plâtrier, St Joseph p
 Biagini Achille, plâtrier, St Joseph l
 Brulot Téléphore, journalier, St Joseph p
 Brulot Damase, navigateur, St Joseph p
 Brulot H. Thos, charpentier, St Joseph p
 Beaudoin Elz., charpentier, St Joseph p
 Beaudoin Oct., charpentier, St Joseph l
 Becker Barthe, snr, journalier, St Joseph p
 Becker Barthe, jnr, journalier, St Joseph p
 Bouchard Jos., snr, charretier, St Joseph p
 Bouchard Jos., jnr, charretier, St Joseph p
 Baragoney Amb., navigateur, St Joseph p
 Brulot Louis, navigateur, St Joseph p
 Bernier Thos, snr, menuisier, St Joseph p
 Bernier Thos, jnr, menuisier, St Joseph p
 Bernier Romuald, menuisier, St Joseph l
 Bellerive Jos., snr, cultivateur, St Joseph p
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p
 Bourget R. G., empl. civil, Marsan p
 Bourget Mme veuve, épicerie, St Joseph p
 Bourget Aimé, commis, oc
 Bourget Mme veuve Charles, St Joseph p
 Bellerive Albani, cultivateur, St Joseph p
 Bélanger Flavien, cultivateur, St Joseph p
 Brulot F.-X., cultivateur, St Joseph p
 Bilodeau Philém., journalier, St Joseph l
 Bégin Mme veuve F. X., St Honoré p
 Bourque Mme veuve J., St Joseph l
 Bégin Mme veuve Magloire, Jodouin p
 Brunelle Mme veuve Pierre, St Joseph p
 Bernier Mme veuve Marcel, St André p
 Bourget Mme veuve Léon, St Joseph p
 Bouchard Mme veuve Chs., St Joseph p
 Bouchard Victor, navigateur, St Joseph oc
 Bouchard Mme veuve, cultiv., St Joseph p
 Bouchard Mlles Urs. et Oline, St Joseph p
 Bissonnet Michel, journalier, St Joseph l
 Bissonnet Joseph, journalier, St Joseph l
 Bissonnet Jean, journalier, St Joseph oc
 Bourget Joseph, commis, St Joseph oc
 Brulot Louis, navigateur, St Joseph oc
 Bélanger Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Bélanger Paul, cultivateur, 1er rang oc
 Brulot Joseph, cultivateur, 1er rang oc
 Bégin Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Désiré, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Féréol, cultivateur, 2e rang p
 Brillant Joseph, journalier, St Joseph l
 Bourget Damase, journalier, St Cyrille l
 Boulanger Théophile, commis, St Joseph l
 Bourassa Narcisse, rentier, St Joseph oc
 Bernier Elzéar, typographe, St Joseph oc
 Carrier Louis, orfèvre, Lauzon l
 Carrier Michel, calfat, Fagot p
 Carbonneau Théodore, forgeron, Fagot l
 Cloutier Joseph, ingénieur, Bégin p
 Carrier Charles, forgeron, St Joseph p
 Couette Alphonse, ingénieur, St Louis l
 Couture Damase, navigateur, St Louis p
 Couture Léger, forgeron, St Joseph p
 Couture Pierre, journalier, St Ignace l
 Casey Michel, calfat, Lauzon l
 Couillard Thomas, journalier, Bégin l
 Couillard Nazaire, bijoutier, St Joseph p
 Couillard F.-X., notaire, St Joseph p
 Corriveau Firmin, menuisier, Gilbert p
 Charland W., snr, constructeur, St Joseph p
 Charland Tél., manufacturier, St Joseph p
 Charland Albert, commis, St Joseph oc
 Carrier J.-Bte., rentier, St Joseph p
 Couture Félix, rentier, St Joseph p
 Carrier Antoine, forgeron, Couillard p
 Carrier Jos., snr., charpentier, St Joseph p
 Carrier Jos., jnr., charpentier, St Joseph l
 Carrier Louis, commerçant, St Joseph p
 Corneau Victor, rentier, St Joseph p
 Chatigny Victor, charpentier, St Joseph l
 Chatigny Nap., charpentier, St Joseph
 Cream D., (office), mar. de bois, Gilmour l
 Charest David, cultivateur, St Joseph p
 Charest Jos., snr., journalier, St Narcisse l
 Carrier Félix, navigateur, St Joseph p
 Chasseur Onés., cultivateur, St Joseph p
 Coulombe Alexis, journalier, Eglise l
 Couture Mlle Phil., épicerie, St Joseph p
 Charland Mme Guill., magasin, St Joseph p
 Colins Mlle Sara, St Joseph p
 Caron Mme veuve Amable, St Joseph p
 " Cercle Lauzon," Edmond Barras, présid.
 Carrier Albert, forgeron, Couillard oc
 Carrier Adjutor, commis, St Joseph oc
 Carrier Joseph, charretier, Lauzon l
 Charest Joseph, jnr, journalier, St Honoré l
 Carrier Arthur, charpentier, St Joseph l
 Carrier Romuald, rentier, St Joseph p
 Corriveau Ludger, barbier, St Joseph l
 Côté Thomas, cultivateur, 1er rang l
 Carrier Charles, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, cultivateur, 2e rang p
 Cormier Luc, journalier, St Joseph l
Dion Frs.-Xavier, agent d'assurance
 pour la " Sun Life Assurance Co. ";
 P. O., Lauzon
 Dubé Joseph, rentier, St Joseph l
 Dubé J.-Bte., menuisier, St Joseph p
 Dubé Edmond, cordonnier, St Joseph p
 Doiron Arthur, pilote, St Joseph p
 Doiron Wm., navigateur, St Joseph p
 Dorval Louis, marchand, St Joseph l
 Dorval Léon, charretier, St Joseph l
 Dorval Joseph, charpentier, St Narcisse p
 Dorval Michel, marchand, St Joseph p
 Duchesneau Et., journalier, St Joseph p
 Duchesneau Rémi, forgeron, St Joseph l
 Drapeau Louis, snr., rentier, St Cyrille l
 Drapeau Louis, jnr., charretier, Bourassa p
 Drapeau Louis, journalier, St Joseph l
 Drapeau Honoré, snr., maitre charretier,
 St Narcisse p
 Drapeau H., jnr., journalier, St Narcisse l
 Drapeau François, charretier, St Joseph p

- Dumas Pierre, marchand, St Joseph p
 Dubé F.-X., journalier, St Narcisse 1
 Delâge Jos., charpentier, St Narcisse p
 Dubreuil Jean, menuisier, St Narcisse p
 Dubreuil Nap., menuisier, St Narcisse p
 Dubreuil Philéas, charpentier, St Narcisse p
 Després Alfred, ingénieur, St Joseph 1
 Dion Frs., prof. de musique, St Joseph 1
 Demers A. E., employé civil, St Joseph p
 Demers Vitor, pilote, St Joseph p
 Després Auguste, pilote, St Joseph 1
 Després Thomas, pilote, St Joseph 1
 Després Thomas, ingénieur, St Joseph 1
 Dickey Mathias, navigateur, St Joseph 1
 Drapeau Wm., charretier, Fagot p
 Doiron Mme Eustache, St Jean p
 Dubreuil Elzéar, menuisier, Lauzon 1
 Dorval Louis, snr., charpentier, St Joseph 1
 Drolet Alfred, peintre, St Joseph 1
 Dumas François, cultivateur, 2e rang p
 Drapeau Pierre, journalier, St Narcisse oc
 Drapeau Napol., journalier, St Narcisse oc
 Drapeau Jos., charretier, St Narcisse oc
 Dumas Louis, rentier, St Joseph p
 Esculier Simon, fab. de parapluie, Joliette p
 Emond Joseph, commis, Lauzon oc
 Emond Adjutor, commis, Lauzon oc
 Emond Napoléon, commis, Lauzon p
Fafard Edouard, prêtre (curé), St Joseph p
 Fortin Pierre, calfat, Fagot p
 Francœur Wm., tailleur, Lauzon 1
 Francœur Joseph, marchand, Lauzon 1
 Forgues Cyrille, journalier, Lauzon 1
 Fournier Cléophas, navigateur, Lauzon 1
 Fournier Octave, journalier, Caron 1
 Fournier Ths., jnr., journalier, St Joseph p
 Fournier Ths., snr., journalier, St Joseph p
 Fournier Cyrille, journalier, St Joseph 1
 Fradette Joseph, menuisier, St Charles p
 Fradette Charles, journalier, St Narcisse 1
 Fradette Louis, journalier, St Joseph 1
 Fortier Joseph, journalier, St Narcisse p
 Fournier Achille, journalier, St Joseph 1
 Fitzpatrick James, journalier, St Ignace p
 Fitzpatrick Owen, journalier, St Ignace p
 Fontaine Edouard, snr., ing., St Edouard p
 Fontaine Edouard, jnr., ing., Ste Sophie p
 Fagot Mme veuve Ambroise, Lauzon p
 Guimond J. O., prêtre (vicaire)
 Guay Alfred, calfat, St Joseph p
 Guay Michel, cultivateur, St Joseph p
 Guay J.-Bte., cultivateur, St Joseph p
 Guay Bénoni, cultivateur, St Joseph p
 Gagné Amable, courrier, St Joseph p
 Guay Raphaël, avocat, St Joseph p
 Guay Hubert, jnr., cultivateur, St Joseph p
 Guay Félix, snr., cultivateur, St Joseph p
 Guay Félix, jnr., cultivateur, St Joseph p
 Guay Félix, cultivateur, St Joseph oc
 Gonthier Etienne, journalier, St Joseph p
 Guay Alex., cultivateur, St Joseph p
 Guay Amable, cultivateur, St Joseph p
 Guay Edouard, jnr., peintre, St Joseph p
 Guay Edouard, snr., peintre, St Joseph oc
 Guay Napoléon, peintre, St Joseph oc
 Guay Léon, cultivateur, St Joseph p
 Guay Albani, cultivateur, St Joseph p
 Guay Azarie, cultivateur, St Joseph p
 Guay Phydime, pêcheur, St Joseph oc
 Guay J.-Bte, pêcheur, St Joseph p
 Guay Joachim, pêcheur, St Joseph p
 Guay Flavien, navigateur, St Joseph p
 Guay Théodore, cultivateur, St Joseph p
 Guay Théodore, cultivateur, St Marcel p
 Guay Elzéar, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, snr., cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, jnr., cultivateur, St Joseph p
 Guay Alfred, fermier, St Joseph 1
 Guay Etienne, journalier, St Etienne p
 Guay Odilon, forgeron, St Ignace p
 Guay Joseph, tonnelier, St Ignace p
 Guay J.-Bte, cultivateur, St Marcel p
 Guay Louis, journalier, St Joseph 1
 Guay Hubert, journalier, St Jean p
 Guay Hubert, journalier, St Narcisse p
 Guay Napoléon, fermier, St Joseph p
 Guay Honoré, snr., charp., St Edouard p
 Guay Honoré, charpentier, Lauzon 1
 Gosselin François, charp., St Joseph 1
 Gosselin Laurent, charretier, St Joseph p
 Gosselin Jean, charpentier, St Joseph p
 Gosselin Onésime, charpentier, Bourassa p
 Gosselin Cyrille, menuisier, Bourassa p
 Gaumond Antoine, charpentier, Caron 1
 Gaumond F.-X., charpentier, St Joseph 1
 Guérin Louis, navigateur, St Joseph 1
 Guérin Claude, cordonnier, St Joseph 1
 Guérin Joseph, marchand, St Joseph 1
 Guérin Gaspard, cuisinier, St Joseph oc
 Gosselin Luc, journalier, Caron 1
 Gourdeau Théophile, pilote, St Joseph 1
 Garant Alfred, menuisier, St Jean p
 Garant Nap., charpentier, Ste Sophie 1
 Garant Georges, charpentier, Jodoin 1
 Garant Pierre, charpentier, Jodoin 1
 Giguère Clément, charpentier, St Joseph p
 Goupil Aurélien, menuisier, Bégin 1
 Guilbeault Théo. snr., char., St Joseph p
 Guilbeault Théo., jnr., ingén., St Joseph p
 Godbout Louis, culler, St Joseph p
Godbout F.-X., importateur de marchandises sèches. Grand assortiment de nouveautés dans les derniers goûts et dans les plus bas prix, St Joseph
 Godbout Arthur, marchand, St Joseph 1
 Guénard Augustin, navigateur, Joliette p
 Guénard Onésime, navigateur, Joliette p
 Guay Cyprien, charretier, Fagot p
 Guay Jules, charretier, Fagot 1
 Gagné Herm., agent de journaux, Lauzon p
 Gendron Joseph, menuisier, Lauzon p
 Gaumond Ferdinand, journ., Ste Sophie 1
 Gagnon Pierre, menuisier, St Joseph p
 Goupil Félix, journalier, St Joseph 1
 Guay J.-Bte, journalier, Joliette 1

- Guay Joseph, journalier, St Gilbert 1
 Guay Sifroy, journalier, 1
 Guay Chs. Monsignor, protonotaire apos-
 tolique, retiré, 1er rang p
 Guay Louis, mécanicien, St Charles 1
 Guay Pierre, jnr., journalier, Joliette p
 Guay Pierre, snr., journalier, St Cyrille 1
 Guay Wilfrid, commerçant, St Cyrille 1
 Guay Félix, commerçant, St Joseph 1
 Gosselin Cléophas, journalier, St Cyrille 1
 Guerin Frs. X., navigateur, St Joseph oc
 Guay Cléophas, journalier, Caron 1
 Guillemette Nap., journalier, St Joseph 1
 Guay Polycarpe peintre, oc
 Guay Albany, batelier, oc
 Guay Alfred, cultivateur, 2e rang p
 Guay Louis, cultivateur, 2e rang p
 Garant Mme veuve Louis, St Joseph p
 Guay Mlle Josephine, St Joseph p
 Guay Mme veuve Anselme, Caron p
 Guay Joseph, charretier, Lauzon p
 Guilbault Joseph, peintre, St Joseph oc
 Gendron Jos., jnr., commis, St Laurent oc
 Guay Téléphore, cultivateur, 2e rang p
 Guay Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Guay Odilon, cultivateur, 2e rang p
 Hamelin F.-X. pilote, Fagot 1
 Houde Joseph, ingénieur, Fagot p
 Harpe Nazaire, forgeron, Jodoin 1
 Harney John, journalier, Bourassa 1
 Harney Wm., arrimeur, Bourassa p
 Henry John, journalier, St Joseph 1
 Henry Thomas, journalier, St Joseph
 Hart Michael, commis, St Joseph p
 Hart Thomas, commis, St Joseph p
 Huot Joseph, rentier, St Joseph 1
 Hart Wm., journalier, St Joseph oc
 Hainse Ferdinand, ingénieur, Ste Sophie 1
 Hart Mme veuve Patrick, St Joseph p
 Hébert Mlle Angélique, magasin, St Joseph p
 Isabelle Louis, snr., journ., St Magloire 1
 Isabelle Napoléon, journ., St Magloire 1
 Julien Joachim, navigateur, Fagot p
 Julien Pierre, journalier, St Charles p
 Jenkins Michel, menuisier, St Joseph p
 Jolicœur Joseph, snr., charp., St Joseph p
Lachance F.-X., contracteur et con-
 structeur d'aqueduc, rue du Gouver-
 nement, Lauzon
 Lachance Elz., const. aq., St Joseph 1
 Langlois Théodore charpentier, Fagot p
 Langlois Joseph, charpentier, Fagot p
 Langlois Jean, charpentier, Fagot p
 Langlois Louis, rentier, Fagot p
 Langlois Amable, calfat, Fagot 1
 Lecourt Pierre, charpentier, Fagot p
 Lecourt Dominique, emp. civil, St Joseph p
 Lecourt Joseph, calfat, Lauzon 1
 Lecourt Frs.-Xavier, journalier, St Joseph p
 Lecourt Elzéar, journalier, St Joseph p
 Lemieux Philippe, marchand, Lauzon p
 Lemieux Joseph M., marchand, Lauzon 1
 Lemieux Pierre, charpentier, St Joseph p
 Lemieux Narcisse, journalier, St Etienne p
 Lemieux Edouard, charpent. St Honoré p
 Lemieux Cyrias, charpentier, St Amable p
 Lemieux Félix, boulanger, St Honoré 1
 Lamontagne Jean, forgeron, Lauzon 1
 Lavallée Joseph, charretier, Bégin p
 Lapointe Pierre, navigateur, Bégin 1
 Lapointe Joseph, ingénieur, Bégin p
 Lapointe Praxède, ingénieur, Bégin p
 Lapointe Michel, ingénieur, St Joseph 1
 Lapointe Didace, charpentier, Bourassa 1
 Latulippe Michel, ingénieur, St Joseph p
 Latulippe F.-X., journalier, Caron 1
 Latulippe Hubert, journalier, St Joseph 1
 Lemelin Nap., snr, journalier, St Joseph p
 Lemelin Nap., jnr, ingénieur, St Joseph p
 Lemelin J. Philippe, tailleur, St Joseph p
 Lemelin Prudent, charpentier, St Honoré 1
 Lemelin Narcisse, ingénieur, St Honoré p
 Lemelin George, navigateur, St Joseph 1
 Laperrière Aug., mécanicien, St Joseph 1
 Lepage Joseph, cuisinier, St Joseph 1
 Lessard Adolphe, peintre, St Joseph 1
 Lessard J.-Bte, capitaine, St Joseph 1
 Lemelin Louis, charpentier, St Joseph 1
 Lemelin Pre, mécanicien gouvernement 1
 Lemelin Pierre, journalier, St Ignace 1
 Lagacé Louis, journalier, St Joseph 1
 Lagacé Joseph, mécanicien, St Joseph 1
 Labrie Ferd., charpentier, St Charles p
 Labrie Alphonse, charpentier, Joliette p
 Labrie J.-Bte., calfat, St Ignace p
 Labrie Vital, boucher, St Joseph p
Labrie Charles Isaie, notaire et se-
 crétaire-trésorier, de la paroisse de St
 Joseph de Lévis, St Joseph 1
 Laverdière Pierre, charretier, Couillard p
 Larivée Louis, menuisier, Couillard p
Larivée Magloire, maire du village
 Lauzon, marchand, St Joseph p
 Larivée Joseph, journalier, Couillard 1
 Lambert William, capt., St Joseph p
 Lambert Honoré, charpentier, Couillard p
 Laprise Joseph, menuisier, St Joseph p
 Laprise Damase, menuisier, Joliette 1
 Levesque Ov., jnr, menuisier, St Ignace 1
 Levesque Ov., snr, menuisier, St Cyrille 1
 Lavoie Octave, barbier, St Joseph 1
 Lavrie James, contre-maitre, St Joseph 1
 Leclerc Moise, huissier C. S., St Joseph p
 Lapointe Jean, charpentier, St Joseph p
 Laflamme Jean, jnr, charretier, Caron 1
 Laflamme Jean, snr, menuisier, Caron p
 Labrecque Alex., menuisier, St Joseph p
 Labrecque Cyrille, menuisier, St Joseph 1
 Leblanc Edouard, arrimeur, St Joseph p
 Leblond Gervais, journalier, St Joseph 1
 Leblond Alphonse, journalier, St Joseph 1
 Leblond Jean, journalier, St Joseph 1
 Labrecque François, menuisier, St Joseph p
 Legrand Joseph, fermier, St Joseph 1
 Legrand Edouard, journalier, St Joseph
 Legrand Napoléon, batelier, St Joseph 1

- Létourneau Jos., cultivateur, St Joseph p
 Lapointe Téléph., journalier, St Joseph l
 Lemieux Georges, charpentier, Couillard l
 Laberge Pierre, charpentier, Couillard l
 Laverdière Alfred, journalier, Couillard oc
 Laperrière Charles, mécanicien, St Cyrille l
 Lapointe Achille, journalier, St Joseph oc
 Létourneau Benoît, rentier, St Jean p
 Létourneau Téléphore, cult., 2e rang p
 Létourneau Théotime, cult., 2e rang p
 Létourneau D., snr., com. cult., 2e rang p
 Létourneau D., jnr., com., cult., 2e rang p
 Létourneau Jules, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Léonidas, h. de sect., 2 rang l
 Létourneau Phydime étud., Bourassa oc
 Lemelin J.-B., m. de pension, Bourassa p
 Malony Michael, culler, St Joseph l
 Morency Joseph, batelier, St Joseph l
 Morency Emmanuel, navigat., Bourassa
 Morency Cyprien, navigateur, St Joseph l
 Morency Edouard, navigateur, St Joseph l
 Morency Joseph, charretier, St Joseph l
 Murphy J. S., bourgeois, St Joseph p
 Murphy Simon, journalier, St Ignace l
 McFarland Peter, marchand, St Joseph p
 Montminy Ignace, menuisier, St Ignace p
 Montminy Moïse, mécanicien, St Laurent l
 Milne Ebenezer, commis, St Joseph p
 McKibbin André, journalier, St Joseph l
 Marquis Napoléon, charpen., St Cyrille p
 Myrand Joseph, calfat, St Cyrille p
 Myrand J.-Bte, p
 Magnan Flavien, mûrier, St Joseph p
 McDougall Wm, ingénieur, St Joseph l
 Morrith Thomas, commis, Bourassa l
 Mercier Ls *alias* F.-X., peintre, St Joseph l
 Mercier Octave, charretier, St Joseph p
 Morin Joseph, chauffeur, St André l
 Morin Joseph, cordonnier, St Joseph l
 Morin Théophile, menuisier, St Joseph l
 Moreau Joseph, ingénieur, St Joseph l
 Moore Louis, charpentier, St Joseph p
 Moore Joseph, commis, St Joseph oc
 Moore Ovide, charpentier, Joliette l
 Marsan A. A., médecin, St Joseph p
 Marsan Léonce, typographe, St Joseph oc
 Martin Ernest, ingénieur, Lauzon p
 Matteau Chrysoloque, journalier, Fagot l
 Mainville Joseph, journalier, Narcisse l
 Mignault Ls, opérateur, Station Harlaka l
 Murphy James, journalier, Caron oc
 Murphy T. John, journalier, Caron p
 Milne Wm., commis, St Joseph oc
 Mercier Mme Ls, boulanger, St Joseph p
 Mercier Louis, charpentier, Joliet p
 Mercier Mme veuve Edouard, St Joseph p
 Noël J.-Bte, charpentier, St Louis p
 Nolin J.-Bte, jnr, boulanger, St Joseph l
 Nolin J.-Bte, snr, charpentier, St Joseph p
 Nolin David, snr, rentier, St Joseph p
 Nolin David, jnr, commis, St Joseph l
 Nolin F.-X., cordonnier, St Joseph l
 Nolet Eloi, snr, rentier, St Joseph l
 Nolet Eloi, jnr, mécanicien, St Joseph l
 Nolet Louis, cultivateur, 2e rang p
 Nadeau Mlle Eliza, modiste, St Edouard p
 Ouellet George, menuisier, St Ignace p
 Ouellet Joseph, menuisier, Gouvernement l
 Ouellet F.-X., ingénieur, Ste Sophie p
 Ouellet Louis, chauffeur, St Edouard l
 Oizilleau Théod., mécanicien, St Joseph l
 Poiré F.-X., sur, menuisier, Lauzon p
 Poiré F.-X., jnr, cultivateur, St Edouard p
 Poiré Achille, culler, St Joseph l
 Poiré Norbert, cultivateur, St Joseph p
 Protomastro Nicolas, navigateur, Lauzon l
Poliquin Joseph Dr, médecin-chirurgien, physician & surgeon, Lauzon l
 Poliquin Philéas, cultivateur, St Joseph p
 Poliquin Onésime, menuisier, St Joseph p
 Paquet J.-Bte., forgeron, Bégin p
 Paquet Jos. Ed., marchand, St Joseph l
 Paquet Calixte, commerçant, St Joseph p
 Paquet Adolphe, cordonnier, St Joseph p
 Poulet Joseph, journalier, Bégin p
 Pelletier D. Ferdinand, pilote, Lauzon p
 Pelletier Zéphirin, journalier, Joliette l
 Petitclerc Jean, menuisier, Ste Sophie p
 Pelletier Napoléon, forgeron, Lauzon l
 Paré Ferdinand, marchand, Lauzon p
 Paré Abraham, journalier, St Laurent p
 Paré Joseph, ingénieur, St Joseph l
 Paré E.-X., cordonnier, St Joseph l
 Paré Philéas, boulanger, St Joseph l
 Pouliot Joseph, charpentier, St Joseph p
 Pouliot Joseph, journalier, St Joseph p
 Pouliot André, journalier, St Joseph l
 Pouliot Philippe, charron, St Joseph l
 Power Denis, journalier, St Amable l
 Pouliot Florent, cordonnier, Couillard p
 Patry Joseph, marchand, St Joseph l
 Patry Etienne, sr., cultivateur, St Joseph p
 Patry Et., jnr., menuisier, St Joseph oc
 Poirier Paul, rentier, Bourassa l
 Poirier Alphonse, emp. civil, St Joseph p
 Poirier Benjamin, charpentier, St Joseph p
 Porter Robert, journalier, Bourassa l
 Flourde Pierre, forgeron, St Joseph l
 Penn Joseph, gardien, St Joseph p
 Penn Thomas, rentier, Bourassa p
 Provost F.-X., employé civil, Eglise l
 Poiré Thomas, forgeron, ler rang
 Poiré Léger, cultivateur, St André p
 Poiré George, cultivateur, 2e rang p
 Poiré Mme J., St Narcisse p
 Penn Honoré, charretier, St Edouard l
 Paquet Mme veuve Charles, St Joseph l
 Paré Louis, navigateur, St Sophie l
 Patry Théodore, chauffeur, St Joseph oc
 Royer Félix, journalier, St Joseph p
 Royer Wm., journalier, St Joseph l
 Royer Simon, journalier, Caron l
 Royer Désiré, journalier, Caron l
 Royer Barthélémy, journalier, St Etienne l
 Raymond J.-Bte., navigateur, St Joseph p
 Raymond Régis, navigateur, Ste Sophie l

- Réla Samuel, plâtrier, St Joseph p
 Roy Alphonse, cultivateur, St Joseph p
 Roy David, journalier, St Joseph p
 Roy Hippolite, journalier, St Joseph p
 Roy Alex., journalier, Bourassa p
 Roy Félix, journalier, St Joseph 1
 Robitaille Frs.-X., snr., charpentier, St Joseph p
 Robitaille Frs.-X., jur., charpentier, St Joseph p
 Robitaille J.-Bte., charpentier, St Joseph p
 Robitaille Aurèle, charpentier, Bourassa 1
 Robitaille Phyd., charpentier, Bourassa p
 Robitaille Alonzo, ingénieur, Bourassa 1
 Robitaille Casimir, charretier, St Joseph p
 Robitaille Théo., menuisier, St Joseph p
 Rancourt Théo., journalier, St Joseph 1
 Ryan Wm., ingénieur, St Joseph 1
 Rouillard Louis, charpentier, Joliette p
 Racine Alex., jardinier, St Joseph p
 Racine Paul, navigateur, Eglise 1
 Ruel Louis, snr., cultivateur, St Joseph p
 Ruel Louis, jnr., cultivateur, St Joseph oc
 Ruel C. A., marchand, St Joseph p
 Ruel Edouard, marchand et bureau de poste, St Joseph p
 Ruel Antoine, journalier, St Joseph p
 Ruel Joseph, journalier, St Joseph 1
 Ruel Pierre, charpentier, St Edouard p
 Ruel Thimolaüs, commis, St Joseph oc
Richard Adélard, sergent-major, 1er directeur Association de Tir et de l'Association de "Stadadona," Camp des ingénieurs, village Lauzon
 Robitaille Cyrille, journalier, Bourassa oc
 Robitaille Cyrille, étudiant, St Joseph oc
 Robitaille Onésime, journalier, Bourassa oc
 Ruelle Napoléon, journalier, St Joseph oc
 Renaud Alphonse, com. de bois, Jodoin 1
 Simpson John, cultivateur, St Joseph p
 Simpson John, journalier, St Joseph 1
 Simpson Onésime, journalier St Joseph 1
 Samson Désiré, cultivateur, St Joseph p
 Samson Joseph, mécanicien, St Joseph p
 Samson Edouard, cultivateur, 2e rang
 Samson Joseph, rentier, 2e rang
 Samson Jean-Bte., cultivateur, St Joseph p
 Samson Charles, arrimeur, St Joseph p
 Samson Charles, rentier, St Joseph p
 Samson Octave, marchand, St Joseph p
 Samson Théodore, cultivateur, St Joseph p
 Samson Ernest, journalier, St Narcisse oc
 Samson Achille, menuisier, St Narcisse oc
 Samson Hubert, baumier, St Joseph p
 Samson Ignace, charretier, St Joseph 1
 Samson Odilon, marchand, St Joseph 1
 Samson Arthur, journalier, St Cyrille 1
 Samson Pierre, gardien, Fort No. 1
 Samson Pierre, contracteur, St Cyrille p
 Samson Joseph, menuisier, Lauzon p
 Samson Edouard, menuisier, Lauzon oc
 Samson Isaïe, menuisier, Lauzon p
 Servant Elzéar, forgeron, Ste Sophie p
 Servant Jos. Elzéar, forgeron, Lauzon 1
 St Pierre Alphonse, boucher, St Joseph p
 Simard Trefflé, pilote, St Joseph 1
 Samson Casimir, marchand, St Joseph 1
 Samson Jos., jnr., menuisier, Lauzon oc
 Samson Philippe, menuisier, Lauzon oc
 Samson Adélar, sellier, Lauzon oc
 Samson Louis, journalier, St Cyrille p
 Samson Joseph, navigateur, St Cyrille oc
 Shaïnk Philéas, commercant, St Joseph 1
 St Laurent Et., charpentier, St Joseph p
 St Laurent Sym., cultivateur, Bouchard p
 St Laurent Oct., journalier, St Joseph oc
 St Laurent Alph., commis, St Joseph oc
 Stophile Pierre, jnr., journalier, St Jean p
 Samson Joseph, jnr., charretier, St Cyrille p
 Samson Léon, ingénieur, St Louis p
 Samson Mme veuve J.-Bte., St Narcisse p
 Samson Mme veuve Cyrille, St Joseph p
 Samson Mme veuve Ignace, St Joseph p
 Thiboutot Jean-Marie, journalier, Joliet p
 Théberge Joseph, jnr., journalier, Jodoin 1
 Théberge Joseph, snr., journalier, Jodoin p
 Théberge André, cultivateur, St Joseph p
 Théberge Antoine, charpen., St Joseph p
 Turgeon Pierre, rentier, St Etienne p
 Turgeon F.-X., rentier, St Cyrille p
 Turgeon Joseph, charretier, St Cyrille p
 Turgeon Godfroy, cultivateur, St Joseph p
 Turgeon Onésime, cultivateur, St Joseph p
 Thivierge Louis, charpentier, St Jean p
 Tobin Richard, journalier, Bourassa p
 Théberge Gabriel, rentier, St Joseph p
 Thivierge Adélar, barbier, St Joseph 1
 Thivierge Cléophas, journalier, St Jean oc
 Tardif George, gardien, St Thomas 1
 Terriault Siméon, ingénieur, Couillard 1
 Truchon Mme veuve Adolphe, Joliet p
 Turgeon Mme veuve Etienne, 2e Rang p
 Vézina Jean, rentier, 1er rang St Joseph p
 Vézina Edouard, cult., 1er rang St Jos. p
 Veilleux Joseph, jnr., charre. St Joseph p
 Veilleux Joseph, snr., journ., St Joseph 1
 Veilleux Jean, mouleur, St Joseph occ
 Vien Geo. Stan., ins. d'écoles, St Amable p
 Vien Edmond, journalier, St Laurent 1
 Verret F.-X., charpentier, Couillard p
 Verreault Frs. Ed., culler, Ste Sophie p
 Vien Alex., journalier, St Narcisse 1
 Vien Téléphore, menuisier, St Honoré p
 Verret Arthur, journalier, St Joseph 1
 Vézina Jean, jnr., cultivateur, 2e Rang p
 Vézina Napoléon, cultivateur, 2e Rang p
 Vachon Louis, journalier, Caron 1
 Wright Wm., commis, St Joseph p

ST DAVID DE LAUBERIVIERE

Curé de la paroisse de l'Auberivière, revd.
Hospice Desjardins; Joseph Levas-
seur, maire; Michel Couture, père,
George Rouleau, Edouard Lemieux,
Joseph Nadeau, Louis Lemieux, Joseph
T. Lemelin, conseillers

N. B.—*p* signifie propriétaire *j* *l* signifie
locataire; *oc* signifie occupant

Audet Abraham, entrepreneur *p*
Barras Achille, journalier *l*
Bégin Charles, cultivateur *p*
Bégin Charles, agent, *oc*
Bégin George, entrepreneur *p*
Bégin Homère, cultivateur
Bégin Hubert, journalier, *oc*
Bégin Jean-Baptiste, cultivateur *p*
Bégin Louis, cultivateur *p*
Bégin Narcisse, snr., gardien *p*
Bégin Léon, journalier *p*
Bégin Pierre, employé *p*
Bégin Pierre, snr., cultivateur *p*
Bégin Pierre, jnr., journalier *p*
Bédard Romuald, charpentier *l*
Bergeron Athanase, batelier *l*
Bernier Honoré, serrefrein *l*
Bernier Joseph, jnr., employé *oc*
Blais Napoléon, serrefrein *l*
Boucher David, cultivateur *p*
Bourassa Edouard, cultivateur *l*
Bourassa Ferdinand, menuisier *l*
Bourassa Honoré, chauffeur *l*
Bourassa François, cultivateur *p*
Bourassa Joseph, journalier *p*
Camiré Antoine, serrefrein
Camiré Edouard, conducteur *p*
Camiré Louis, snr., journalier *p*
Camiré Louis, jnr., journalier
Carrier Antoine, cultivateur *p*
Carrier Charles, jnr., fermier *l*
Carrier Edouard, journalier *l*
Carrier Hilaire, maçon *p*
Cauchon Charles, entrepreneur *p*
Costin Eugène, nettoyeur *l*
Couture Alphonse, photographe
Couture Augustin, menuisier *p*
Couture Benjamin, journalier *l*
Couture François, menuisier
Couture George, cultivateur *p*
Couture Jean-Baptiste, cultivateur *p*
Couture Jean-Baptiste, journalier *p*
Couture Joseph, tailleur de pierre
Couture Louis, tailleur de pierre *p*
Couture Michel, chauffeur
Couture Michel, menuisier *p*
Couture Napoléon, tailleur de pierre *oc*
Dion Cléophas, forgeron *l*

Dion Pierre, gardien de chemin *p*
Drolet Joseph, journalier *p*
Dumont François, cultivateur *p*
Dumont George, tailleur de pierre *oc*
Dumont Joseph, tailleur de pierre *oc*
Dumont Joseph, cultivateur *p*
Dumont Isidore, tailleur de pierre *p*
Dumont Pierre, cultivateur *p*
Dumont Thomas, fermier, *l*
Dussault Etienne, cultivateur *p*
Dussault François, cultivateur *p*
Dussault George, cultivateur
Dussault Joseph, tailleur de pierre *l*
Dussault Joseph, chauffeur
Dussault Michel, conducteur *p*
Dussault Napoléon, cultivateur
Dutil Léon, cultivateur *p*
Dutil Louis, ingénieur *p*
Fortin Elège, journalier *l*
Fortin Louis, charretier *p*
Galichand, Alfred, cultivateur *p*
Gingras Olivier, menuisier, *p*
Gosselin André, cultivateur *p*
Gosselin François, menuisier *l*
Guay Louis Abdon, instituteur *p*
Hallé Antoine, jnr, menuisier *p*
Hallé François, cultivateur *p*
Hallé François, menuisier *p*
Hallé Honoré, cultivateur *p*
Hallé Hubert, forgeron *p*
Hallé Jacques, cultivateur
Hallé Joseph, charretier *p*
Hallé Joseph, tailleur de pierre
Hallé Joseph, mécanicien
Hallé Léon, forgeron *p*
Hallé Louis, fermier *l*
Hallé Louis, cultivateur *p*
Hallé Octave, chauffeur *p*
Hallé Octave, forgeron *p*
Huard Dominique, charpentier *p*
Huard George, cultivateur *p*
Huard Louis, snr, mesureur de bois *p*
Huard Louis, jnr, menuisier *p*
Huard Honoré, journalier
Huard Napoléon, charpentier, *p*
Labrie Louis, journalier *l*
Laliberté Ferdinand, conducteur *l*
Lambert Alfred, commis voyageur.
Téléphone 51, 63 presbytère
Lambert Alfred, marchand *p*
Lamothe David, menuisier *l*
Landry Magloire, commis *p*
Latulippe Alexandre, journalier *p*
Latulippe Joseph
Laverdière Antoine, cultivateur *p*
Laverdière Joseph, cultivateur *p*
Lefebvre Israël, gardien *l*
Lemelin Joseph, ingénieur *p*

Lemieux Antoine, cultivateur oc
 Lemieux Charles, tailleur de pierre
 Lemieux Edouard, surveillant p
 Lemieux Ferdinand, boucher p
 Lemieux Ferdinand, tailleur de pierre oc
 Lemieux Frs-Xavier, tailleur de pierre p
 Lemieux Gabriël, cultivateur
 Lemieux Hubert, boucher p
 Lemieux Joachim, tailleur de pierre p
 Lemieux Joseph, tailleur de pierre p
 Lemieux Louis, cultivateur, p
 Lemieux Michel, snr, maçon p
 Lemieux Michel, jnr, tailleur de pierre p
 Lemieux Philémon, tailleur de pierre p
 Lemieux Victor, tailleur de pierre l
 Lepage Pierre, journalier l
Lévasseur Joseph, maire, cultiva-
 teur p
 Nadeau Joseph, agent de tickets p
 Nadeau Louis, employé au Grand Tronc p

Odesse Thomas, mineur p
 Odesse Thomas, jnr, tailleur de pierre p
 Piton Henri Ernest, cultivateur oc
 Piton Septimus, employé l
 Prendergast Perry, forgeron p
 Proulx Louis, conducteur p
Roberge Mlle Philomène, maga-
 sin général, en face de la route de
 l'église, épicerie de première classe :
 sucre, café, thé, provisions, etc., mar-
 chandises sèches; assortiment de fer-
 ronneries, vaisselles, etc. P. O. St
 David de l'Aube Rivière, de Lévis
 Rouleau George, cultivateur p
 Samson Adélar, cultivateur p
 Samson Augustin, boucher p
 Samson Charles, cultivateur p
 Samson Théodore, cordonnier p
 Timmerman Hubert, journalier l
 Walsh William, empl. de la Quarantaine oc

ST JOSEPH

Conseil municipal:—Irénée Lagueux, écr,
 maire; Aquilas Bourget, François Louis
 Guay, Pierre Nolin, Jean Baptiste Nolin,
 Louis Ruel et Hubert Samson, conseillers;
 Charles Isaïe Labrie, N. P., secrétaire-
 trésorier.

(2e Rang)

Guay Frs. Louis, cultivateur
 Poiré Marcel, cultivateur
 Turgeon Et., Mme veuve, cultivateur

(3e Rang)

Bourget Joseph, cultivateur
 Bourget Olivier, cultivateur
 Bégin Désiré, cultivateur
 Bégin Joseph, cultivateur
 Carrier François, cultivateur
 Carrier Pierre, cultivateur
 Couture Georges, employé chemin de fer
 Dumont Honoré, employé chemin de fer

Lagueux Irénée, maire, cultivateur

Lagueux Pierre, cultivateur
 Ruel Exias, employé chemin de fer
 Ruel Théophile, cultivateur
 Samson François, cultivateur
 Samson Hubert, cultivateur
 Samson Joseph, fils d'amable, cultivateur
 Samson Olivier, cultivateur
 Samson Ulric, cultivateur
 Vézina Joseph, cultivateur

(4e Rang)

Bégin Paul, cultivateur
 Bégin Pierre, cultivateur
 Bourget Achille, Mme veuve, cultivateur
 Bourget Aquilas, cultivateur
 Bourget Augustin, jnr, cultivateur
 Bourget Augustin, snr, cultivateur
 Bourget Barthélemi, cultivateur
 Bourget Jean-Bte, cultivateur
 Carrier Jean-Bte, jnr, cultivateur

Carrier Louis, cultivateur
 Drapeau Charles, cultivateur
 Dumas Cyrille, cultivateur
 Noël François, cultivateur
 Noël Jean-Baptiste, cultivateur
 Nolin J.-Bte, Mme veuve, cultivateur
 Nolin Pierre, cultivateur
 Ruel Joseph, cultivateur
 Ruel Louis, cultivateur
 Samson Honoré, cultivateur
 Samson Joseph, cultivateur

(5e Rang)

Carrier François, cultivateur
 Couture Joseph, cultivateur
 Dumas Antoine, cultivateur
 Dumas Désiré, cultivateur
 Ruel Louis, cultivateur
 Samson Et., Mme veuve
 Samson Hubert, cultivateur

(Pintendre)

Aubert Edouard, cultivateur
 Bilodeau Antoine, cultivateur
 Bilodeau Joseph, cultivateur
 Couture Frs.-X., cultivateur
 Couture Joseph, cultivateur
 Couture Louis, cultivateur
 Couture Magloire, cultivateur
 Dumont Jean-Bte., cultivateur
 Dumont Joseph, cultivateur
 Fortier Cyprien, cultivateur
 Labrie Henri, cultivateur
 Labrie Vital, jnr, cultivateur
 Nolin Jean-Bte, cultivateur
 Nolin Philippe, cultivateur
 Paradis Louis, cultivateur
 Samson Ths, Mme veuve
 Labrie Charles Isaïe, secrétaire de la muni-
 cipalité, résidence Lauzon

ST ROMUALD

Conseil municipal :— Louis Julien Demers, maire ; Pierre Edouard Lemieux, J. Boutin Bourassa, Etienne Couture, Thomas Vallière et Norbert Couture, Alexis Vermette, conseillers ; Jean Théophile Lemieux, N. P., secrétaire-trésorier
Ahearn Robert stevedore

Atkinson Henry, lumber merchant, marchand de bois, Etchemin (St Romuald). Téléphone No. 3

Aubert Alcide, contre-maitre
Aubert Arthur, mesureur de bois
Beaudry, Henri, commis
Beaulieu Louis, mécanicien
Benson Edward, lumber merchant
Bergeron Isaïe, mesureur de bois
Bedard Andronique, batelier
Belleau François, charretier
Bergeron Joseph, commerçant
Bergeron Lazare, journalier
Bélanger Arthur, peintre
Bélanger Olivier, contre-maitre
Bérubé Ovide, boucher
Bégin Georges, marchand
Bégin Rigobert, tanneur
Bittner Joseph, maçon
Bittner George, boulanger
Boivin Michel, marchand
Boucher Joseph, tailleur
Boucher Pierre, foreman
Boucher Louis, cultivateur
Boulet Joseph, mesureur de bois
Boulet Jules, contre-maitre
Bourassa Edouard, marchand
Bourassa Jos. Boutin, notaire et emp. civil
Bourassa Joseph, rentier
Bourassa Michel, commis
Boutot Napoléon, couvreur
Boutot Joseph, couvreur
Chevette J.-Bte., peintre
Cantin Louis, journalier
Cantin Michel, menuisier
Couture Cyrille, journalier
Carrier Augus, foreman
Cadorette Jacques, journalier
Cadorette Michel, journalier
Cadorette Philippe, journalier
Cantin Abraham, cultivateur
Cantin Germain, marchand
Cantin Jacob, cultivateur
Cantin Michel, menuisier
Cantin Narcisse, cultivateur
Carrier David, contre-maitre
Cauchon Pierre, commerçant
Côté Antime, cultivateur
Côté Ferdinand, forgeron
Côté Léon, cultivateur
Couture Augustin, cultivateur

Couture Louis, artiste
Couture Norbert, agent
Delisle Frs-Xavier, pilote
Demers Achille, commis
Demers Jérémie, charretier
Demers Joseph, cultivateur
Demers Louis, boucher
Demers Louis Julien, maire de St Romuald, marchand

Demers Philippe, menuisier
Dérosier Maxime, journalier
Denis dit Lapière Etienne, journalier
Dussault Olivier, charretier
Dagenais Joseph, charretier
Déry Antoine, maçon
Demers Xavier, charretier
Demers Onésime, forgeron
Demeule Onésime, cultivateur
Deschênes George, cordonnier
Deschênes Thomas, cordonnier
Deschênes Thomas, ferblantier
Deschênes, Téléspore, pilote
Dion Théophile, mécanicien
Dumas Léon, tailleur
Dupéré Bruno, cordonnier
Emond Joseph, boulanger
Esmond Michael, laborer
Forcade Albert, marchand
Forgues Octave, cultivateur
Fortin Alfred, peintre
Fortin Arthur, commis
Fortin Joseph, sacristain
Fradet Jean, embouteilleur de bière
Gadreau Firmin, menuisier
Gagnon Joseph, batelier
Gagnon Paul, batelier
Garant Joseph, libraire
Gariépy A., instituteur
Gelley Louis, cordonnier
Gingras Edouard, marchand
Gingras, Nazaire, charretier
Gignac Ed., instituteur
Giguère Alp., gardien du quai Beaulieu
Girard Joseph, contre-maitre
Gosselin Jean-Baptiste, menuisier
Gosselin Julien, foreman
Goulet Narcisse, charretier
Groleau François, boulanger
Guay Israël, journalier
Guay Pierre, menuisier
The A. Gravel Lumber Co., (limited),
Guay George, écrivain
Guay P. Malcolm, M. P., médecin
Guillot Louis, snr., charpentier
Hallé George, forgeron
Hallé Théophile, forgeron
Huart Jos., boulanger
Isabel P., commerçant et embouteilleur

Jolin Amable, boucher
 Joncas Ferdinand, charretier
 Joncas Frs.-X., cultivateur
 Joncas Philéas, cultivateur
 Kiely James, commerçant
 Labbé Frs.-X., commerçant
 Labrie Jacques, commerçant
 Lafond Ulric, menuisier
 Lafrance Benjamin, commerçant
 Lagueux Pierre, cultivateur et rentier
 Lambert J. T., médecin
 Lambert Louis, commerçant
 Lambert Louis, journalier
 Lambert Olivier, menuisier
 Lambert Rémi, cultivateur
 Landry Joseph, jobber
 Landry Magloire, commis
 Landry Théophile, maçon
 Langlais Louis, charpentier
 Laroche Alphonse, marchand
 Latouche Paul, commerçant
 Leclerc Arthur, commerçant
 Leclerc Edouard, contre-maitre
 Leclerc François, rentier et marchand
 Lessard révd. Philéas, curé
 Lefebvre Anselme, journalier
 Lefebvre Joseph, charretier
 Lefrançois Léon, menuisier
 Lemelin Pierre, charretier
Lemieux J. T., notaire, secrétaire-tré-
 sorier du conseil et greffier de la cour
 des commissaires
 Lemieux Louis, cultivateur
 Lemieux Pierre Ed., médecin
 Lessard Joseph, mécanicien
 Lord Charles, charpentier
 Lynch John, culler
 Marois Georges, marchand
 Martel Jean-Bte, droguiste
 May Thomas, farmer
 McNaughton Edward, clerk
 McReady Mrs. widow Robert, dry goods
 McReady Napoléon, marchand
 Mercier Elie, maçon
 Morency Joseph, menuisier
 Morin François, marchand
 Nicol Jean-Baptiste, menuisier
 Nolan M.,
 Nolet Damase, charretier
 Nolin Narcisse, menuisier
 Paradis Hubert, prop. de moulin à scie

Paradis Michel, charretier
 Pelletier Eusèbe, marchand
 Peters Henry Edward, clerk
 Picard Joseph, marchand
 Picher rév. M., vicaire
 Plante Stanislas, charretier
 Proulx Thomas, menuisier
 Roberge Damase, rentier
 Roberge Eusèbe, boulanger
 Roberge Ignace, cultivateur
 Roberge Joseph, arrireur
 Roberge Laurent, menuisier
 Roberge Louis, barbier
 Roberge Louis, opérateur
 Robitaille Alfred, foreman
 Robitaille Antoine, foreman
 Robitaille Honoré, charretier
 Robitaille Joseph, commerçant
 Robitaille Michel, charron
 Rochette Fabien, menuisier
 Rouleau Pierre, menuisier
 Sample Joseph, restaurant
 Simard Etienne, notaire et greffier assis-
 tant de l'Assemblée législative
 Simoneau Augustin, boulanger
 St Hilaire Charles, menuisier
 St Hilaire Joseph, architecte
 St Hilaire Louis, menuisier
 St Hilaire Olivier, menuisier
 St Hilaire Olivier, restaurateur
 St Hilaire Pierre, menuisier
 St Hilaire Procul, menuisier
 Terrien Léon, mesureur de bois
 Topping Léon, maçon
 Toussaint Edouard, commis
 Vachon Johnny, mesureur de bois
 Vermette Alexis, contre-maitre
 Vermette Ambroise, mesureur de bois
 Vermette Cyrille, barbier
 Vermette Herménégilde, baumier
 Vermette Joseph, journalier
 Vermette Joseph, mesureur de bois
 Vermette Louis, mesureur de bois
 Vermette Pierre, mesureur de bois
 Villeneuve Alphonse, médecin
 Villeneuve Ferdinand, architect
 Wade Edward Harper, lumber merchant
 Walker James, clerk
 Wells William, farmer
 Wilson John, culler